



# Bombay Government Gazette.

Vol. 26.]

Published by Authority.

[ No. 5.

Three Rs. per Quarter.]

THURSDAY, 31st JANUARY 1856.

[ Eight annas per copy.

## NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper, to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the Government will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only: and all orders or other public notices appearing in that paper, under the signature of the Secretaries, or other public officers of the Government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the Government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the Secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by Government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by Government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,  
JOHN BAX, Secy. to Govt.

## NOTICE.

The Government Printing and Lithographing Departments having been transferred to the BOMBAY EDUCATION SOCIETY, all Printing and Lithographing required by any Department should be sent to the Office at Bycullah.

Bombay, 5th April 1848.

J. G. LUMSDEN, Secy. to Govt.

## NOTIFICATION.

The next EXAMINATION of CANDIDATES for admission into the Engineer School, in the Chief Engineer's Office, will be HELD on 15th March 1856, at 11 o'clock A. M. The requisite qualifications are—

Such knowledge of the English language as may enable the Candidate to read and understand simple Class Books on Surveying and Civil Engineering; a knowledge of Arithmetic to the end of Cube Root; Algebra as far as Quadratic Equations, the use of Logarithms, Plane Geometry, Plane Trigonometry, and Mensuration of Planes and Solids.

C. WADDINGTON,

Major General, Chief Engineer.

Bombay, Chief Engineer's Office,  
26th November 1855.

## Advertisement.

### POLITICAL DEPARTMENT.

Messrs. THACKER & Co. have FOR SALE, on account of Government, Copies of the following SELECTIONS:—

Statistical Report on the Principality of KOLHAPUR. Political Selection No. VIII. New Series. Rs. 7.

Memoir on the SAWUNT WAREE State, and Report on the PORTUGUESE SETTLEMENTS in INDIA. Political Selection No. X. New Series. Rs. 3-8.

Miscellaneous Information connected with the MAHEE KANTA. Political Selection No. XII. Rs. 3.

HISTORY of SIND, A. D. 710—1590, written in PERSIAN by Mahomed Masoom Namé; Translated by Capt G. G. Malet. Political Selection No. XIII. New Series. Rs. 1-12.

Memoir on the Physical Character of the NERBUDDA RIVER, and Mineral Resources of the NERBUDDA VALLEY. Political Selection No. XIV. Rs. 2.

Miscellaneous Information connected with the Province of KUTCH. Political Selection No. XV. New Series. Rs. 4.

Also, just issued,

Miscellaneous information Connected with the Province of SIND, in Two Parts, with Maps, &c. Political Selection No. XVII. New Series. Rs. 8.

Ditto ditto, in one Vol. without Maps. Rs. 6.

### JUDICIAL DEPARTMENT.

Messrs. THACKER and Co. have FOR SALE, on account of Government, copies of the

Reports of Cases decided by the Sudder Foujdaree Adawlut during the month of Oct. last. Rs. 1.

CIRCULAR ORDERS issued by Government, in the Judicial Department, on POLICE subjects, Volume II.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

H. L. ANDERSON,

Secretary to Government.

Bombay Castle, 28th January 1856.

### Insolvent Debtors' Court.

Notice is hereby given, that the Petitions of the several Persons hereunder named and described have been presented to the Court for the Relief of Insolvent Debtors, Bombay, praying, respectively, for the benefit of the Act made and passed in the Eleventh Year of Victoria, Chapter XXI. :—

| Names.                               | Profession.                                 | Denomination.  | Place of Residence in Bombay.          | Dates of Petitions filed. |        |       |
|--------------------------------------|---|----------------|--|---------------------------|--------|-------|
|                                      |   |                |  | Day.                      | Month. | Year. |
| Wittuldass Peetamberdass.            | A General Broker .....                      | Hindoo.....    | Without the Fort, in Bhoewadda.        | 8th                       | Jan.   | 1856. |
| Jeeveebace, Woman.                   | A Courtezian .....                          | Mahomedan...   | Without the Fort, near Coombar Tookda. | 12th                      | "      | "     |
| Gunnesh Nurhurree.                   | A Government Pensioner ....                 | Hindoo.....    | Without the Fort, in Funneshwaddy.     | 14th                      | "      | "     |
| Goolam Ally bin Hussunjee Mookree .. | None .....                                  | Mahomedan..    | Without the Fort, in Old Cazez Street. | 17th                      | "      | "     |
| Charles Bennett Davis                | An Engineer in the Hydraulic Press Company. | East Indian .. | Without the Fort, at Calbadavee.       | 19th                      | "      | "     |

Orders in the matters of the abovenamed Insolvents' Petitions, that the real and personal Estates and Effects of the said Insolvents be vested in the Official Assignee of this Honorable Court, under Clause VII. of the said Act, have been duly made.

*Days appointed for Hearing the Petitions of the undermentioned Insolvents.*

| Names.                                   | Time.           |                     |             |
|--|-----------------|---------------------|-------------|
|  | Day.            | Month.              | Hour.       |
| Wittuldass Peetamberdass .....           | 3rd Monday .... | February next ..... | 11 o'clock. |
| John Thompson .....                      | Ditto .....     | Ditto .....         | Ditto.      |
| Hormusjee Framjee and Rustomjee Byramjee | Ditto .....     | Ditto .....         | Ditto.      |
| Charles Bennett Davis .....              | Ditto .....     | Ditto .....         | Ditto.      |
| Goolam Ally bin Hussunjee Mookree .....  | Ditto .....     | Ditto .....         | Ditto.      |

Opposing Creditors must file their Claims, verified by Affidavit, and pay the usual Fees, at my Office, at least three days before the Hearing. The abovenamed Insolvents have filed Schedules of their Debts, Estates, and Effects, in my Office.

J. A. McKENZIE,  
Clerk of the Court:

Clerk of the Court's Office, Fort, Bombay, this 22nd day of January 1856.

### નાદાર દેવાદારોની કોર્ટ મંથે.

બંહેર ખમર મ્મે ઉપરથી આપવામાં આવે છે, જે વિગત સાથે હેની હેડળ જે જુદી જુદી આરામીઓના નામો લખેલાં છે, તેઓએ મુંબઈની નાદાર દેવાદારોનાં છુટકા કરનારી કોર્ટને અરજીઓ આપી છે, તેમાં એક એકની અરજ હેવી છે કે વિક્ટોરીયાના અગિઆરમે વરસે જે ધારો કરીને ડરાવ્યો છે, તેના એકવિરામાં આખમોનો ધલાજ હમોને મળે.

| નામ.                       | ધંધો.   | જાત.     | રહેવાનું કેકાણું મુંબઈમંથે. | અરજીઓ દાખલ કરાની તારીખ. |           |       |
|----------------------------|---|----------|-----------------------------|-------------------------|-----------|-------|
|                            |   |          |                             | દાડા.                   | માસ.      | વરસ.  |
| વીહલદારા પીતાંબરદારા ..    | રાગલી વરાતુનો દલાલ .....  | હીંદુ.   | બાહારકોટ ભોઈવાડમો ..        | ૮ મો                    | જાનેવારી. | ૧૮૫૬. |
| જીવીબાઈ, આરત. ....         | કરાબેણુ .....   | મુસલમાન. | કોટબાહાર કુંભાર ટુકડાપર.    | ૧૨ મો                   | એવ.       | એવ.   |
| ગણેશ નરહરી .....           | શરકારનું પેનશીન આનાર ..   | હીંદુ.   | કોટબાહાર કુશુરા વાડીમો.     | ૧૪ મો                   | એવ.       | એવ.   |
| યુલામઅલી ખીન હરાનજી સુકરી. | કાંઈ નહીં .....   | મુસલમાન. | કોટબાહાર જુના કાજી મો લામો. | ૧૭ મો                   | એવ.       | એવ.   |
| આરલરા બેનેટ દેવીરા .       | હાઈદરાલીક પરેરા કંપનીમાં ઈન્ડિયન ઈન્વેસ્ટમેન્ટ ઈન્ડિયન ઈન્વેસ્ટમેન્ટ ઈન્વેસ્ટમેન્ટ. | ઈન્ડિયન. | કોટબાહાર કાલબા દેવી આગલ.    | ૧૮ મો                   | એવ.       | એવ.   |

ઉપર લખેલા નાદાર દેવાદારોની અરજીઓની આખતમાં શીરસ્તા પ્રમાણે હુકમ થયા છે, કે ઉપર લખેલા ધારાની સાતમી

કલમ પ્રમાણે નાદાર દેવાદાર મજકુરોની સ્થાવર તથા નંગમ મિલકત તથા ચીજ વસ્ત આ નામદાર ડોરટનાં આફિસિઆલ આશાએનીના તાખામાં આપી છે.

નીચે લખેલા નાદાર દેવાદારોની અરજીઓ સાંભળવાનારૂં ફરિયાદી દાડા.

| નામ.  | વખત.         |                  |       |
|---|--------------|------------------|-------|
|   | દાડા.        | માસ.             | કલાક. |
| વીહલદારા પીતાંબરદારા .. .. .                | ૩ જો સોમવાર. | આવતો ફેબ્રુવારી. | ૧૧.   |
| બન ડામરાન .. .. .                           | એજ.          | એજ.              | એજ.   |
| હેરમજી ફરામજી તથા ફરાતમજી બેહેરામજી .. .. . | એજ.          | એજ.              | એજ.   |
| ચારલરા બેનેટ દેવીરા .. .. .                 | એજ.          | એજ.              | એજ.   |
| ચુલામઅલી બીન હરાનજી મુકરી .. .. .           | એજ.          | એજ.              | એજ.   |

આડ આવનાર લેણુદારોએ, યોડામાં યોડા સાંભળવાના તણુ દાહાડા અગાઉ, સોગણુનાંમાથી સાખીત કીધેલા પોતાના દાવા હમારી આફિસમાં દાખલ કરવા જોઈએ, તથા સિરસ્તા પ્રમાણે તેઓને શી આપવી જોઈએ. ઉપર લખેલા નાદાર દેવાદારોએ પોતાનાં દેવાની, તથા માલ મિલકતની, ટીપો હમારી આફિસમાં દાખલ કરાવી છે.

શ્રી મુંબઈના કોર્ટમધે, કોર્ટના કલાર્કની આફિસમાં,  
લખી તારીખ ૨૨ મી જાનેવારી સને ૧૮૫૬.

જે. એ. મકેનજી,  
કોર્ટના કલાર્ક સહી.

(True Translation)  
NARAYAN DINANATHJEE,  
Second Translator,  
For J. FLYNN, Chief Translator.

**BANK OF BOMBAY.**

DISCOUNT.

On Government Bills.....10 per cent.  
On Private Bills at or within 3 } 12 ditto.  
Months .....

INTEREST.

On Fixed Loans on Government } 11 ditto.  
Notes and Railway Shares.. }  
On Open Loans on ditto.....12 ditto.  
On Cash Credit Accounts .....12 ditto.  
On Loans on Security of Goods..12 ditto.

Bills payable within one month are discounted under the above rate, and Discount at 3 per cent. under the rate charged will be refunded on all Bills paid before maturity, for the unexpired portion of the time such Bills may have to run.

The Rate of Advance on deposit of 5 per Cent. Government Notes is 90 per cent., on 4 per Cent. Notes 75 per cent., on Railway Shares three-fourths the paid-up value of the Shares, and on Goods three-fourths the approved value.

*Loans on Goods, &c.*

Advances are granted on the security of Goods, not of a perishable nature, deposited in private Godowns situated either in the Fort, or in Grant Buildings, Colaba.

*Government Agency.*

The Bank undertakes the safe custody of Government Securities, Bank Shares, and other Indian Stock Certificates, also the purchase or sale of the same, and realizes the Interest and Dividends as they become due; and is also authorised to transact the business hitherto carried on by the Government Agents for the public Creditors of Government and others, and to remit the interest,

dividends, and principal by *Bills of Exchange payable in England* to Constituents, Shareholders, and others, whether resident in Europe or elsewhere.

By order of the Board of Directors,  
J. STUART,  
Secretary and Treasurer.

Bank of Bombay, 17th January 1856.

**Elphinstone Institution.**

PHOTOGRAPHY CLASS.

Mr. W. H. STANLEY CRAWFORD will commence his SECOND COURSE of INSTRUCTION in PHOTOGRAPHY on Saturday the 2nd February, at 7 A. M.

2. From that date to the 30th April, the Class will meet from 7 to 9 every Tuesday, Thursday, and Saturday morning.

3. Instruction will be given in the Daguerreotype, Wax-paper, Talbotype, and Albumenized-glass processes.

4. Each pupil will pay in advance the sum of Rupees ten (10), and will provide chemicals and paper for his own practice.

5. The regulations under which pupils will be allowed the use of instruments and apparatus may be learnt from the Instructor.

6. At the end of the Course it is proposed to award three prizes of the value of Rupees Fifty (50), Thirty (30), and Twenty (20) respectively, subject to conditions which will hereafter be made known to the Class.

JOHN HARKNESS, A.M.,  
Principal.

Elphinstone Institution, 30th Jan. 1856.

IV. *Sculptures*, allegorical, representative, or ornamental, and *Architectural Models* illustrative of the state of art in India (ancient and modern), and also collections of *Coins and Antiquities*.

The Central Museum is meant to be the parent or nurse of such Presidency, District, or other Museums as may desire assistance from it; and incurs no risk, therefore, of being loaded with duplicates, as all spare specimens will be set aside, named, and classed for distribution or exchange. While thus disposing of its own duplicates, any of those in the possession of other establishments will be thankfully accepted.

The specimens under both heads will, so far as circumstances permit, be classed both systematically and topographically: for example, under the head "Iron Ores," specimens of all the varieties of ores that can be obtained will be arranged in scientific order: while under the Topographical Division (*e. g.* Guzerat) the ores of iron, in their unsmelted forms, and in all their stages of preparation for use, will be classed with the other mineral productions of that province.

**ANIMAL PRODUCTIONS.**—Collections in this branch are equally contemplated; such as stuffed specimens of animals and birds, of their preserved skins; reptiles and insects; fresh-water and marine shells. Also specimens of heads, whether with the skin or in skeleton form, such as those of the buffalo, bison, deer, elk, tiger, lion, boar, or other large animals; horns, bones, tusks, or teeth, will be thankfully accepted. Under the head "Animal Substances," for the Economic Department, are wool, hair, feathers, and the like in the natural or prepared state, with silk, and all descriptions of insect filaments.

**VEGETABLE PRODUCTIONS.**—A collection of all the varieties of wood that can be procured is deemed desirable. Cuts of trees, two feet in length, taken from the bole, two or three feet above the roots, and with the bark left on, best exhibit the structure and characteristics of the timber. Portions of the roots are desirable where these are used in carved work or carpentry, and, if possible, specimens of work made from them, together with specimens of branches that have become inoculated or have grown into each other; with all sorts of monstrosities or extraordinary exceptions, or portions that have been rendered spiral by creepers, or are otherwise distorted. Specimens of flowers, shoots, leaves, and fruit, or drawings of the tree, with a view to its identification, are important, and information concerning the distribution and extent of wood, and that of the supply, the period of growth and maturity, and the soil best adapted to it.

Barks used for tanning, dyeing, medicinal or other purposes; gums, gum resins, balsams, and resinous substances, are of interest, and the information regarding these should give in detail the uses they are applied to, the method of procuring or extracting them, the produce of a given number of trees, specifying the trees they are derived from, as above.

*Oils.*—Their Commercial and Domestic value, the uses of their products after extraction, the facilities of separation, modes of preparation and purification, the capabilities of the district, the per-centage of produce, and the amount exported.

*Vegetable Dye Stuffs* of all descriptions; with the processes of dyeing and colour obtained, their mordants, and samples of materials dyed with them, illustrative of their properties; the same with leather, and tanning substances.

*Grains.*—The amount and price of produce, the peculiarity in preference over others, the use of refuse (as in fodder or fuel), the method of storing, the deterioration it is subject to, the division of crop to which it belongs.

*Medicinal Substances.*—Plants, if possible, to be dried and collected as an herbarium, or drawings given. The doses in which they are administered, and the diseases to which they are applied; the method of preparation or combination, and the Native and scientific names.

*Fibres.*—The mode of cleansing and preparing in all states, fresh or dry; with samples; their manufactured products in different stages, coarse and fine; the manufacture of thread, cord, rope, paper, or matting, &c. in consecutive series.

**MINERAL PRODUCTIONS.**—The mineral portion of the one or the other division of the Collection will consist of every variety of solid substance, or mineral oils or waters, constituting the material of the crust of the earth.

*Rock Specimens* of all varieties, particularly those used as building stones; metallic ores, coal; shale; simple minerals; fossils or organic remains, with specimens of the rock in which they are found. All varieties of marble, lime, or chunam stones; gypsum, or the raw material of stucco; alum-slate, and sulphur. All varieties of salts found in, or produced from the soil; ochreous or coloured earths, used as pigments; clays used for bricks, and pottery purposes; with specimens of river sand, stating the locality of the deposit; and all the most noted varieties of cultivable soil.

*Ores.*—The geological formations above and below them; the ores in various stages of preparation, and the uses of each; a description of all operations connected with them, such as digging, washing, refining, &c., the flux and fuel used, with samples; the amount of produce, net and gross; also models and drawings of furnaces, and of tools.

*Soils.*—Their depth, height above water, fertility, susceptibility of irrigation, the annual fall of rain in the district, and manure used, also the nature or specimens of the sub-soil.

It is superfluous to offer any lengthened description of the best method of packing up ordinary varieties of material, as these are generally understood.

Specimens of every kind should, however, be kept distinct, and be carefully papered. The labels should never be attached to wrappers, but to the specimen itself. Native as well as English names should invariably be given; and it should be stated whether the article is indigenous or imported; the quantity grown or obtainable; the nature of the market for it, and, if possible, the products of the different parts in a consecutive series, with examples and descriptions of the conversion.

Rock and mineral specimens should be all as fresh as possible: the former are best chipped in pieces

three inches square, and an inch thick—one side prepared, if possible. A rough mass, capable of being brought within suitable dimensions, will equally serve.

Amongst the peculiar specimens to be looked for from each individual district are the following, as distinguished from those common to them all:—

1. *In the Konkun.*—The peculiar woods, gums, and dye stuffs found in the defiles or on the spurs of the Ghauts; the potstone from which the potstoneware of Goa, Viziadroog, and the adjoining districts, is made, together with good specimens of the ware itself; the manganese ore near Phoonda Ghaut; and other curious minerals and rocks in that neighbourhood.

The Konkun is also rich in the starch series, as arrowroot, &c. and in the wood oils; and fibrous plants grow in perfection, such as palms, pine apples, Indian hemp.

2. *The Ghauts.*—Specimens of iron ore, and of the iron turned out from the Native furnaces, in all its stages of progress; the coarse woollen carpets, &c. &c.

3. *The Deccan* affords specimens of silk (raw, and in all its stages of manufacture), pepper, sugar, oil seeds and nuts, coarse cotton rugs, and dyed carpets, chiefly abundant around Poona; as also clay figures, silver ornaments, shot-silk, silk lace, thread, oil and sugar mills, hemp, and fibres. In minerals, agates, jaspers, limestone, and all the family of zeolites and their kindred minerals, for which Poona is celebrated; large specimens of the sheet and branched kunkur, containing fresh-water shells, from the steep banks of the rivers, especially abundant near the Jamsetjee Bund; the selenite or gypsum occasionally found in small pieces in the black soil; and the salt and alkaline earths generally prevailing in the neighbourhood.

4. *Belgaum, and S. M. Country.*—The Belgaum Collectorate contains a great diversity of granites, schists, and varieties of sandstone, &c., not frequent in other parts of the Presidency. Some of the latter of these have occasionally been employed as roofing-slates. The manganese and copper ore in thin coatings, with many curious varieties of iron ore, found in this quarter, would be peculiarly acceptable. It has likewise supplied varieties of excellent cotton, stick lac, personal apparel, artificial fruit, and models of agricultural implements.

5. *Scinde.*—Kurrachee is famous for its shark fishery: jaws, snouts, bones, and fins, or other portions of these creatures capable of preservation, would be desirable, and specimens of fish oil of different kinds. It has likewise dyes, gums, grains, animal fibres (wool and hair), and is famous for the manufacture of arms. Hyderabad has long been celebrated for its rugs, carpets, and embroidery-work, as well as for its turned and lacquered-ware, specimens of all of which would be acceptable. Scinde is one of the few places in India where the use of gypsum as stucco, and the glazing of pottery-ware, have been extensively practised, and specimens of the open stucco-work in mosque, and other windows, and of glazed-ware (ancient and modern), in all its forms, would be deemed peculiarly desirable. The rocks and minerals of Scinde are mostly similar to those of Cutch, but it is desirable, for the Topographical Department, to have the productions of every District, even though identical with those adjoining. Specimens of the conglomerate and oyster beds of Munora might be sent, with the beautiful coloured clays alternating with them; and specimens of the alluvium of the Delta, taken from the steep banks of the river some feet from the surface, near Sukkur, Hyderabad, and towards the sea, in such masses as to exhibit the flakes or stratification, indicating the successive depositions of individual inundations.

6. *Central India,* and the neighbouring provinces on the Nerbudda and Rajpootana, are capable of affording great varieties of iron and coal, of opium, rich cereals (especially wheat), also tobacco, lac, and madder of excellent quality, poppy and grass oil, in abundance. In manufactures, gold and silver cloth and kinkob from Boorhanpoor, and silver and enamelled gold-work from Purtaubghur, and superior pottery, statuary, and arms from Rajpootana.

7. *Guzerat, including Cutch,* is rich in agates and ornamental stones; in cotton, cereals, indigo, and dyes; soda, salt, and alum products. The manufacturing and agricultural implements it supplies are very varied; it affords also manufactures of printed cottons; silk and gold fabric, paper, pottery, silver filigree-work. In the arts, enamelling, models of temples, buildings, and lapidary-work.

8. The *Foreign Department* will include the products of Arabia, Africa, Egypt, China, and Australia, and be kept distinct from those peculiar to India.

A list of the classification intended to be adopted, and of the articles capable of being supplied in the different classes, and a blank form for the entry of concise information, is appended, for the convenience of Collectors and Committees.

E. IMPEY, President.

R. S. SINCLAIR, }  
A. G. FRASER, } Members.  
W. F. HUNTER, }

G. BUIST, Secretary.

*List of Articles capable of being furnished in the different Classes in India.*

Crude Ores.

CLASS I.

Alloys.  
Non-Mineral Products.

*Mining, Quarrying Operations. Mineral Products.*

Iron, copper, lead, zinc, and others, in their various states of progress, their matrices and fluxes.

Brass, gun and bell metal, bronze, &c.

Minerals used in *Fuel*: coal, lignite.

Ditto as *Cements*: gypsum, kunker, lime.

Minerals in *Construction*: free, flag, and building stones, rough and wrought, used in architecture or for engineering purposes.

Ditto as *Ornaments*: spars, marble.  
 Ditto in *Road-making*, their cost and endurance.  
 Ditto as *Personal Ornaments*: gems, precious stones.  
 Ditto in the *Arts*: lithographic stone, korundum, grinding stones.

Soils. The varieties on hill and plain, the produce grown, with sub-soil.

*Efflorescent Earths.*

Maps. Geological or Geographical.

CLASS II.

*Chemical and Pharmaceut Products.*

Sulphur, bitumen, petroleum, naphtha, bole armenic.  
 Boracic, nitric, muriatic, sulphuric.  
 Soda, potash, saltpetre, borax, magnesia.  
 Salts of iron, copper, lead, manganese.  
*Metallic* preparations: crude and in combination.  
*Vegetable* preparations: woods, barks, roots, gums, leaves, resins, oils, extracts, acids  
*Animal* preparations: liver oils, sponges, blistering flies, musk, castor, &c.

CLASS III.

*Agricultural Produce; Substances used as Food.*

Cereals, pulses, oils, seeds, roots, plants, &c.  
 Tamarinds, dates, mangoes, figs, plantains, &c.  
 Tea, coffee, &c.  
 Fermented liquors, spirits, bang, opium.  
 Condiments of all kinds.  
 Arrowroot, tapioca, sago, &c.  
 Showing the amount or produce of given areas.  
 Preserved fish, honey, isinglass, &c.

CLASS IV.

*Vegetable and Animal Substances, used in Manufacture.*

*Gum and Resin Series.*  
*Oil Series.*  
*Acid Series.*  
*Dyes and Colours.* } With samples of articles coloured, and the processes adopted.  
*Tanning Substances.* }  
*Fibres* of all kinds, and materials for cording: flax, hemp, plantain, pine-apple.  
 Mudar Jute, the mode of cleaning, preparing, &c.  
*Cellular Fibres*: pith, cork.  
*Timber*: ornamental woods, &c.  
*Miscellaneous*: ivory, nuts, soap-nuts.  
 For *Textile Fabrics*: wool, hair, silk.  
 For *Domestic Use*: horn, bone, tortoise and other shells, coral, catgut.  
 For *Pigments and Dyes*: cochineal, carmine, &c.

CLASS V.

*Machines for Direct Use.*

Turning machines for wood and metals, commercial weighing instruments and scales, water-wheels, cotton cleaning wheels, carriages (not agricultural).

CLASS VI.

*Manufacturing Machines and Tools.*

For all spun and woven fabrics, as looms and spinning machines.  
 Ditto paper-making and printing, bookbinding.  
 Ditto trades working in metals.  
 Ditto ditto in gums and minerals.  
 Ditto ditto in glass and clay.  
 Ditto ditto in animal substances, ivory, horn, leather.  
 Ditto ditto in vegetable substances.  
 Mills for grinding, distilling, &c. and chemical works.

CLASS VII.

*Architecture and Building Contrivances.*

Boring tools, stone-mason's and bricklayer's; centreings of arches, bridges, bunds, roofs.

Non-Metallic Substances.  
 Acids.  
 Alkalis and Earthy Compounds.  
 Alkalis and Metallic Compounds.  
 Medicines.

Substances used as Food.  
 Dried Fruit.  
 Substances used as Drinks.  
 Intoxicating drugs.  
 Spices.  
 Starch Series.  
 Sugar Series.  
 Animal Kingdom.

Vegetable Substances.

Animal Substances.

CLASS VIII.

*Naval Architecture, Armour.*

Models of boats of all kinds, and of machinery belonging to the same; windlasses, compasses, implements of war, armour, clothing, &c.

CLASS IX.

*Agricultural Implements.*

Ploughs, harrows, carts, and gear; tillage implements for planting, weeding, clod-breaking, &c.

CLASS X.

*Philosophical Instruments.*

Instruments for measuring space, musical and surgical, and barber's instruments.

CLASS XI.

*Manufactures.*

Yarn and thread, cotton, calicoes, muslin, handkerchiefs, coloured wove cotton.

CLASS XII.

*Woollens.*

Blankets, tartans, worsted, wool, and silk.

CLASS XIII.

*Silk and Velvet.*

Silk yarn, plain and fancy silk, velvet.

CLASS XIV.

*Flax and Hemp.*

Yarn and thread, cordage, ropes, nets.

CLASS XV.

*Mixed Fabrics.*

Cotton and silk (plain and shot), cotton shawls.

CLASS XVI.

*Leather.*

Rough, tanned, curried, dyed, and prepared skins of different animals, and their cost; saddlery, whips, skins, feathers, fur.

CLASS XVII.

*Paper and Stationery.*

In its raw state, and different stages; prepared stationery, pasteboard, inks, sealing-wax.

CLASS XVIII.

*Laid Fabrics, as Specimens of Dyeing.*

Woollen, cotton, silk; with the processes.

CLASS XIX.

*Embroidery, Lace, Carpets.*

In gold and silk, silver lace, sewed muslins, fancy needlework, fringes, tassels, carpets, matting of coir, hemp, grass, cane.

CLASS XX.

*Articles of Clothing.*

Boots and shoes, hats, caps, hosiery, under and upper clothing.

CLASS XXI.

*Cutlery and Edge Tools.*

Knives and razors of all kinds, scissors and other cutlery; tools in trades, *not* metallic.

CLASS XXII.

*Iron and Hardware.*

Wire and other work; nails, castings, hinges, locks, bells, lamps, &c.

CLASS XXIII.

*Jewellery and Precious Metals.*

In gold, silver, enamelling.

CLASS XXIV.

*Glass.*

Glass bottles, retorts, &c.

CLASS XXV.

*Porcelain and Earthenware.*

Stone and earthenware glazes.

MISCELLANEOUS MANUFACTURES.

CLASS XXVI.

*In Wood.*

Upholstery, lacquered-ware, pearl, tortoise-shell, and inlaid-work.

CLASS XXVII.

*In Mineral Substances used in Building.*

In building-stones, marble, porphyry, spar, composition inlaid-work in stone.

CLASS XXVIII.

*From Animal and Vegetable Substances not Woven.*

In gutta percha, caoutchouc, vegetable ivory, bristles, wicker-work, turnings in wood.

CLASS XXIX.

*Miscellaneous Wares.*

Artificial flowers, fans, soap, candles, beads, bangles, games of all kinds.

FINE ARTS.

CLASS XXX.

*Statuary Models, Plastic Art.*

Sculpture in metals, minerals, wood, ivory, clays, composition, seals, coins, metallic fac-similes of the same. Mosaic work, fresco-painting materials, and processes applicable to the Fine Arts.

*General Arrangement, in accordance with that of the British Exhibition.*

| Division.     | Subjects.                                    | Class.  |
|---------------|--|---|
| Division I.   | } Raw Materials,<br>4 Classes.               | 1, Mining, quarrying, metallurgic operations, mineral products.   |
|               |  | 2, Chemical and pharmaceutical products and processes.            |
|               |  | 3, Agricultural produce, substances used as food.                 |
|               |  | 4, Vegetable and animal substances used in manufactures.          |
| Division II.  | } Machinery,<br>6 Classes.                   | 5, Machines for direct use.                                       |
|               |  | 6, Manufacturing machines and tools.                              |
|               |  | 7, Architectural and building contrivances.                       |
|               |  | 8, Naval architecture, armour, accoutrement, &c.                  |
|               |  | 9, Agricultural implements.                                       |
|               |  | 10, Philosophical instruments and processes; musical instruments. |
| Division III. | } A.<br>Textile<br>Fabrics,<br>10 Classes.   | 11, Cotton.   |
|               |  | 12, Wool and worsted.   |
|               |  | 13, Silk and velvet.  |
|               |  | 14, Flax and hemp manufactures.                                   |
|               |  | 15, Mixed fabrics, shawls.  |
|               |  | 16, Leather, fur, feathers, hair.                                 |
|               |  | 17, Paper and stationery.   |
|               |  | 18, Laid fabrics, as specimens of dyeing.                         |
|               |  | 19, Lace, carpets, fancy-work.                                    |
|               |  | 20, Articles of clothing, personal and domestic.                  |
|               | } B.   | 21, Cutlery, and edge-tools.                                      |
|               |  | 22, Iron and hardware.  |
|               |  | 23, Precious metals, jewellery.                                   |
|               |  | 24, Glass.  |
|               |  | 25, China, porcelain.   |
|               | } C.<br>Mixed<br>Manufactures,<br>4 Classes. | 26, Wooden manufactures, upholstery, lacquered-ware.              |
|               |  | 27, Mineral manufactures, marble, precious stones.                |
|               |  | 28, Animal and vegetable manufactures, not being woven.           |
|               |  | 29, Miscellaneous and small-ware.                                 |
|               | Division IV.                                 | One Class.  |



## GENERAL DEPARTMENT.

The following provisional Rules for Grants-in-Aid of Education in the Bombay Presidency are published for general information, with the sanction of the Government of India :—

This system of Government Grants-in-Aid is founded on an entire abstinence from interference with the religious doctrines inculcated in the schools to be aided. The Officers who are to visit and inspect schools on behalf of Government have accordingly been instructed not to notice religious teaching either in their examinations or reports.

All parties desirous of participating in these Grants, and prepared to accept them on the conditions indicated, should communicate with the nearest Visitor of Schools or Educational Inspector.

## RULES.

1. The system of Grants-in-Aid, which is stated to have been successfully carried out in England, is to be adopted in this Presidency.
2. This system is based upon an entire abstinence from interference with the religious instruction conveyed in the school assisted.
3. Aid will be given, as far as possible, to all schools in which a good secular education is imparted, or in which the secular knowledge conveyed is such as to entitle the school to consideration in the distribution of the sums applied to Grants-in-Aid; provided always—
  - 1st.—That the schools to be assisted are under the local management of private patrons, voluntary subscribers, or trustees of endowments, who will undertake the general superintendence and guarantee the continuance of the school for a given time, and,
  - 2nd.—That the managers consent to Government inspection, and agree to the conditions by which the Grants are to be regulated.
4. Grants-in-Aid will generally be accorded only to schools in which some fee, however small, is paid by the pupils; except Normal Schools.
5. Grants will be appropriated to specific objects, as, for instance, augmenting the salaries of Head Masters and Masters; supplying Junior Teachers; founding, wholly or in part, Scholarships. They will not be given as mere contributions in aid of general expenses.
6. Aid may be given to all schools and institutions in which the required conditions are fulfilled, whether they be Anglo-Vernacular or Vernacular, and whether for males or females.
7. Grants will be made only upon written applications specifying clearly—
  1. The Funds appropriated from private or local sources towards the maintenance of the school.
  2. The exact charges upon those Funds.
  3. The persons responsible for the management of the school, and how long they will guarantee its continuance.
  4. The average number, ages, and duration of attendance of pupils.
  5. The course of secular instruction imparted, including the books used in several classes.
8. A Government Grant will in no case be paid until the proportion of local and private contributions be duly brought forward.
9. The Government Grant to any school will not exceed in amount the sum expended on it by private persons, or by associations, and will be conditional on increased activity on the part of the inhabitants or supporters of the school, who will certify in their applications that the sum to be annually expended on the school from private and local funds is not less than that so expended during each of the last three years.
10. The management of aided schools will be vested solely in the local Committees or Trustees.
11. In the first instance, aid will not generally be given to any school at which the average number of pupils shall be less than 25, or in which the pupils daily attending shall ordinarily fall below the number on the Register by more than 14 per cent.
12. Aid, in the shape of scholarships, will not be given to any Village or Primary Vernacular Schools unless the Inspector shall be satisfied that the pupils are therein thoroughly trained and grounded on a good system. The exact nature and extent of attainments to be required in such schools, as the condition of a Grant, will hereafter be defined.
13. It will be especially noticed, in regard to each school recommended for a Grant-in-Aid, whether or not the native mode of keeping accounts and of computing interest be thoroughly taught there.
14. No scholarship connected with any Village or Primary Vernacular School will be of a higher value than Rupees 3 per mensem, or will be obtainable until the candidate shall have passed a satisfactory examination in the branches taught in the school, or will be held by any but a pupil attending exceeding two years. It will be liable to forfeiture at any time from misconduct or unsatisfactory progress.
15. There will not be more than one scholarship annually available in any Village or Primary Vernacular School, unless the attainments and the number of pupils be both remarkably great.
16. Aid in the shape of augmented salary to masters will not ordinarily be granted to any Village or Primary Vernacular School, unless the Inspector be satisfied that the state of the local or private funds

| In a school containing from | Per mensem. |
|-----------------------------|-------------|
| 25 to 60 pupils.            | 11 Rs.      |
| 60 to 100 "                 | 15 "        |
| 100 to 150 "                | 20 "        |
| above 150 "                 | 25 "        |

obliges the managers to fix the pay of the Masters at a rate lower than that laid down in the scale of salaries in the margin (No. 1), and that he is really a competent teacher, and his pupils thoroughly instructed in the branches taught in the school.

17. In cases of extraordinary merit on the part of a teacher, the limit of pay prescribed in the above rule may sometimes be exceeded. A deserving schoolmaster will also be encouraged to look for reward in the way of promotion in the Department of Education, or in some other branch of the Public Service.
18. The continuance of all Grants-in-Aid of the pay of Village and Primary Vernacular Schoolmasters will depend on the continued good reports of the Inspectors.

1. To read his Vernacular language with fluency, and to write it from dictation correctly, and in a fair legible hand.
2. To correct obvious instances of false grammar, and to parse and explain the meaning of a passage in any of the Class Books.
3. The common rules of arithmetic, Vulgar and Decimal Fractions, Simple and Compound Proportion, Practice, Involution and Evolution, the Native mode of keeping accounts, Algebra as far as Simple Equations, and at least the first 34 propositions of Hutton's Geometry.
4. In Geography, the definitions, the figure, and magnitude of the earth, the principal mountains and rivers; the boundaries of the different countries of Asia and Europe, and the Capitals or chief Cities in each. The particular Geography of India, and especially of the Zilla in which the Talookas is situated.
5. In History, the Introduction to the History of India, and History of Maharastra. (N. B. not yet published in Guzeratee.)

19. Aid in the shape of scholarships will not be given to any superior Vernacular School unless the Inspector shall be satisfied that the pupils are therein thoroughly instructed in the branches specified in the margin.

20. No scholarship connected with any superior Vernacular School will be of higher value than Rs. 5 per mensem, or will be obtainable until the candidates shall have passed a satisfactory examination in the branches above enumerated, or will be retainable by any but a pupil attending the Zilla school, or some inspected school (in the Zilla) at which English is taught. Such scholarships will be tenable for three years, but liable to forfeiture at any time from misconduct or unsatisfactory progress.

21. The number of scholarships available in a superior Vernacular School will not generally exceed 2 per cent. of the number of pupils regularly attending the same.

| In a School containing | No. 1. | Rs. |
|------------------------|--------|-----|
| 40 to 100 Pupils,      |        | 25  |
| " " 100 to 150 "       |        | 32  |
| " " above 150 "        |        | 40  |

22. Aid in the shape of augmented salary to Masters will not ordinarily be granted to any superior Vernacular School, unless the Inspector shall be satisfied that the state of the local and private funds obliges the managers to fix the pay of the Master at a rate lower than those named on the margin No. 1, and that he is competent to teach the branches named in the margin No. 2, and finally that the pupils are thoroughly instructed in the branches taught in the School.

- No. 2.
1. The Elements of Physical Geography and Political Economy.
  2. History of British India and of England.
  3. Algebra as far as Quadratic Equations; the first three books of Euclid; Practical Geometry.

23. In cases of extraordinary merit on the part of a teacher, the limit of pay prescribed in the above rule may be exceeded, with the sanction of the Director.

24. The continuance of all Grants in Aid of the pay of Superior Vernacular School Masters, will depend on the continued good reports of the Inspectors.

25. Aid in the shape of Scholarships will not be given to any Zilla School unless the Inspector shall

*Vernacular Branch.*

*English Branch.*

1. To read his Vernacular language correctly and fluently either from a printed book or ordinary manuscript; and to write accurately from dictation.
2. To parse and explain the meaning of a passage selected from any of the books he has read.
3. The Outlines of Geography and Astronomy, the particular Geography of India, especially of his own Zilla; the Geography and History of Maharastra, and the Introduction to the History of India.
4. The common rules of Arithmetic, Simple and Compound Proportion, Vulgar and Decimal Fractions, Interest, Extraction of the Square and Cube Root, Native Account, Mensuration of Planes and Solids, Algebra as far as Quadratic Equations, 40 Propositions of Hutton's Geometry, Plane Trigonometry, Natural Philosophy for Beginners.

1. To read correctly and fluently both in his Vernacular language and English, either from a printed book or ordinary manuscript.
2. To translate accurately from English into his Vernacular and from his Vernacular into English, and to write out these translations in a fair legible hand in both languages.
3. To parse and explain the meaning of a passage selected from any of the books he has read.
4. Outlines of Astronomy, General and Political Geography of the four Quarters of the World, particular Geography of India, especially of his own Zilla, Outlines of the History of India and of England.
5. The common rules of Arithmetic, Simple and Compound Proportion, Vulgar and Decimal Fractions, Interest, Involution, Algebra as far as Quadratic Equations, the First Six Books of Euclid, and Plane Trigonometry.

be satisfied that the pupils are therein thoroughly instructed in the branches specified in the margin.

26. No Scholarships connected with any Zilla School will be of a higher value than Rs. 7 per mensem, or will be obtainable until the candidate shall have passed

a satisfactory examination in the branches above enumerated, or will be retainable by any but a pupil attending some provincial or inspected College; such scholarships will be tenable for three years, but liable to forfeiture at any time from misconduct or unsatisfactory progress.

27. The number of Scholarships to be available in a Zilla School will not generally exceed 3 per cent. of the number of pupils regularly attending the same.

28. Aid in the shape of augmented salary to Masters will not be granted to any Zilla School unless the Inspector shall be satisfied, and shall report, that the Master is possessed of undoubted merit and qualifications.

29. Aid in the shape of augmented salary to Assistant Masters will not at first be granted in the proportion of more than one Assistant to 75 pupils.

30. The continuance of Grants in Aid of the pay of Zilla or other English School Masters will depend on the continued good reports of the Inspectors.

31. Masters in aided Schools, whose salaries are paid wholly or in part by Government, will be subordinate to the local managers alone, and will not in any way be regarded as Government Servants. The local managers will take care that their Masters are of good moral character.

32. For private Schools, Girls' Schools, Industrial Schools, and the higher kinds of educational institutions in the larger towns, no definite scales can be fixed. Special reports and recommendations will be made in each case by the Inspector, who will be guided as far as possible by the analogy of the preceding rules.

33. In special cases grants may be made, with the sanction of the Director, in aid of school buildings and also grants of school and other books, and specimens for museums, &c. But these will not generally be accorded except in cases wherein special efforts have been made by the community or local society thus assisted.

34. When a grant towards school buildings is desired, the local managers will undertake in the outset to observe the Government rules relative to sites, dimensions, and arrangements of school houses, and to make a regular assignment of the buildings for school purposes.

35. When a grant for the purchase of school furniture, or a grant of school books, maps, or apparatus is desired, the local managers will undertake to be responsible for the due preservation of the same, and for their application to the purposes for which they are to be supplied.

36. No grant for the payment of pupil teachers will be made to any school unless it shall be certified that the master is fully competent to train such pupil teachers, and that the pupils to be paid have been present (after examination) at least one year in his school.

37. The inspection of aided schools is regarded as a means of co-operation between Government and the local managers, who will thus have an opportunity of ascertaining what improvements in the apparatus and internal arrangement of schools, in school management and discipline, and in the method of teaching, have been sanctioned by the most recent experience.

38. The above rules indicate generally the limits within which Government grants will be made. The award of any particular grant, however, and the extent of it, will ultimately depend on the comparative merits of each school applying for aid, with reference to the total sum at the disposal of Government for distribution in that manner.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,

W. HART,

Secretary to Government.

Bombay Castle, 29th January 1856.

WEEKLY SUMMARY OF DEATHS ON THE ISLAND OF BOMBAY.

| CASTE OR TRIBE.   |             |          |            |          |        |                            |    |                     |                    |                 |                                   |                                   |                       | Total—exclusive of Still-born. |                                    |         |                        |                          |     |
|---|-------------|----------|------------|----------|--------|----------------------------|----|---------------------|--------------------|-----------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------|--------------------------------|------------------------------------|---------|------------------------|--------------------------|-----|
|   | Still-born. | Cholera. | Small-pox. | Measles. | Fever. | Disease of Nervous System. | "  | Respiratory System. | Alimentary System. | Urinary System. | Sexual System, and Child-bearing. | Locomotive & Tegumentary Systems. | Cachexy and Debility. |                                | Leprosy, Tubercular and Articular. | Dropsy. | Accident and Violence. | Other and Unknown Cause. |     |
| Boodhist.—Jain, &c. . . . .   | ..          | ..       | 3          | ..       | ..     | 5                          | .. | ..                  | 3                  | 2               | ..                                | ..                                | ..                    | ..                             | ..                                 | ..      | ..                     | ..                       | 14  |
| Brahmun. . . . .  | ..          | ..       | 3          | ..       | ..     | 1                          | .. | ..                  | 2                  | 2               | ..                                | ..                                | ..                    | ..                             | ..                                 | ..      | ..                     | ..                       | 8   |
| Lingaet and Bhatia . . . . .  | ..          | ..       | 1          | ..       | ..     | 3                          | .. | ..                  | ..                 | ..              | ..                                | ..                                | ..                    | ..                             | ..                                 | ..      | ..                     | ..                       | 4   |
| Hindoo of other Caste . . . . .                                       | ..          | 3        | 46         | 4        | ..     | 77                         | 8  | ..                  | 18                 | 15              | ..                                | 2                                 | ..                    | 6                              | ..                                 | ..      | ..                     | ..                       | 178 |
| Hindoo Out-caste . . . . .  | ..          | 1        | 4          | 1        | ..     | 6                          | .. | ..                  | 2                  | 2               | ..                                | ..                                | ..                    | ..                             | ..                                 | ..      | ..                     | ..                       | 15  |
| Moosulman . . . . .   | ..          | ..       | 19         | ..       | ..     | 22                         | 2  | ..                  | 8                  | 12              | ..                                | 1                                 | ..                    | 7                              | ..                                 | 1       | ..                     | ..                       | 72  |
| Parsee . . . . .  | ..          | ..       | 8          | ..       | ..     | 8                          | 1  | ..                  | 3                  | 8               | ..                                | ..                                | ..                    | 1                              | ..                                 | ..      | ..                     | ..                       | 29  |
| Jew . . . . .   | ..          | ..       | ..         | ..       | ..     | 1                          | .. | ..                  | ..                 | ..              | ..                                | ..                                | ..                    | ..                             | ..                                 | ..      | ..                     | ..                       | 1   |
| Native-Christian. . . . .   | ..          | ..       | 2          | ..       | ..     | 4                          | .. | ..                  | 2                  | 3               | ..                                | ..                                | ..                    | 2                              | ..                                 | ..      | ..                     | ..                       | 13  |
| Indo-European . . . . .   | ..          | ..       | ..         | ..       | ..     | ..                         | .. | ..                  | 1                  | ..              | ..                                | ..                                | ..                    | ..                             | ..                                 | ..      | ..                     | ..                       | 1   |
| European. . . . .   | ..          | ..       | ..         | ..       | ..     | ..                         | .. | ..                  | 1                  | 1               | ..                                | ..                                | ..                    | ..                             | ..                                 | ..      | ..                     | ..                       | 3   |
| Negro-African . . . . .   | ..          | 2        | 2          | ..       | ..     | ..                         | .. | ..                  | ..                 | ..              | ..                                | ..                                | ..                    | ..                             | ..                                 | ..      | ..                     | ..                       | 4   |
| Other and Unknown Caste . . . . .                                     | ..          | ..       | ..         | ..       | ..     | ..                         | .. | ..                  | ..                 | ..              | ..                                | ..                                | ..                    | ..                             | ..                                 | 1       | ..                     | ..                       | 2   |
| Total. . . . .  | 6           | 88       | 5          | ..       | 127    | 11                         | .. | 40                  | 46                 | ..              | 4                                 | ..                                | 17                    | ..                             | 1                                  | 4       | 1                      | ..                       | 344 |
| Mean of the corresponding Weeks in the preceding Seven Years. . . . . | ..          | 23       | 15         | 2        | 120    | 8                          | .. | 32                  | 36                 | ..              | 2                                 | 1                                 | 23                    | 1                              | 2                                  | 2       | 2                      | ..                       | 269 |

Bombay, 30th January 1856.

A. H. LEITH,  
In charge of Mortuary Returns.

## General Orders.

### MILITARY DEPARTMENT.

BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

*Bombay Castle, 24th January 1856.*

No. 70 of 1856.—Lieutenant T. Waddington, Assistant Superintendent Revenue Survey and Assessment, Rutnaghery, has been allowed an extension, under the Old Furlough Regulations, for one month, from the 12th instant, of the leave of absence announced in General Order No. 25, dated the 8th instant.

No. 71 of 1856.—Assistant Surgeon J. Bean, Civil Surgeon, Broach, is allowed a furlough to Europe for fifteen months, on medical certificate, under the New Furlough Regulations.

No. 72 of 1856.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to republish the following General Order by the Most Noble the Governor General of India in Council, dated Fort William, 3rd January 1856, No. 9:—

\* *Pay and Audit Regulations, 1845, Section X. Article II.*

2. When there are not King's Generals to complete the prescribed number for the Staff, the deficiency will be temporarily supplied from Company's Generals.

“Under instructions from the Honorable the Court of Directors, the Most Noble the Governor General of India in Council is pleased to abrogate the Regulation of 1796, cited in the margin,\* and to substitute for it the following Rule:—

‘That whenever a vacancy occurs in the Command of a Division allotted to Major Generals of Her Majesty's Service, and no General Officer of the Queen's Forces is available on the spot, the vacancy shall be temporarily supplied by the appointment of the senior available Colonel of the Royal Army serving in the Presidency, to be nominated by the Commander in Chief, and to have the rank of Brigadier General whilst so employed.’

(Signed) R. J. H. BRUCE, Colonel,  
Secy. to the Govt. of India, in the Military Department.”

*Bombay Castle, 25th January 1856.*

No. 73 of 1856.—The undermentioned Officers have been allowed privileged leave of absence, under the New Furlough Regulations, between the dates specified opposite their names respectively:—

Lieutenant P. A. Elphinstone, Assistant Superintendent Revenue Survey, from the 27th of July to the 27th of August 1855.

Captain (Brevet Major) Keith Jopp, Superintendent of Police, Kaira, from the 25th of September to the 24th of October 1855.

Surgeon W. Collum, Deputy Assay Master, from the 2nd to the 29th October 1855.

Lieutenant Carnegie, Acting Adjutant Sawant Waree Local Corps, from the 12th of October to the 11th of November 1855.

Cornet Pym, Adjutant Guzerat Irregular Corps, from the 20th of November to the 19th of December 1855.

The leave granted to Lieutenant C. E. Naylor, Lieutenant of Police, Hyderabad, announced in General Order No. 684, dated 6th of September 1855, has been extended from the 25th of August to the 24th of September 1855, under the New Furlough Regulations.

Lieutenant E. Southey, Executive Engineer, Ahmednuggur Collectorate, was allowed privileged leave, under the Old Furlough Regulations, from the 4th of September to the 3rd of October 1855.

Captain J. H. Burke, Mint Master, has been allowed privileged leave from the 4th of October to the 3rd of November 1855.

No. 74 of 1856.—Captain D'O. Trevor Compton, of the 29th Regt. N. I., Assistant Political Agent in the Malice Kanta, has been allowed privileged leave of absence from the 1st to the 13th instant, both days inclusive, under the New Furlough Regulations.

No. 75 of 1856.—Major J. W. Auld, of the 26th Regt. N. I., Political Superintendent Sawant Waree, has been allowed privileged leave to the Presidency, on private affairs, from the 12th March next to the 10th of the following month, under the New Furlough Regulations.

No. 76 of 1856.—The following promotion is made:—

*Commissariat Department.*

*Date of Rank.*

Sub-Conductor P. J. Rice to be Acting Conductor, during the absence of Conductor Welsh,  
on furlough to Europe

17th January 1856.

No. 77 of 1856.—The leave of absence granted in G. G. O. dated 8th December last, No. 935, to Lieutenant W. A. Kerr, Adjutant and Acting Second in Command Southern Muratha Irregular Horse, has been extended, on private affairs, until the 15th proximo.

*Bombay Castle, 26th January 1856.*

No. 78 of 1856.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to republish the following General Order by the Most Noble the Governor General of India in Council, No. 37, dated Fort William, 8th January 1856:—

“With reference to para. 2 of Government General Order No. 308, of the 7th of March 1855, it is hereby notified that a Normal School, for the purpose of training Soldiers and others as Schoolmasters for the Bengal Army, has been established at the Lawrence Military Asylum, at Sunawur near Kussowlee.

Candidates for admission are invited to apply in the manner prescribed, to the ex-officio Secretary to the Normal School.

Instructions for the examination of candidates for Studentships are being distributed to Corps, and can be obtained from the Secretary, the Rev. W. J. Parker, at Sunawur.

(Signed) R. J. H. BRICH, Colonel,  
Secy. to the Govt. of India, in the Military Department."

No. 79 of 1856.—Lieutenant G. Foster, of the 16th Regt. Bengal N. I., is allowed a furlough to Europe for eighteen months, on medical certificate, under the New Furlough Regulations.

No. 80 of 1856.—Captain E. J. Ferrers, of the 4th Regt. Madras Light Cavalry, is allowed a furlough to Europe, on medical certificate, for three years, under the Old Furlough Regulations.

No. 81 of 1856.—The undermentioned Officers have been reported qualified as Interpreters in the Native languages, as below particularised:—

| <i>In Hindoostanee.</i>                   |                           |
|---|---------------------------|
| Captain C. T. Aitchison .. .. .           | 2nd Eur. Regt. L. I.      |
| Lieutenant J. A. Collier .. .. .          | 7th Regt. N. I.           |
| Lieutenant T. C. Alban .. .. .            | 8th Regt. N. I.           |
| Lieutenant A. A. DesVœux .. .. .          | 5th Regt. N. L. I.        |
| Lieutenant J. H. Castell .. .. .          | 4th Regt. N. I. (R. C.)   |
| Ensign F. C. Donne .. .. .                | 3rd European Regiment.    |
| Ensign G. R. Seacome .. .. .              | 2nd Gr. Regt. N. I.       |
| Ensign A. G. F. Hogg .. .. .              | 5th Regt. N. L. I.        |
| Ensign J. B. Fenwick .. .. .              | 23rd Regt. N. L. I.       |
| Assistant Surgeon T. E. P. Martin .. .. . | Medical Establishment.    |
| <i>In Murathee.</i>                       |                           |
| Lieutenant D. D. Thain .. .. .            | 24th Regt. N. I.          |
| Lieutenant G. D. Barker .. .. .           | H. M.'s 78th Highlanders. |
| Lieutenant V. Ryan .. .. .                | H. M.'s 64th Regt.        |
| 2nd Lieutenant G. B. Crispin .. .. .      | 4th Regt. N. I. (R. C.)   |

Ensign J. B. Fenwick, of the 23rd Regiment N. L. I., has passed his Examination with great credit.

No. 82 of 1856.—The friends of Private Joshua Wood, No. 734, of the 3rd European Regiment, having paid into the Honorable Company's Treasury the sum required by the Regulations for his discharge and passage to Europe, the Honorable the Court of Directors have authorised his discharge from the Service, and his being provided with a passage at the public expense.

No. 83 of 1856.—The General Order No. 982, dated the 20th ultimo, is cancelled.

Subject to future confirmation by the Honorable the Court of Directors, the name of Mr. Francis Jeffrey Innes, Cadet of Infantry, is to be added to the List of Cadets No. 7, with rank from the 20th of September 1855, the date of his departure from England.

No. 84 of 1856.—Mr. Edward Charles Ross is admitted to the Service, as a Cadet of Infantry on this Establishment, in conformity with his appointment by the Honorable the Court of Directors, from the 19th instant, the date of his arrival at this Presidency.

No. 85 of 1856.—Lieutenant Collier, Probationary Sub-Assistant Commissary General, having passed the prescribed Examination, is appointed a Sub-Assistant Commissary General, from the 13th instant.

No. 86 of 1856.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to direct, that from the 1st proximo, or from the date of receipt of this Order, Malt Liquor shall be issued by the Commissariat Department at Rupees thirty-nine and Annas six (39-6-0) per Hogshead, so as to be retailed in Canteens at the fixed reduced price of Annas two and a half (2½) per Winchester or Wine Measure Quart, or five (5) Pice per Pint, whether at a Station or marching.

2. It is intimated that the sum of Rs. 39-6-0 above specified is the value of the contents of a Hogshead of Malt Liquor; the empty Cask remains the property of Government, and must always be returned, as directed in G. G. O. No. 484, of the 9th June 1855.

3. Where there may be no Canteens, the Commissariat Department will arrange for issuing the Malt Liquor at the retail price above specified.

No. 87 of 1856.—Captain F. Macgowan, of the 10th Regt. N. I., has returned to his duty, without prejudice to his rank, by permission of the Honorable the Court of Directors. Date of arrival at Bombay, 19th January 1856.

No. 88 of 1856.—The following promotions are made:—

| <i>Ordnance Department.</i>  | <i>Date of Rank.</i> |
|--|----------------------|
| Conductor (Acting Deputy Assistant Commissary) S. Clitham to be Deputy Assistant Commissary, Sub-Conductor (Acting Conductor) G. Hazelgrove to be Conductor, and Acting Sub-Conductor H. Penrose to be Sub-Conductor, vice Hannah..... | 8th January 1856.    |
| Conductor G. McKeon to be Acting Deputy Assistant Commissary, and Sub-Conductor J. Parsons, on furlough to Europe .....  | Do. do.              |

No. 89 of 1856.—Assistant Surgeon John Bean, Civil Surgeon, Broach, has been allowed leave of absence for one month, from the 26th December 1855, to proceed to Bombay, on medical certificate, under the New Furlough Regulations.

*Bombay Castle, 28th January 1856.*

No. 90 of 1856.—Ensign Alfred Present, of the 18th Regt. N. I., having been declared to be permanently disqualified for effective service, the Honorable the Court of Directors have directed that his name be removed from the Army List from the date on which this Order may reach the Station at which he is resident.

No. 91 of 1856.—Lieutenant F. S. Hewett, of the 28th Regt. N. I., is allowed a furlough to Europe, on medical certificate, for three years, under the Old Furlough Regulations.

No. 92 of 1856.—Lieutenant G. St. George, of the 25th Regt. N. I., is allowed a furlough to Europe, on medical certificate, for three years, under the Old Furlough-Regulations.

No. 93 of 1856.—Captain G. R. Douglas, of the Regiment of Artillery, is allowed a furlough to Europe, on medical certificate, for eighteen months, under the Old Furlough Regulations.

*Bombay Castle, 29th January 1856.*

No. 94 of 1856.—Lieutenant H. Birch, of the 27th Regt. N. I., is permitted to resign the appointment of Acting Adjutant to the 2nd Regiment Scinde Irregular Horse.

No. 95 of 1856.—Captain D. Boyd, of the 11th Regt. N. I., is allowed a furlough to Europe, on medical certificate, for eighteen months, under the New Furlough Regulations.

No. 96 of 1856.—The following Native promotion is made :—

*23rd Regiment Native Light Infantry. Date of Rank.*

Havildar Major Sooleeman Essobjee to be Jemedar, vice Bhowandeen Lalla, pensioned .. 1st January 1856.

No. 97 of 1856.—The following Gentlemen are admitted to the Service, in conformity with their appointments by the Honorable the Court of Directors, as Cadets of Infantry on this Establishment :—

*Infantry. Date of arrival at Bombay.*

No. 555, Mr. William Thomas Eden. . . . . }  
 No. 563, Mr. Arthur Onslow Barras. . . . . } 23rd January 1856.

No. 98 of 1856.—The following Native promotions are made :—

*Corps of Tent Lascars. Date of Rank.*

1st Tindal Shaik Hyder, No. 223, to be Syrang, vice Peerkhan, pensioned .. 1st January 1856.  
 1st Tindal Ellapa Gopoo, No. 211, to be Syrang, vice Errapa Sayee, pensioned. . . . . Do.

No. 99 of 1856.—The following Native promotions are made :—

*3rd Regiment N. I. Date of Rank.*

Jemedar Shaik Emam to be Subedar, and Color Havildar Raj Barow to be Jemedar, in succession to Muttoo, pensioned .. .. . 1st January 1856.

No. 100 of 1856.—The following promotion is made :—

*Medical Establishment.*

Senior Assistant Surgeon W. L. Cameron to be Surgeon, from the 13th October 1855, vice Surgeon M. T. Kays, retired.

*Bombay Castle, 30th January 1856.*

No. 101 of 1856.—Assistant Surgeon W. Niven, M. D., General Duty, Aden, is placed at the disposal of the Commander in Chief Indian Navy, for duty in that branch of the Service.

No. 102 of 1856.—Bombardier John King, of the 2nd Battalion Artillery, is allowed his discharge from the Honorable Company's Service, under the provisions of Sect. XXI. Art. 46, page 36, Second Appendix to Jameson's Code.

No. 103 of 1856.—The following Orders are confirmed :—

*Dated 31st December 1855.*—By Major General Scott, C.B., directing First Hospital Assistant Samsonee Da-woodjee, on being relieved from his present duty, to proceed to Halla and receive charge of the Civil Medical Duties at that Station as a temporary arrangement.

*Dated 6th January 1856.*—By Major Travers, appointing Lieutenant Moore, of the 3rd Regiment Light Cavalry, on the departure of Captain Thatcher to Kurrachee, to perform the duties of Brigade Major at Rajcote, until the arrival of Captain Coley, or until further orders.

*Dated 12th January 1856.*—By Brigadier Wilson, K.H.L., appointing Lieutenant Swanson, of the Horse Artillery, to act as Interpreter to the 12th Regt. N. I., until further orders.

No. 104 of 1856.—Captain R. Goldie, of the 27th Regiment Native Infantry, having been declared incapable of performing the active duties of his profession, is, at his own request, transferred to the Invalid Establishment, with permission to reside and receive his pay at the Neilgherries.

No. 105 of 1856.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to republish the following General Order by the Most Noble the Governor General of India in Council, dated Fort William, 10th January 1856, No. 66 :—

“In continuation of Government General Order No. 47, of the 8th instant, the undermentioned Officer is promoted to the rank of Colonel in the Army from the date expressed opposite to his name :—

**BREVET.**

*To be Colonel in the Army.*

Lieutenant Colonel David Davidson, Bombay Infantry .. .. 1st December 1854.

(Signed) R. J. H. BIRCH, Colonel,  
 Secy. to the Govt. of India, in the Military Department.”

No. 106 of 1856.—The undermentioned Cadet, for the Infantry, is promoted to Ensign, and Rank is assigned to him from the date specified opposite his name :—

*Infantry.*

Francis Jeffery Innes. . . . . 20th September 1855.

No. 107 of 1856.—The following Native promotions are made :—

*9th Regt. N. I. Date of Rank.*

Jemedar Shaik Oosman to be Subedar, and Havildar Shaik Abdoolazez to be Jemedar, in succession to Bhola Sing, invalided. . . . . 1st January 1856.

Havildar Gunnoo Purub to be Jemedar, vice Dowletjee Powar, pensioned .. .. Ditto.

No. 108 of 1856.—The following Native promotions are made:—

*Date of Rank.*

28th Regt. N. I.  
 Jemedar Lalla Rutna to be Subedar, and Color Havildar Moona Sing to be Jemedar, in suc- 1st January 1856.  
 cession to Dhoom Sing, pensioned  
 Jemedar Tatia Dewulkur to be Subedar, and Color Havildar Ramjee Jadow to be Jemedar, Ditto.  
 in succession to Dummooder Sing, pensioned

No. 109 of 1856.—Assistant Surgeon J. S. Remington, of the Medical Establishment, has returned to his duty, without prejudice to his rank, by permission of the Honorable the Court of Directors. Date of arrival at Bombay, 23rd January 1856.

No. 110 of 1856.—The following Native promotion is made:—

*Date of Rank.*

*Bombay Sappers and Miners.*

Drill Havildar Essoo Sorwah to be Jemedar, vice Dewjee, pensioned . . . . . 1st January 1856.

No. 111 of 1856.—Referring to that part of the General Orders by the Governor General of India of the 17th November 1854, which regulates the period of absence to be counted as service for the retiring pensions of officers of the Army, the Right Honorable the Governor in Council is pleased to prescribe the following rules regarding the notification of leave of absence granted to officers of the Staff, with a view to the maintenance of an accurate register in the office of the Adjutant General, and in order that all officers quitting India may be placed on an exact equality as regards loss of time counting as service:—

The term Staff, as declared in the 18th paragraph of the above General Orders, applies, for the purposes of these regulations, to all officers holding Staff or detached appointments, Military, Political, or Civil.

The following rules are intended to apply only to officers serving immediately under Government, or in officers or departments not immediately subordinate to Army Head Quarters. For regimental and other officers serving directly under the orders of the Commander in Chief, His Excellency will be pleased to lay down such rules as may appear to be most appropriate and convenient for the required object.

1st.—All leave, of every description, privileged or unprivileged, which is granted by Government, is to be notified in the Military General Orders.

2nd.—Every order granting leave of absence is to express the date from which it is to commence, and the date to which it is to extend.

3rd.—Officers who have not availed themselves of the full period of leave granted to them, are authorised to notify the circumstance with full particulars to the Adjutant General's Office at the Presidency by letter (postage paid), within one month from the expiration of the leave, and such correction as is proper will then be made in the Furlough Register; failing such Notification, the entire period of leave published in General Orders will be debited against their service for pension.

4th.—In order to ensure still further the correctness of the Register, returns will be made by the Military Auditor General, and by the Civil Auditor, half-yearly, showing the leave, privileged and unprivileged, which has been taken by officers serving immediately under the orders of Government.

5th.—No officer is to quit his station until leave is regularly granted him by the proper authority; and all officers are to return to their stations within the term of leave granted to them, failing which they will be considered as absent without leave, and be subjected to the penalties of that condition.

No. 112 of 1856.—The Right Honorable the Governor in Council has been pleased to direct the republication of the following General Order by His Excellency the Commander in Chief, dated the 5th of September 1855:—

"1. Consequently on the New Furlough Regulations, a Register of all furloughs and leaves of absence, in and beyond India, granted to officers in General Orders between the 1st January 1818, and the present time, has been prepared at the Adjutant General's Office at the Presidency, where every Officer will be at liberty in future to see and take a copy of his own registered leaves of absence, or to depute any other person, by a letter to the Assistant Adjutant General in charge of the Bombay Office, to do so for him. As there are probably many cases in which Officers may not have availed themselves of the full periods of the leaves in India sanctioned in General Orders in past years, the unexpired portions (not already cancelled) of all such leaves will be credited to them, and the Register corrected accordingly upon Officers furnishing certificates from Regimental or Station Staff Officers, or (should the existing official records not afford the information) certificates upon honour under their own signatures of the dates on which they actually quitted and rejoined their respective Corps or Stations; provided the certificates be received at the Adjutant General's Office at Bombay within six months from this date, if the Officer be now in India, and if absent beyond India within six months from the date of his return.

"As every Officer will be able under the provisions of this Order at all times to inform himself regarding the total period of his service in India counting for Pension, the Adjutant General's Department is entirely exempted from hereafter furnishing certificates of service to individual Officers.

"Officers will address their communications on the subject of this Order to the Assistant Adjutant General at the Presidency, postage paid."

*By order of the Right Honorable the Governor in Council,*

P. M. MELVILL, Lieutenant Colonel,

*Secretary to Government.*

M A R I N E D E P A R T M E N T.

*Bombay Castle, 25th January 1856.*

No. 12 of 1856.—Mr. E. Butt, Midshipman, having served the prescribed period, and passed the required examination, is promoted to the rank of Mate from the 15th ultimo.

*Bombay Castle, 29th January 1856.*

No. 13 of 1856.—The Honorable the Court of Directors have granted to Mr. Thomas Rogers, a Midshipman in the Indian Navy, an extension of his leave for six months, for the recovery of his health.

*Bombay Castle, 30th January 1856.*

No. 14 of 1856.—Mr. J. R. Craik, 1st Class Engineer, returned to his duty on the 23rd instant by the Steamer "Singapore," with the permission of the Honorable the Court of Directors.

No. 15 of 1856.—Assistant Surgeon W. Niven, M.D., General duty, Aden, is placed at the disposal of the Commander in Chief Indian Navy, for duty in that branch of the Service.

No. 16 of 1856.—The following temporary arrangement is confirmed:—

*By Commodore Sir H. J. Leake, K.H., R. N., Commander in Chief Indian Navy.*

Commander W. B. Selby, proceeding to assume the Command of the "Comet," to be accommodated on board the "Assaye," at the Commander's Mess, on the 31st October 1855.

*By order of the Right Honorable the Governor in Council,  
P. M. MELVILL, Lieutenant Colonel,  
Secretary to Government.*

## Civil Appointments, &c.

### POLITICAL DEPARTMENT.

*Bombay Castle, 28th January 1856.*

Major George Malcolm, Acting Political Superintendent of Kolapore, resumed charge of his duties on the 18th instant.

*Bombay Castle, 29th January 1856.*

The privilege leave granted on the 14th November last, to Lieutenant T. S. Warden, 2nd in Command of the Guzerat Irregular Horse, is to have effect from the 25th ultimo, and that leave is extended, on private affairs, from the 24th instant to the 5th proximo.

*Bombay Castle, 30th January 1856.*

Mr. H. B. E. Frere, Commissioner in Scinde, delivered over the charge of his Office to Mr. A. F. Bellasis on the 22nd instant.

Assistant Surgeon A. Fyfe, M.D., is appointed to act as Civil Surgeon and Deputy Medical Storekeeper at Aden during the unexpired portion of the leave of absence to Europe granted to Assistant Surgeon J. F. Steinhæuser, on the 25th April 1855.

### JUDICIAL DEPARTMENT.

*Bombay Castle, 29th January 1856.*

Mr. H. Hebbert, Acting Judge and Session Judge of Surat, is allowed leave of absence for two months, under Section XII. of the Absentee Rules, from the 19th of March next.

*Bombay Castle, 30th January 1856.*

Mr. H. B. Boswell, First Assistant Magistrate of Tanna, and Rao Bahadur Wamunjee Pandoorung Bapat, District Deputy Magistrate, are vested with power to pass sentence of corporal punishment, under the provisions of Act. I. of 1853.

*By order of the Right Honorable the Governor in Council,  
H. L. ANDERSON, Secretary to Government.*

### GENERAL DEPARTMENT.

*Bombay Castle, 29th January 1856.*

Assistant Surgeon R. Haines is appointed to act as Chemical Analyser at this Presidency, during Dr. Giraud's absence, on medical certificate, or until further orders.

### PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

*Bombay Castle, 30th January 1856.*

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to make the following appointments:—

Lieutenant R. V. Dickins, H. M.'s 64th Regt., to be an Assistant Executive Engineer, and his services to be placed at the disposal of the Superintending Engineer, Central Province, Lieutenant D'Arcy W. Jopp, 27th Regt. N. I., and Lieutenant J. J. Elder, 6th Regt. N. I., to be Assistant Executive Engineers, and their services to be placed at the disposal of the Superintending Engineer, Scinde Province, for employment either in the Public Works or Canal Department.

### ECCLESIASTICAL DEPARTMENT.

*Bombay Castle, 30th January 1856.*

The Reverend J. J. W. Jervis, to be Chaplain of Bhoj, visiting Rajcote once a month.

The Reverend G. Cook, Senior Minister of St. Andrew's Church, resumed charge of his duties at the Presidency on the 25th January 1856.

*By order of the Right Honorable the Governor in Council,  
W. HART, Secretary to Government.*





10. The selected candidates who, at such further examination, shall be deemed by the examiners to have a competent knowledge (ascertained in the manner mentioned in the preceding paragraph) of Law, the History of India, Political Economy, and one Language of India, shall be entitled to be appointed to the Civil Service of the East India Company; and the names of such candidates shall be placed in a list in the order of their merit in such examination, estimated, as above, by the total number of marks which they shall have obtained in respect of all the subjects in which they shall have been examined at such examination.

11. The seniority in the Civil Service of the East India Company of such candidates shall be determined according to the order in which they stand on the list resulting from such further examination.

12. No person will, even after such examination, be allowed to proceed to India, unless he shall comply with the regulations in force at the time for the Civil Service of the East India Company, and shall be of sound bodily health and good moral character.

13. The Commissioners for the Affairs of India will be ready to receive, at any time previous to the 1st of May, 1856, the testimonials of persons desirous of being appointed to the office of Examiner; but, with respect to the examinations abovementioned, no such appointment will be made until after the date abovementioned.

14. All papers relating to the abovementioned examinations are to be sent, and all inquiries are to be addressed, thus :—

“ E. I. C. Civil Service  
“ Examination.”

“ The Secretary,  
“ India Board,  
“ Westminster.”

By order of the Right Honorable the Governor in Council.

W. HART,  
Secretary to Government.

*Bombay Castle, 30th January 1856.*

#### SUDDER DEWANEE ADAWLUT.

The Judges of the Sudder Dewanee Adawlut have made the following appointment :—

Rao Saheb Venkutrao Jewajee to be Acting Sudder Ameen of Sholapoor.

By order of the Sudder Dewanee Adawlut,

M. A. COXON, Registrar.

*Bombay, Sudder Dewanee Adawlut, 23rd January 1856.*

#### TERRITORIAL DEPARTMENT, FINANCE.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to publish, for general information, the following Despatch from the Honorable the Court of Directors addressed to the Government of India :—

#### FINANCIAL DEPARTMENT.

No. 102 of 1855.

Our Governor General of India in Council.

1. With the view of preventing the mistakes which may otherwise occur, we desire that, in future, every Civil Servant (Covenanted or Uncovenanted) who is granted a sick leave to Europe be furnished with a Certificate of the amount of Salary to which he is entitled under the Rules during his absence in this Country, and be desired to forward it to us immediately upon his arrival.

2. You will communicate this instruction to the several Subordinate Governments.

We are, &c.

(Signed) E. MACNAGHTEN,  
W. H. SYKES,

And eight other Directors.

*London, 21st November 1855.*

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,  
H. YOUNG,

Offr. Chief Secretary to Govt.

*Bombay Castle, 30th January 1856.*

#### GENERAL DEPARTMENT.

The Right Honorable the Governor in Council notifies, for the information of the Public, that

the exigencies of the Public Service, will prevent the Experimental Trip from Kurrachee to Suez from taking place in March next.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

W. HART,

Secretary to Government.

*Bombay Castle, 30th January 1856.*

#### MARINE DEPARTMENT.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to make the following temporary appointments, in the Master Attendant's Department, during the absence of Mr. Pryce, on leave, or until further orders :—

Mr. Kennelly to act as First Assistant.

Mr. Corke to act as Second Assistant.

Mr. Goward to act as Third Assistant.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

P. M. MELVILL, Lieut. Colonel,  
Secretary to Government.

*Bombay Castle, 30th January 1856.*

#### GENERAL DEPARTMENT.

The undermentioned Gentlemen have passed an Examination in the Marathe Language :—

Lieutenant V. Ryan, Supernumerary Assistant Revenue Survey.

Mr. Frank Morris.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

W. HART,

Secretary to Government.

MEDICAL DEPARTMENT,  
CIVIL.

Second Hospital Assistant M. De Silva, of the Civil Hospital, Tanma, is allowed leave of absence till the 31st May 1856, to proceed to Goa, for the benefit of his health.

Bombay, Medical Board Office, 20th January 1856.

By order of the Medical Board,  
W. C. COLES, M.D., Assist. Surgeon,  
Acting Secy. Medical Board.

**Notice**

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this Office, by the Acting Deputy Commissary General, for the PURCHASE, respectively, of good 2nd Sort WHEAT FLOUR and BRAN from the Government Bakery, near Messrs. Bennett and Co.'s Auction Room.

The articles are to be taken away by the persons obtaining the contracts, at short intervals, as they shall accumulate.

The tenders should specify the quantity per Rupee at which the articles respectively will be taken, for a period of six (6) months from the date of sanction, or first of the month subsequent to sanction.

Tenders for the purchase of the Flour must be accompanied by a deposit of Rs. 233-8-0, and of the Bran by a deposit of Rs. 200. These will be held as security for the prompt monthly payment of the amount falling due, and, failing such monthly payment when demanded, it will be in the power of the Acting Deputy Commissary General to terminate the contract, and sequester the deposit.

The 2nd Sort Flour monthly accruing will be about 7,000 lbs., the quantity of Bran will be about 20,000 lbs.

R. J. SHAW, Major,  
Actg. Deputy Commissary General.  
Bombay, Depy. Commy. Genl.'s Office,  
17th October 1855.

**બહાર ખબર.**

આપીઆમાં આવિચ કે (શલિદ) અથવા મોરખંદ ટેડર આકરીંગ દેપુટી કમિશરી જનરાલ શાહેમની આશીરામાં શારો શોલો આયો ગઉનો (રોકડ શાર્ટ) તથા ભુમું વેચાતુ લેવાને શાહ સરકારી પદરખાનામાંથી જે પદરખાનુ મીસ્તર બેનટનાં લીલાંડિખાનાની પારો છે. જે ઘોષક ટરાકટ લેરો તે ધની અથવા ધનીઓને એ જનરા તરત અથવા જેમ એકરી થાએ તેમલઈ જવી. જે પ્રમાણે સરકારી પદરખાના વારો ફરવા તેમ.

ટેડરમાં ભાવ નાખવો જે રૂપીઆ ૧ એકનો આયો તથા ભુમું આઠલા રતલ લઈશુ. મુદત મારા ૧ છ મુખી એ ભાવે ખરીદ કરવો ને લઈજવું. જે તેરીખથી ખોરદનુ શાંકરાન થરો તેદારથી અથવા શાંકરાન આવિઆ પછી પેહલી તારીખથી લેવાને રાહ કરવું.

ડીપાલ્ટ નાંણાં ઉપલા આયો ખરીદ કરે તેનાં રૂપીઆ ૨૦૩૩. અને ભુમું ખરીદ કરે તેનાં ડીપાલ્ટ રૂપીઆ ૨૦૦.

આએ ઉપલી રકમ છે તે જમીનગતી દાખલ રાખવાનો આવરો રાખ્ય એ જે માલ મારા ૧ મુખી ખરીદ કરે તેના

નાંણાં નહી પગાર કરે તો એ નાણુ કમલ કરે અને આકરીંગ દેપુટી કમિશરી જનરાલ શાહેમને રાના છે કે કેટલાકટ બંદ કરે અને એ ડીપાલ્ટ નાણુ મેલેવું સરકાર લઈ શુકે. મઈને દારે આયો આસે ૭૦૦૦ રતલ થારો અને ભુમું મઈને દારે ૨૦૦૦૦ રતલ થારો.

શ્રી મુંબાઈની દેપુટી કમિશરી જનરાલ શાહેમની આશીરા તારીખ ૧૭ મી આક્રોએપર સને ૧૮૫૫.  
R. J. SHAW, Major  
Actg. Deputy Commissary General.

**Notice**

Is hereby given, that tenders up to the 15th February 1856, will be received for the SUPPLY of about one hundred and sixty-five thousand (165,000) BUNDLES of HAY for thatching the Salt Heaps at the Government Salt Pans at Matoonga. For further information, parties intending to submit tenders are referred to the Sir Carcoon of Matoonga.

J. W. ROBERTSON,  
Depy. Comr. of Customs, Salt, & Opium,  
Southern Division.  
Camp, Alibang, 7th January 1856.

**जाहिरनामा.**

પ્રકટ કેલા જાતો એસા જે જંજિરે મુંવઈ માટુંગે યેથે સરકારી મિઠાગરાવરીલ મિઠાચ્યા રાશી શાકારખ્યાકરિતાં મવતમુંડી સુમારે ૧૬૫૦૦૦ એકલખ પાંસઘહજાર પર્યત લાગેલ વ્યાસ જ્યાજલા મક્તા ઘેળેં આહે વ્યાળે તારિખ ૧૫ ફેબ્રવારી સન ૧૮૫૬. જે આંત અર્જ પાઠવાવા વ યાબાવર્તાંત જી સમજૂત દેળેં તો આજમ માટુંગે યેથીલ સરકારકૂન દેતીલ.

મુક્કમ આલિવાગ તારિખ ૭ જ્યાનેવારી સન ૧૮૫૬. ઇસવી.  
J. W. ROBERTSON,  
Depy. Comr. of Customs, Salt, & Opium,  
Southern Division.

**MILITARY**

ARRIVALS AND DEPARTURES.

| 1856.     | ARRIVALS.  |
|-----------|--|
| 23rd Jan. | Assistant Surgeon J. L. Rimington, Medical Establishment, to join, from England.                   |
| " "       | Captain T. Newbery, 8th Madras Cavalry, to join, from England.                                     |
| 25th "    | Captain H. D. Daly, 1st Fusiliers, on duty, from Kurrachee.  |
| 26th "    | Surgeon L. Campbell, Medical Establishment, on sick leave, from Mysore.                            |
| 27th "    | Lieutenant Colonel J. Cooper, 7th Regiment N. I., on leave, from Nusscerabad.                      |
| " "       | Lieutenant A. Blunt, Horse Artillery, on leave, from Deesa.  |
| 28th "    | Cornet C. Combe, Cavalry, to join, from England.   |
| " "       | Assistant Surgeon G. E. Seward, M.D., Medical Establishment to join, from England.                 |
| " "       | Brevet Major H. W. Bell, Commissary of Ordnance, Nagpore Force, on sick certificate, from Nagpore. |
| " "       | Captain P. A. P. Bouverie, 35th Bengal N. I., from leave, from England.                            |
| " "       | Lieutenant C. M. Browne, Engineers, to join, from England.   |
| " "       | Surgeon F. Leckie, M.D., Bengal Army, from leave, from England.                                    |

1856 DEPARTURES.

23rd Jan.—Ensign W. Mountstevens, 8th Regiment "Kings," to join, to Jallundur.  
 " " Lieutenant F. Scrivener, Supt. of Army Schools, on duty, to Scinde.  
 24th " Lieutenant W. Gray, Staff, on duty, to Ahmednugur.  
 25th " Captain T. Newbery, 8th Madras Light Cavalry, to join his Regiment, to Sholapore.  
 26th " Lieutenant Colonel W. Lang, Civil Employ, to join his appointment, to Kattywar.  
 " " Lieutenant T. S. Warden, 2nd in Command Guzerat Horse, to rejoin, to Ahmedabad.  
 28th " Lieutenant G. F. Hogg, 1st Fusiliers, to join, to Kurrachee.  
 " " Assistant Surgeon R. Boxwell, 1st Fusiliers, to join, to Kurrachee.  
 " " Lieutenant J. W. Playfair, Engineers, on duty, to Dharwar.  
 " " Lieutenant M. W. Willoughby, Staff, on duty, to Kurrachee.  
 29th " Lieutenant R. S. J. Prendergast, 2nd Madras Cavalry, on sick certificate, to Europe.  
 " " Lieutenant Colonel J. Scott, 26th Regt. N. I., to join, to Sattara.  
 30th " 2nd Lieutenant G. B. Crispin, Bombay Rifles, to join, to Poona.

Bombay, Town Major's Office,  
 30th January 1856.

SHIPPING INTELLIGENCE.

1856 ARRIVALS.

23rd Jan.—Ship Conway, W. H. Duquid, from Hobart Town 20th November 1855.  
 21th " French Ship Borneo, A. Gustave, from Marseilles 22nd August 1855.  
 " " Ship Charles Grant, A. Allcock, from China 15th December 1855.  
*Passengers*—20 Natives, and 2 Chinese.  
 25th " Steamer Sir J. R. Carnac, F. M. Ellis, from Surat 24th instant.  
*Passengers*—50 Natives.  
 " " Steamer Bombay, G. M. Beyts, from Kurrachee 22nd instant.  
*Passengers*—H. B. E. Frere, Esq.; Captain Daly; Lieutenant Brown; R. H. Barnett, Esq.; Mrs. Carr, and 2 Children; and 10 Rank and File.  
 " " Ship Mahomed Sundaney, Nacoda, from Muscat 13th instant.  
*Passengers*—16 Natives.  
 26th " Brig Mastiff, M. F. Moore, from Hong-kong 10th December 1855.  
 27th " Steamer Dwarka, J. Woolley, from Surat 26th instant.  
 28th " Ship Vernon, H. H. Consitt, from London 22nd September 1855.  
*Passengers*—Captain and Mrs. Gardner; Mr. and Miss Hellard; Dr. and Mrs. Seward; Mr. and Mrs. Brown; Mrs. Sparks, 3 Children, and Servant; Miss Mottram, Master Morgan, and European Servant; Miss Wanderer; Mr. Sharpe; Mr. Coombes; Mrs. Wooltorton, 3 Children, and Servant; and Mr. Burues.  
 " " Ship Futtay Allum, M. Perasso, from Calcutta 10th December 1855.  
*Passengers*—Several Natives.  
 " " H. C. Steamer Feroze, Commander Rennie, from Suez 13th instant.  
*Passengers*—Viscount Canning, Lady, and Suite.  
 29th " Steamer Phlox, J. Clarke, from Surat 28th instant.  
*Passengers*—Mr. Rodgers, and 56 Natives.

1856 DEPARTURES.

23rd Jan.—Ship Berwickshire, A. Bell, to China.  
 " " Steamer Phlox, J. Clarke, to Surat.  
*Passengers*—Mr. Jacob, and 150 Natives.  
 " " Steamer Victoria, P. James, to Kurrachee.

*Passengers*—Rev. Mr. Colvin; Mrs. Stubbs; and 15 Deck.

24th Jan.—Ship Salamanca, J. L. Kirby, to London.  
 " " Ship Tudor, J. Michelson, to London.  
*Passengers*—Mr. and Mrs. Hurst, and 3 Children.  
 " " Ship Mangerton, P. Smith, to London.  
 25th " Ship British Flag, W. Johns, to Liverpool.  
*Passengers*—Mrs. Johns; Miss Bates; and Miss Banks.  
 " " Ship Tamar, J. J. Ross, to Gloucester.  
 26th " Steamer Mountstuart Elphinstone, C. W. Macdonald, to Surat.  
*Passengers*—Colonel Lang; a Gentleman; and several Natives.  
 " " French Ship Rhone, J. Conway, to Marseilles.  
 " " Ship Saxon, J. J. Taylor, to Mounscacotta.  
 " " Ship Irene, R. Jones, to Liverpool.  
 " " Ship Abyssinia, T. Chapman, to London.  
 " " Ship Mary Russell Mitford, P. Noble, to London.  
*Passengers*—Conductor Hume; Mr. H. Clare; Mrs. Hume, and 2 Children; and Mrs. Yorston.  
 27th " American Ship H. M. Hayes, E. Paine, to Liverpool.  
 " " Ship Kingston, R. L. Weeks, to Mauritius.  
*Passengers*—10 Natives.  
 28th " H. C. Steamer Semiramis, Lieutenant Etheridge, to Kurrachee.  
 " " Steamer Dwarka, J. Woolley, to Surat.  
*Passengers*—60 Natives.  
 29th " Steamer Sir J. R. Carnac, F. M. Ellis, to Surat.  
*Passengers*—A Gentleman; and several Natives.

W. CRAWFORD,

Senior Magistrate of Police.

Bombay, Police Office, 30th January 1856.

**NOTICE.**—The undermentioned Two PROMISORY NOTES of the Government of India, belonging to Mr. J. D. de Motta, Band Master, at Nusseerabad, are missing, and supposed to be LOST, having been despatched by the undersigned in the Bombay Dawk of the 26th December 1855, to the address of the said Mr. J. D. de Motta, at Nusseerabad, and not since heard of. All persons are therefore warned against negotiating the said Loan Notes, namely one Note No. 4020 of 19016 of 1842-43, dated the 1st February 1843, for Co.'s Rs. 500, and the other one No. 42524 of 1854-55 of the 30th June 1854, for Co.'s Rs. 500.—Any person forwarding these Notes to the undersigned will be rewarded.

D. L. de NORONHA,

Constituted Attorney of Mr. J. D. de Motta, Band Master, at Nusseerabad, and Clerk in the Municipal Taxes Office.

Bombay, 31st January 1856.

ORIENTAL BANK CORPORATION.

Bombay Agency.

EXCHANGE.

THE CORPORATION grants Drafts on London on Demand, and at from one day to six months' sight, and Drafts on Scotland and Ireland on Demand, also Circular Notes negotiable in Egypt, Syria, the Continent of Europe, New York, the West Indies, New South Wales, and the Cape of Good Hope.

The current rates of Exchange are:—

|                              |                     |
|------------------------------|---------------------|
| On London at 6 months' sight | 2s. 1½d. per Rupee. |
| " " 3 " "                    | 2s. 1¼d. "          |
| " " 2 " "                    | 2s. 1¼d. "          |
| " " 1 " "                    | 2s. 1d. "           |
| " " 1 days' sight            | 2s. 0¾d. "          |
| On Paris 3 " "               | 2s. 0¾d. "          |
| On Scotland on demand        | 2s. 0¾d. "          |
| On Ireland " "               | 2s. 0¾d. "          |
| Circular Notes               | 2s. 0¾d. "          |

No Draft at six months' sight is granted for sums under £50. Sums of £5 and not exceeding £20 are only drawn for on Demand, and sums under £5 remitted by advice.

**COMMISSION.**

The rate of Commission charged by this Agency on the purchase or sale of Government and other Securities negotiable in Bombay, is one-half per cent. on the amount invested or realized, and on the collection of Bills one per cent. and Postage.

The Corporation takes charge of Government Paper, Shares in the Bank of Bombay, and other local Stocks, free of all charges, and will draw interest and Dividends on the same as they fall due, on the following terms:—

If to be remitted through the Corporation . . . Without charge.  
 If to be paid in India, a Commission will be charged of . . . . . ½ per cent.  
 On returning Government Paper or Share Certificates out of safe custody, or, when sold, on paying the proceeds of such sale in India, a Commission will be charged of ½ per cent.  
 But if proceeds are remitted through the Corporation . . . . . Without charge.

Bombay, 30th January 1856.

**NOTICE.**—The FIRM hitherto existing between us, the undersigned, as Auctioneers and Commission Agents, under the Style and Firm of **YOUNG AND COMPANY**, has this day been dissolved, by mutual consent.

All outstanding debts to be paid to the said Nasserwanjee Framjee, by whom all liabilities will be paid.

**JAMES YOUNG.**  
**NASSERWANJEE FRAMJEE.**

Bombay, 31st December 1855.

**NOTICE.**—With reference to the above Notice the undersigned begs to notify that he has this day admitted Mr. JOHN CAMILLE MENESSE and RUTTONJEE FURDOONJEE as PARTNERS in his FIRM, which will be carried on from henceforth under the name and style of “**MENESSE AND COMPANY**” who will recover all outstanding and pay all liabilities.

**NASSERWANJEE FRAMJEE**  
**GHEESTA & Co.**

Bombay, 7th January 1856.

**NOTICE.**—Messrs. MENESSE & Co., Auctioneers and General Commission Agents, beg the continued patronage of the Ladies and Gentlemen at the Presidency and at Outstations as hitherto with the late Firm, the partners of which express their grateful thanks, and promise that due attention shall be paid by them to their orders, and that their charges will be on the most moderate terms.

**MENESSE & Co.**

Bombay, 7th January 1856.

**ADVERTISEMENT.**—All persons having any Claims against the ESTATE of the late **ROBERT WILLIAM BONE**, of Bombay, Solicitor, are requested to make the same known to Messrs. Pollock and Faithfull, Solicitors, at their Office, within one month from this date; in default there-

of, the Estate will be wound up without reference thereto: and all persons indebted to the said Estate are required to pay the amounts due within the aforesaid time.

Dated this 29th day of December 1855.

**POLLOCK & FAITHFULL,**  
 Solicitors of the Surviving Executor  
 of the late R. W. Bone.

**INDIA AND LONDON  
 LIFE ASSURANCE COMPANY.**

**T**HE Scales of Premiums of this Company are now greatly reduced, and the Lives of healthy persons, Civil or Military, in any part of the world, are assured at as low rates of Premium as can be taken consistently with perfect security.

Extract from the Tables of Annual Premiums required for an Assurance of Rs. 1000, or £100, at the Reduced Rates

| Age. | CIVILIANS. |              |             | MILITARY AND NAVAL. |              |             |
|------|------------|--------------|-------------|---------------------|--------------|-------------|
|      | One year.  | Seven years. | Whole life. | One year.           | Seven years. | Whole life. |
| 18   | 18         | 20           | 27          | 24                  | 26           | 32          |
| 25   | 22         | 23           | 31          | 28                  | 29           | 36          |
| 30   | 25         | 26           | 34          | 31                  | 32           | 39          |
| 35   | 28         | 30           | 38          | 34                  | 36           | 43          |
| 40   | 31         | 33           | 43          | 37                  | 39           | 47          |
| 45   | 35         | 37           | 48          | 41                  | 43           | 52          |

Prospectuses and every requisite information obtained on application to the Agents of the Company.

**GREY & Co.**

**For Sale**

AT THE

**BOMBAY EDUCATION SOCIETY'S PRESS.**

- JAMESON'S CODE of 1850, bound . . . . . Rs. 12
- „ „ Appendix No. I. (1852), in wrapper . . . . . „ 3
- „ „ Appendix No. II. (1854), bound „ 3
- FORMS for COURTS MARTIAL, a complete Set, stitched . . . . . „ 1

Also a few Copies of

- POSTAL ACT (No. XVII. of 1854), with Rules for Management of Post Office Department (corrected edition), and District Post Rules, stitched . . . . . „ 1
- EDUCATION DISPATCH from the Court of Directors, dated 19th July 1854, in 8vo. . . . . As. 8
- CIVIL ABSENTEE RULES, dated 8th June 1855, in 8vo. . . . . „ 8

Just issued.

- RULES for the GUIDANCE of COURTS of REQUESTS, with Forms of Proceedings, &c. (June 1855), stitched . . . . . „ 8

**Post Office Notifications.**

**OVERLAND MAIL.**

The Overland Mail, *viâ* Marseilles and *viâ* Southampton, per P. & O. Company's Steamer "SINGAPORE," will be closed on SATURDAY the 2nd proximo, at 6 o'clock P. M.

An After-Packet will be kept open until 7½ o'clock P. M., for Bearing Letters only, on payment of the usual fee.

Letters for the United Kingdom, directed *viâ* Marseilles, cannot be prepaid in this country. Prepayment of Steam Postage on Letters *viâ* Southampton is optional.

Steam Postage on Letters for Foreign Europe, *viâ* Marseilles or *viâ* Trieste, and for the United Kingdom *viâ* Trieste, as well as for places in the Mediterranean, Egypt, and Suez, must all be prepaid.

Letters for the United Kingdom, directed *viâ* Trieste, if posted unpaid, (or insufficiently paid by Stamps,) will be forwarded to London *viâ* Marseilles; those for Foreign Europe will be sent to London *viâ* Southampton, bearing the full amount of Postage due thereon; and Letters for places in Egypt and the Mediterranean will be detained, and treated as Unclaimed Letters.

No Money will be received in payment of Postage, which must be paid by Stamps.

Post Office Packets for COCHIN, CEYLON, PENANG, SINGAPORE, HONG-KONG, SHANGHAE, MAURITIUS, and the CAPE OF GOOD HOPE, per P. & O. Company's Steamer "NORNA," will be closed on FRIDAY the 1st proximo, at 6 o'clock P. M.

Post Office Packets for KURRACHEE and SCINDE, per Steamer "BOMBAY," will be closed 12 hours after the arrival of the next Overland Mail, expected on or about the 4th proximo.

T. GARRETT,  
Officiating Post Master.

Bombay Post Office, 30th January 1856.

**SHIP LETTERS.**

The Ship Letter Office will despatch Letters under the usual Regulations by any of the following Ships.

N.B.—The Post Office takes every means in its power to ascertain the exact date on which ships are about to sail, but it cannot in any way guarantee their departure on the days mentioned in this List.

| NAMES OF VESSELS.       | AGENTS' NAMES.                      | DATE OF INTENDED DEPARTURE.  | TO WHAT PORT. | WHERE TOUCHING. |
|-------------------------|-------------------------------------|--|---------------|-----------------|
| Singapore .....         | P. & O. Steam Navigation Company .. | 3rd proximo .....  | Aden.         |                 |
| Norna .....             | Do. do. do. ..                      | 2nd ditto .....  | China.        |                 |
| Bombay .....            | Bombay Steam Navigation Company ..  | 12 hours after the arrival of the next Overland Mail, expected on or about the 4th proximo ..... |               |                 |
| Ville de Tonneins ..... | Messrs. James Eaton & Co. ....      | 1st February .....   | Kurrachee.    |                 |
| Monarch .....           | " Grey & Co. ....                   | 3rd do. ....   | Marseilles.   |                 |
| Earl of Balcarras ..... | " Remington & Co. ....              | 7th do. ....   | China.        |                 |
| Agamemnon .....         | " Forbes & Co. ....                 | 10th do. ....  | London. ....  | Kurrachee.      |
| Julia .....             | " James Eaton & Co. ....            | 15th do. ....  | Liverpool.    |                 |
|                         |                                     |  | London.       |                 |

As a general rule, the Packets for sailing vessels will be closed the evening preceding the date of departure.

List of PACKETS MADE UP during the last Week at the Bombay Post Office, for despatch by the following Vessels:—

| NAMES OF VESSELS. | DATE OF DESPATCH.  | TO WHAT PORT. |
|-------------------|--------------------|---------------|
| Kingston .....    | 26th January ..... | Mauritius.    |
| Semiramis .....   | 28th do. ....      | Kurrachee.    |

T. GARRETT,  
Officiating Post Master.

Bombay Post Office, 30th January 1856.

**NOTICE.**

1. From the 1st February 1856 the Postage on Letters conveyed *via* Southampton between Great Britain and any part of India will be reduced to Four Annas the Half Ounce, according to the annexed scale. Letters which are prepaid in England after 1st February 1856 will be delivered in any part of India without any additional charge on account of Indian Inland Postage; so also letters prepaid in India after 1st February 1856 will be delivered in any part of Great Britain without further charge. Unpaid Southampton Letters posted in Great Britain or in India will on delivery be charged the uniform

rate mentioned above, in which is included both English and Indian Inland Postage. Section XIX. of Act XVII. of 1854 will no longer apply to Letters posted in India and addressed to Great Britain. Letters received from England if re-directed in any Indian Post Office will be charged Forward Postage, according to the Indian scale of Inland Postage.

2. Letters *via* Marseilles cannot be prepaid in India, but the Postage paid in Great Britain, after the 1st February 1856, for India, addressed *via* Marseilles, will include Indian Inland Postage.

3. Unpaid Letters, posted in India, addressed to Great Britain, will be forwarded to their destination. Indian Inland Postage will not be payable in India on such Letters.

4. The present Notice relates only to the correspondence between Great Britain and India. A further Notice will be issued on receipt of the Treasury Warrant under which the alteration in the Steam Postage rates has been made.

Camp, 18th January 1856.

H. B. RIDDELL,  
Director General of the Post Office in India.

*Rates of Postage.*

|  | <i>Rs. a. p.</i> |
|--|------------------|
| On Letters not exceeding in weight half an ounce .....   | 0 4 0            |
| Exceeding half an ounce and not exceeding one ounce .... | 0 8 0            |
| Exceeding one ounce and not exceeding two ounces .....   | 1 0 0            |

One rupee for every additional ounce; a fraction of an ounce will be charged as an ounce.

H. B. RIDDELL,  
Director General of the Post Office in India.

NOTICE.

Notice is hereby given, for the information of the Public, that a Post Office has been opened at Turtipore, in the Maldah District.

Turtipore is situated about 25 miles to the south of the Station of English Bazar.

(Signed) J. R. B. BENNETT,  
Post Master General.

Calcutta, 21st December 1855.

The Packets for the new Post Office at Turtipore are to be forwarded inside the Mail for Berhampore.

W. BLOWERS,  
Bombay Post Master General's Office, 7th January 1856.      Officiating Post Master General.

NOTICE.

During the ensuing year, the P. & O. Company's MAIL CONTRACT STEAM PACKETS, with the OVERLAND MAILS, will be DESPATCHED from Bombay to Aden and Suez on the undermentioned DATES :—

|                  |                |                    |
|------------------|----------------|--------------------|
| On 3rd February. | On 28th May.   | On 13th September. |
| „ 17th February. | „ 11th June.   | „ 4th October.     |
| „ 6th March.     | „ 27th June.   | „ 18th October.    |
| „ 20th March.    | „ 11th July.   | „ 3rd November.    |
| „ 3rd April.     | „ 30th July.   | „ 17th November.   |
| „ 17th April.    | „ 13th August. | „ 4th December.    |
| „ 28th April.    | „ 30th August. | „ 18th December.   |
| „ 12th May.      |                |                    |

As a general Rule, the Mails will be closed at the Bombay Post Office on the preceding evening at 6 o'clock, an After-Packet being kept open until half past 7 o'clock.

W. BLOWERS,  
Bombay Post Master General's Office, 27th December 1855.      Officiating Post Master General.

NOTICE.

The following Rules, which, under the orders of the Government of India, have been issued for the guidance of the Officers of the Post Office, are published for general information :—

I. Letters arriving at the Presidency towns by Mail Steamers will be immediately sorted for delivery, without any reference to instructions which may have been received regarding change of address. Such changes will be left to be discovered by the Delivery Officers, and be corrected in the Forward and Unclaimed Departments of the Office.

II. A separate instruction will be required for every change of address, and no instruction will be attended to for more than three months after its receipt.

III. Under Section XXIII. of Act XVII. of 1854, Forward Postage will be charged, in addition to all other Postage due or paid thereon, upon every letter without exception which may be re-directed in any Post Office. For example, if a letter posted in Calcutta, and addressed to Hooghly, is, under instructions which may have been received from the addressee, re-directed in the Calcutta Post Office, and sent to Barrackpore, Forward Postage will be charged in addition to the Postage which would have been due had the letter been despatched to Hooghly according to its original address.

IV. The practice of giving instructions to the Officers of the Post Office to intercept and re-direct letters not only imposes much labour upon them, but, in large Offices, seriously retards the delivery and despatch of the Mails. A Register of instructions regarding changes of address will be kept in every Post Office, but it must be understood that it is impossible to guarantee that they shall be attended to, except in the case of letters received for delivery.

(Signed) H. B. RIDDELL,

Director General of the Post Office in India.

Camp, 7th November 1855.

NOTICE.

The following Table shows the TIME OF CLOSING THE MAILS in the Bombay General Post Office:—

| Stations.  | Hour of Closing the Mails. |                          |              | Explanatory Notes.   |
|--|----------------------------|--------------------------|--------------|--|
|  | Letter Mails on Week-days. | Letter Mails on Sundays. | Banghy Dawk. |  |
| For Surat and Kurrachee, and other places in Guzerat and Scinde .....  | 4½ P. M.                   | 3 P. M.                  | 4 P. M.      | On Week-days, Letters and Newspapers may be posted until 5 o'clock, on payment of a fee of half a rupee each.<br>No Banghies can be received after 4 o'clock on Week-days, and none at all on Sundays. |
| For Calcutta, Madras, Ceylon, Poona, Ahmednuggur, Sattara, Mahableshwur, Belgaum, Rutnagherry, and for places on the Malabar Coast ..... | 5 P. M.                    | 5 P. M.                  | 4 P. M.      |  |
| For Tanna, Nassick, Malligaum, Dhoolia, and other places on the route to Indore, and North-West Provinces, and Punjaub..                 | 4 P. M.                    | 1 P. M.                  | 4 P. M.      |  |

Detailed Time Tables may be seen at the Post Office.

DUNCAN DAVIDSON,

Post Master General.

Bombay General Post Office, 6th October 1855



सन १८५५ चा आक्ट ३३ वा.

इंडियाचे लेजिस्लेटिव कौन्सिलानी ठरविला तो गवरनर जनरलनी सन १८५५ चे डिसेंबर महिन्याचे ७ वे तारिखेस मंजूर केला :—

लंडन किंवा लिवरपूल बंदरास जाणारे इंग्रजी गलबतांशिवाय इतर गलबतांतून सूर्यांखार पाठविण्याची मनाई करण्याविषयी आक्ट.

सख्य संकेताने एकत्र झालेले पादशाहा, व रशियाचा पादशाहा यां दरमियांन लढाई चालू आहे तों पर्यंत लंडन, किंवा लिवरपूल बंदरास जाणारे इंग्रजी गलबतांशिवाय इतर गलबतांत, हिंदुस्थानांतून सूर्यांखार पाठविण्याची मनाई करणे योग्य आहे; यास्तव खाली लिहिल्या प्रमाणे ठरविलें आहे :—

उद्देश.

१. इंडियाचे गवरनर जनरल इन् कौन्सिल दुसरे रितीने हुकूम करीत तों पर्यंत लंडन, किंवा लिवरपूल बंदरास जाणारे इंग्रजी गलबतांशिवाय इतर गलबतांत; ईस्ट इंडिया कंपनी सरकारचे कबजातील, व ताब्यातील मुलुकाचे कोणतेही भागांतून कोणी मनुष्याने सूर्यांखार पाठवूं नये.

लंडन किंवा लिवरपूल बंदरास जाणारे इंग्रजी गलबतांशिवाय इतर गलबतांतून सूर्यांखार हिंदुस्थानांतून पाठविण्याची मनाई आहे त्याविषयी.

२. या आक्टातील ठरावाविरुद्ध कोणी मनुष्य सूर्यांखार पाठविण्याचा यत्न करील तर, तो सूर्यांखार धरून सरकार दाखल करावा.

या आक्टाविरुद्ध सूर्यांखार पाठविण्यास यत्न केला असता तो सरकार दाखल करावा.

३. या आक्टातील ठरावाविरुद्ध कोणी मनुष्य सूर्यांखार पाठवील, किंवा पाठविण्याचा यत्न करील, किंवा सदर प्रमाणे पाठविण्यास, किंवा पाठविण्याचे यत्नास कोणी मनुष्य मदत, किंवा साहाय्य करील तर, माजिस्ट्रेटपुढें, किंवा जस्टिस आफ् द पीसपुढें गुन्हाची शाबिती झाली असता, सदर प्रमाणे पाठविलेले, किंवा पाठविण्यास यत्न केलेले सूर्यांखाराचे प्रत्येक " टना" बदल वीस रुपये पर्यंत दंड देण्यास तो मनुष्य पात्र होईल.

पाठविला असतां दंड होईल त्याविषयी वेगरे.

४. लंडन किंवा लिवरपूल बंदरास जाणारे इंग्रजी गलबतांशिवाय इतर गलबतांत सदर मुलुकाचे कोणतेही भागांतून सूर्यांखार पाठवूं देण्याची, किंवा पाठविण्यासाठी गलबतांवर चढू देण्याची पास, किंवा परवानगी सन १८५५ चे नवेंबर महिन्याचे १७ वे तारिखेस, व तदनंतर जकातीचे कोणतेही क्लेक्टराने, किंवा इतर अंमलदाराने देऊं नये. आणि या आक्टातील ठरावा प्रमाणे कोणतेही गोष्ट आज तागाईत झाली असेल, किंवा या पुढें होईल तीबद्दल जकातीचे प्रत्येक क्लेक्टरावर, व इतर अंमलदारावर जबाबदारी नाही असे ठरविलें आहे.

सन १८५५ चे नवेंबर महिन्याचे १७ वे तारिखे नंतर जकातीचे कोणतेही अंमलदाराने पास किंवा परवानगी देऊं नये परंतु या आक्टा प्रमाणे मात्र द्यावी.

५. सन १८५५ चे नवेंबर महिन्याचे १७ वे तारिखेपूर्वी कोणताही सूर्यांखार गलबतावर चढविला असेल त्या सूर्यांखारास; किंवा या आक्टाखेरीज इतर रितीने जो सूर्यांखार पाठविण्याची, किंवा पाठविण्याकरिता गलबतावर चढविण्याची सदर तारिखेपूर्वी परवानगी, किंवा पास दिली असेल त्या सूर्यांखारास या आक्टातील ठराव लागू नाहीत असे समजावें.

सन १८५५ चे नवेंबर महिन्याचे १७ वे तारिखेपूर्वी जो सूर्यांखार गलबतावर चढविला असेल त्या सूर्यांखारास किंवा त्या तारिखेपूर्वी जो सूर्यांखार गलबतावर चढविण्याची पास दिली असेल त्या सूर्यांखारास हा आक्ट लागू नाही त्याविषयी.

सूर्याखार धरण्या-  
विषयी.

६. या आक्टामुळे जो सूर्याखार सरकार दाखल होण्यास पात्र असेल तो सूर्याखार, वारंटा-  
वांचून धरण्याचा अधिकार जकातीचे कोणतेही अंमलदारास आहे.

सरकार दाखल  
करण्याबद्दलचा ठराव  
करण्याविषयी.

७. सरकार दाखल होण्यास पात्र आहे म्हणून कोणताही सूर्याखार धरला तर, त्या मुकदम्याची  
चौकशी जकातीचे क्लेक्टराने करावी, व त्याणे आपले बुद्धीस येईल त्या प्रमाणे तो सोडून द्यावा, किंवा  
तो सरकार दाखल करण्याचा ठराव करावा. आणि तो सूर्याखार सरकार दाखल करवा असा जेव्हा  
सदरू क्लेक्टर ठराव करील तेव्हा, आपण चालविलेलें काम मंजूर होण्याकरिता, व त्या बाबतीत  
आखरचा ठराव होण्याकरितां मुलुकी खात्यातील वरिष्ठ अंमलदारांकडे त्याविषयी त्याणे रिपोर्ट करावा.

दंड कसे वसूल  
करावे त्याविषयी.

८. या आक्टंत जा गुन्द्याविषयीं मुक्ते दंडाची शिक्षा ठरविली आहे त्यांपैकी कोणताही गुन्हा कोणी  
मनुष्य युरोपियन ब्रिटिश रयत असेल, किंवा नसेल त्याणे केला असता, त्यास तसे गुन्द्याबद्दल शिक्षा  
करण्याचा अधिकार कोणतेही जस्टिस आफ् धी पीसास, किंवा माजिस्ट्रेटास, किंवा माजिस्ट्रेटाचा अधिकार  
चालविण्याविषयीं जा मनुष्यास कायद्यावरून अखत्यार असेल त्यास आहे : आणि या कलमांत जा मनुष्यास  
शिक्षा करण्याचा अधिकार जस्टिस आफ् धी पीस यास दिला आहे, त्यावर संक्षिप्त रितीने गुन्द्याची  
शाबिती झाली असतां तो शिक्षेस पात्र होईल.

(True Translation.)

VENAYEK WASSOODEW,

Oriental Translator to Govt.

ACT No. XXXIII. of 1855.—Goozerattee.

सन १८५५ नो आक्ट ३३ मो.

इंडिआनी लेजिस्लेटिव कौंसले सन १८५५ ना डिसेंबर महिनानी ७ मा  
तारिखे मंजूर कीधो.

लंडन, अथवा लिवरपूल बंदरे जनारां अंग्रेजी वांहाण सिवाय बिजे वांहाणे सूरुखार मोकलवानी मनाई  
करवा बाबतनो आक्ट.

उद्देश.

दोस्तीना संबंधी एकठा थएला बादशाहानी तथा रशियाना बादशाहानी लढाई चालू छे त्याहांसुधी  
लंडन, अथवा लिवरपूल बंदरे जनारां अंग्रेजी वांहाण सिवाय बिजे वांहाणे हिंदुस्थानमांथी सूरुखार  
मोकलवानी मनाई करवी योग्य छे; वास्ते हेठळ लख्या प्रमाणे ठराव्युं छे.

लंडन अथवा लि-  
वरपूल बंदरे जनारां  
अंग्रेजी वांहाण सिवाय  
बिजे वांहाणे सूरुखार  
हिंदुस्थानमांथी मोक-  
लवानी मनाई करी  
छे ते बाबत.

१. इंडिआना गवरनर जनरल इन् कौंसल बिजी रिते हुकम करे त्याहांसुधी लंडन, अथवा लिवर-  
पूल बंदरे जनारां अंग्रेजी वांहाण सिवाय बिजे वांहाणे ईस्ट इंडिआ कंपनी सरकाराना क्वजामाहेना, तथा  
तावामाहेना मुलकना कोई भागमांथी कोई मांगसे सूरुखार मोकलवो नहीं.

आ आक्ट विरुद्ध  
सूरुखार मोकलवानो  
यत्न करये तो ते  
सरकार दाखल करवो.

२. आ आक्टना ठराव विरुद्ध कोई मांगस सूरुखार मोकलवानो यत्न करसे तो, ते सूरुखार पक-  
डने सरकार दाखल करवो.

૩. આ આક્ટના ઠરાવ વિરુદ્ધ કોઈ માંગસ સૂરોંચાર મોકલસે, અથવા મોકલવાનો યલ કરસે, અથવા સદહૂં પ્રમાણે મોકલવામાં, અથવા મોકલવાના યલમાં કોઈ માંગસ મદત, અથવા સાહ્ય કરસે તો માજિસ્ટ્રેટની, અથવા જસ્ટિસ આફ ધિ પીસની આગલ્ ગુન્હાની સાવિતી થયાપછી સદહૂં પ્રમાણે મોકલેલા, અથવા મોકલવાને યલ કરેલા સૂરાંચારના દર ટને વીસ રૂપિયાસુધી દંડ ભરવાને તે માંગસ પાત્ર થસે.

મોકલસે તો દંડ થસે તે વાવત.

૪. લંડન, અથવા લિવરપૂલ બંદરે જનારાં અંગ્રેજી વાંહાંણ સિવાય વિજે વાંહાંણે સદહૂં મુલકના કોઈ ભાગમાંથી સૂરોંચાર મોકલવા દેવાની, અથવા મોકલવાસારૂ વાંહાંણ ઉપર ચઢવા દેવાની પાસ, અથવા પરવાંનગી સન ૧૮૫૫ ના નવેંવર મહિનાની ૧૭ મી તારિખે, અથવા વ્યારપછી જકાતના કોઈ કલેક્ટરે, અથવા વિજા અંમલદારે આપવી નહીં. અને આ આક્ટના ઠરાવ પ્રમાણે કોઈ વાત આજસુધી થઈ હોય, અથવા આજપછી થાય તે વાવતનો જકાતના દરએક કલેક્ટરને માથે, તથા વિજા અંમલદારને માથે જોખમ નથી એવું ઠરાવ્યું છે.

સન ૧૮૫૫ ના નવેંવર મહિનાની ૧૭ મી તારીખ પછી જકાત ખાતાંના કોઈ અંમલદારે પાસ, અથવા પરવાંનગી આપવી નહીં; પણ આ આક્ટ પ્રમાણે માત્ર આપવી.

૫. સન ૧૮૫૫ ના નવેંવર મહિનાની ૧૭ મી તારિખ પેહેલાં કોઈ સૂરોંચાર વાંહાંણ ઉપર ચઢાવ્યો હોય તે સૂરાંચારને, અથવા આ આક્ટ સિવાય વિજી રિતે જે સૂરોંચાર મોકલવાની, અથવા મોકલવાસારૂ વાંહાંણ ઉપર ચઢાવવાની સદહૂં તારીખ પેહેલાં પરવાંનગી, અથવા પાસ આપી હોય તે સૂરાંચારને આ આક્ટના ઠરાવ લાગુ નથી એવું સમજવું.

સન ૧૮૫૫ ના નવેંવર મહિનાની ૧૭ મી તારીખ પેહેલાં જે સૂરોંચાર વાંહાંણ ઉપર ચઢાવ્યો હોય તે સૂરાંચારને, અથવા તે તારીખ પેહેલાં જે સૂરોંચાર વાંહાંણ ઉપર ચઢાવવાની પાસ આપી હોય તે સૂરાંચારને આ આક્ટ લાગુ નથી તે વાવત.

૬. આ આક્ટપ્રમાણે જે સૂરોંચાર સરકાર દાખલ થવાને પાત્ર હોય તે સૂરોંચાર વારંટ વગર પકડવાનો જકાત ખાતાંના હરકોઈ અંમલદારને અલ્પચાર છે.

સૂરોંચાર પકડવા વાવત.

૭. સરકાર દાખલ થવાને પાત્ર છે એવા સવવથી કોઈ સૂરોંચાર પકડ્યો તો, જકાતના કલેક્ટરે તે મુકરદમાની તજવીજ કરીને પોતાની નજરમાં આવે તે પ્રમાણે તે સૂરોંચાર છોડી દેવાનો, અથવા સરકાર દાખલ કરવાનો ઠરાવ કરવો. અને તે સૂરોંચાર સરકાર દાખલ કરવાનો સદહૂં કલેક્ટર ઠરાવ કરે વ્યારે, તેણે પોતાનું ચલાવેલું કામ મંજૂર થવાસારૂ તથા તે વાવતમાં આખરનો ઠરાવ થવાસારૂ મુલકી ખાતાંમધેના ઉપરી અંમલદારને તે વાવત રિપોર્ટ કરવો.

સરકાર દાખલ કરવાવાવતનો ઠરાવ કરવા વાવત.

૮. આ આક્ટમાં જે ગુન્હા વાવત એકલા દંડની શિક્ષા ઠરાવી છે તેમાહેનો હરકોઈ ગુન્હો કોઈ માંગસ યુરોપિયન બ્રિટિશ રૈયત હોય, અથવા ન હોય તે કરે તો, તેને તેવા ગુન્હા વાવત શિક્ષા કરવાનો હરકોઈ જસ્ટિસ આફ ધી પીસને, અથવા માજિસ્ટ્રેટને, અથવા માજિસ્ટ્રેટનો અધિકાર ચલાવવાનો જે માંગસને કાચદાપ્રમાણે અલ્પચાર મળ્યો હોય તેને અધિકાર છે. અને આ કલમમાં જે માંગસને શિક્ષા કરવાનો અધિકાર જસ્ટિસ આફ ધી પીસને આપ્યો છે તેની ઉપર સંક્ષેપ રિતે ગુન્હાની સાવિતી થઈ એટલે તે શિક્ષાને પાત્ર થસે.

દંડસીરિતે વસૂલ લેવો તે વાવત.

(True Translation.)

VENAYEK WASSOODIEW,

Oriental Translator to Govt.

सन १८५५ चा आक्ट ३४ वा.

इंडियाचे लेजिस्लेटिव कौन्सिलनी ठरविला तो, गवरनर जनरल याणी सन १८५५ चे डिसेंबर महिन्याचे १४ वे तारिखेस मंजूर केला—

सन १८५२ चे ३३ वे आक्टाचा अर्थ स्पष्ट करण्याविषयी, व तो आक्ट सुधारण्याविषयी आक्ट.

उद्देश.

सन १८५२ चे ३३ वे आक्टा प्रमाणे निवाडा अमलांत आणण्याविषयी कोर्टास दरखास्त दिली असता त्या निवाड्याचे खरेपणाची चौकशी करण्याचा अधिकार त्या कोर्टास आहे किंवा नाही याविषयी संशय उमन झाले आहेत;— आणि असे संशय दूर करावे हे योग्य आहे;— आणि सदर प्रकारचे कोणतेही कोर्टास जा निवाड्यावर अपील घेण्याचा अधिकार नसेल, त्या निवाड्याचे खरेपणाची चौकशी करण्याची मनाई त्या कोर्टास करावी हे योग्य आहे;— आणि निवाड्याचे खरेपणाची चौकशी व्हावी अशी सवव आहे असे सदर प्रकारचे कोर्टास वाटेल तेव्हा, निवाडा अमलांत आणण्याचे काम तहकूत करिता यावे म्हणून नियम ठरविणे योग्य आहे, यास्तव खाली लिहिल्या प्रमाणे ठरविले आहे :—

कोणतेही कोर्टास इतर कोर्टांचा निवाडा अमलांत आणण्यासाठी दरखास्त दिली असता त्या कोर्टाने त्या निवाड्याचे खरेपणाची चौकशी करू नये त्याविषयी विशेष ठरावाविषयी.

१. सन १८५२ चे ३३ वे आक्टाप्रमाणे निवाडा अमलांत आणण्याविषयी कोर्टास दरखास्त दिली असता, निवाडा करणारे कोर्टास तो निवाडा करण्याचा अधिकार नव्हता असे निवाड्यावरूनच दरखास्त दिलेले कोर्टास दिसून न येईल तर, त्या निवाड्याचे खरेपणाची चौकशी करण्याचा अधिकार दरखास्त दिलेले कोर्टास नाही.

सदर प्रकारचे कोर्टास निवाडा अमलांत आणण्याचे काम कांहीं प्रसंगी तहकूत ठेवण्याचा अधिकार आहे त्याविषयी.

२. निवाडा झालेले रिणकोस खाली लिहिलेले प्रकारचा हुकूम मिळण्यासाठी निवाडा करणारे कोर्टास, अथवा निवाड्याबाबत किंवा निवाडा अमलांत आणण्याबाबत अपील घेण्याचा अधिकार असणारे कोर्टास, अर्जा करिता याची यास्तव निवाडा अमलांत आणण्याचे काम योग्य कारण दाखविल्यावर योग्य मुदत पर्यंत तहकूत ठेवण्याचा अधिकार दरखास्त दिलेले कोर्टास आहे. तो हुकूम वितपशील :— निवाडा अमलांत आणण्याचे काम तहकूत करण्याचा हुकूम; अथवा अवल कोर्टाने निवाडा अमलांत आणण्याविषयी हुकूम केला असता, किंवा निवाडा अमलांत आणण्याविषयी अवल कोर्टास अर्जा केली असती तर, त्या अवल कोर्टाने, किंवा अपील कोर्टाने निवाड्या संबंधी, किंवा निवाडा अमलांत आणण्यासंबंधी इतर कांहीं हुकूम केला असता तो हुकूम आणि निवाडा अमलांत आणताना निवाडा झालेले रिणकोस, किंवा त्याचे मालास धरिला असेल तर, तूर्त माल परत देण्यासाठी, किंवा रिणकोस मोकळा करण्यासाठी हुकूम करण्याचा अधिकार, निवाडा अमलांत आणण्याचा हुकूम करणारे कोर्टास आहे.

निवाडा झालेले रिणकोपासून अशे प्रकारचे मुकदम्यांत जामीन वगैरे घेण्याचा अधिकार कोर्टास आहे त्याविषयी.

३. निवाडा अमलांत आणण्याचे काम तहकूत ठेवण्याविषयी, किंवा मिळकत परत देण्याविषयी, किंवा निवाडा झालेले रिणकोस मोकळा करण्याविषयी हुकूम या आक्टाप्रमाणे करण्या पूर्वी, आपणास योग्य वाटेल त्याप्रमाणे निवाडा झालेले रिणकोपासून जामीन घेण्याचा, किंवा त्याजवळून करार लिहून घेण्याचा अधिकार कोर्टास आहे.

निवाडा करणारे कोर्टाचा हुकूम निवाडा अमलांत आणणारे कोर्टाने अवश्य मानला पाहिजे त्याविषयी.

४. निवाडा करणारे कोर्टाचा, किंवा सदर प्रकारचे अपील कोर्टाचा हुकूम निवाडा अमलांत आणण्यासाठी दरखास्त दिलेले कोर्टास मानणे अवश्य आहे असे सजजावे, आणि तो हुकूम सदरी शेवटी सांगितलेले कोर्टाची प्रोसेस अमलांत आणणारे सर्व मनुष्यांवरिल जोखीम दूर करण्यासाठी सवळ आधार आहे असे समजावे.

५. या आक्टचे ठरावप्रमाणे प्रतिवादी मोकळा झाल्यामुळे निवाडा अमलांत आणण्यासाठी त्यास पुनः धरण्याची हरकत होते असें समजू नये.

या आक्टप्रमाणे मोकळा झालेला प्रतिवादी निवाडा अमलांत आणण्या करितां पुनः धरला जाण्यास पात्र आहे त्याविषयी.

६. या आक्टाचा अर्थ सन १८५२ चे ३३ वे आक्टास अनुसरून करावा, व हा त्याचा भाग आहे असें समजावें.

हा आक्ट सन १८५२ चे ३३ वे आक्टाचा भाग आहे त्याविषयी.

(True Translation)

VENAYEK WASSOODEW,

Oriental Translator to Govt.

ACT No. XXXIV. of 1855.—Goozerattee

## सन १८५५ नो आक्ट ३४ नो.

लेजिस्लेटिव कौंसले ठराव्यो ते, इंडिआना गवरनर जनरले सन १८५५ ना डिसेंबर महिनानी १४ मी तारिखे मंजूर कीयो.

सन १८५२ ना ३३ मा आक्टनो अर्थ स्पष्ट करवा बावतनो, तथा ते आक्ट सुधारवा बावतनो आक्ट.

सन १८५२ ना ३३ मा आक्ट प्रमाणे फेसलो अंमलमां लाववानी दरखास्त कोर्टने आपे ल्यारे, ते फेसलो खरो छे के नहीं तेनी चोकसी करवानो अधिकार ते कोर्टने छे के नहीं ए बावत संशय पड्या छे, अने ते संशय दूर करवा ए योग्य छे; अने सदहू प्रकारनी हरकोई कोर्टने जे फेसला उपर अपील लेवानो अधिकार नहीं होय ते फेसलो खरो छे के नहीं तेनी चोकसी करवानी ते कोर्टने मनाई करवी ए योग्य छे; अने फेसलो खरो छे के नहीं तेनी चोकसी करवानो सबब छे, एवुं सदहू प्रकारनी कोर्टने लागे ल्यारे, फेसलो अंमलमां लाववानुं काम मोकुफ राखवासारू नियम ठराववा योग्य छे; वास्ते हेठळ लख्या प्रमाणे ठराव्युं छे.

उद्देश.

१. सन १८५२ ना ३३ मा आक्ट प्रमाणे फेसलो अंमलमां लाववानी दरखास्त कोर्टने आपे ल्यारे, फेसलो करनारी कोर्टने ते फेसलो करवानो अधिकार नहीं हतो, एवुं जे कोर्टने दरखास्त आपी होय ते कोर्टने फेसला उपरथीज मालम नहीं पडे तो, ते फेसलो खरो छे के नहीं तेनी चोकसी करवानो ते कोर्टने अधिकार नथी.

जे कोर्टने बिजी कोर्टनो फेसलो अंमलमां लाववानी दरखास्त आपी होय ते कोर्टने फेसलो खरो छे के नहीं तेनी चोकसी करवी नहीं ते बावत.

विशेष ठरावबावत.

२. जेनी उपर फेसलो थयो होय ते आसांमीने हेठळ लखेला प्रकारनो हुकम मळवासारू फेसलो करनारी कोर्टने, अथवा फेसला बावत, अथवा फेसलो अंमलमां लाववा बावत अपील लेवानो अधिकार जे कोर्टने होय ते कोर्टने ते आसांमीथी अर्जी कराय एटला वास्ते फेसलो अंमलमां लाववानुं काम योग्य कारण देखाडे तो योग्य मुद्दत सुधी मोकुफ राखवानो अधिकार जे कोर्टने दरखास्त, आपी होय ते कोर्टने छे.—उपर कहेला हुकमनी विगतः—फेसलो अंमलमां लाववानुं काम मोकुफ राखवानो हुकम; अथवा अवल कोर्टने फेसलो अंमलमां लाववानो हुकम कन्यो होत; अथवा फेसलो अंमलमां लाववासारू अवल

सदहू प्रकारनी कोर्टने फेसलो अंमलमां लाववानुं काम केटलेएक प्रसंगे मोकुफ राखवानो अधिकार छे ते बावत.

कोर्टने कोईए अर्जी करी होत तो ते अवल कोर्ट अथवा अपील कोर्ट फेसलो बाबत, अथवा फेसलो अंमलमां लाववा बाबत विजो काई हुकम करते ते हुकम. अने फेसलो अंमलमां लावती वंखते जेनी उपर फेसलो थयो होय तेने, अथवा तेनो माल पकडयो होय तो हाल तरत माल पाछो आपवानो, अथवा ते आसांमिने छोडी मुकवानो हुकम करवाने फेसलो अंमलमां लाववानो हुकम आपनारी कोर्ट मुखत्यार छे.

जेनी उपर फेसलो थयो होय तेनो एवा प्रकारना मुकरदमांमां जांमिन वगेरे लेवानो कोर्टने अधिकार छे ते बाबत.

३. फेसलो अंमलमां लाववानुं काम मोकुफ राखवा बाबत, अथवा मिलकत पाछी आपवा बाबत, अथवा जेनी उपर फेसलो थयो होय ते आसांमिने छोडी मुकवा बाबत आ आक्ट प्रमाणे हुकम आप्यां पेहेलां पोतानी नजरमां आवे ते प्रमाणे जेनी उपर फेसलो थयो होय ते आसांमिनो जांमिन लेवानो, अथवा तेनी पासे करार लखावी लेवानो कोर्टने अधिकार छे.

फेसलो करनारी कोर्टनो हुकम फेसलो अंमलमां लावनारी कोर्टे जरूर मानवो जोईये ते बाबत.

४. फेसलो करनारी कोर्टनो, अथवा सदहू प्रकारनी अपील कोर्टनो हुकम फेसलो अंमलमां लाववा-सारू जे कोर्टने दरखास्त आपी होय ते कोर्टे जरूर मानवो जोईये एवं समजवुं; अने ते हुकम जे कोर्टने दरखास्त आपी होय ते कोर्टनुं प्रोसेस अंमलमां लावनारां सर्व मांणसनां माथां उपरनो जोखम दूर करवानो मजबूत आधार छे एवं समजवुं.

आ आक्ट प्रमाणे छुटेलो प्रतिवादी फेसलो अंमलमां लाववा सारू फरीथी पकडासे ते बाबत.

५. आ आक्टना ठराव प्रमाणे प्रतिवादिने छोडी मुकयो होय ते सबबथी तेने फेसलो अंमलमां लाववासारू फरीथी पकडवानी हरकत छे एवं समजवुं नहीं.

आ आक्ट सन १८५२ ना ३३ मा आक्टनो भाग छे ते बाबत.

६. आ आक्टनो अर्थ सन १८५२ ना ३३ मा आक्ट साये मळतो आवे तेवो करवो, अने आ आक्ट ते आक्टनो भाग छे एवं समजवुं.

(True Translation.)

VENAYEK WASSOODEW,

Oriental Translator to Govt.

“ A BILL TO AMEND THE 122<sup>ND</sup> ARTICLE OF WAR FOR  
THE NATIVE ARMY.”—Murathee.

खाली लिहिलेला आक्ट्याचा मसुदा सन १८५५ चे डिसेंबर महिन्याचे ८ वे तारिखेस लेजिस्लेटिव कौन्सिलांत दुसरे वेळी वाचून सिलेक्ट कमिटीकडे सोंपला, ती कमिटी येल्या मार्च महिन्याचे १२ वे तारिखेनंतर त्या मसुद्याविषयी रिपोर्ट करणार आहे :—

एतद्देशीय फौजेविषयीचा १२२ वा लश्करी आईन सुधारण्याविषयीचे आक्ट्याचा मसुदा.

खून करण्याचे इराद्याने, शरीरास हरएक प्रकारची इजा करणे ही बाबत सदहू लश्करी आईनांत दाखल करून, तो आईन सुधारवा हे योग्य आहे; यास्तव खाली लिहिल्याप्रमाणे ठरविलें आहे :—

उद्देश.

१. ईस्ट इंडिया कंपनीचे लश्करी चाकरीतील एतद्देशीय अंमलदार, व शिपाई यांचे बंदोबस्ताविषयी १२२ वा लश्करी आईन आहे तो हा आक्ट ठरल्यापासून, व तदनंतर खाली लिहिल्याप्रमाणे आहे असें समजावें. “अथवा खून करण्याचे इराद्याने कोणी मनुष्यास जखमी करणे, किंवा हरएक उपायाने त्याचे शरीरास दुसरे रितीने इजा करणे: जखमी झालेला मनुष्य, किंवा इतर रितीने इजा झालेला मनुष्य गुन्हेगाराने जाचा खून करण्याचा इरादा केला होता तोच असेल, किंवा दुसरा असेल तथापि.”

खून करण्याचे इराद्याने शरीरास हर एक प्रकारची इजा केली असेल ती एतद्देशीय फौजे विषयीचे १२२ वे लश्करी आईनांत दाखल करण्याविषयी.

(True Translation.)

VENAYEK WASSOODEW,

Oriental Translator to Govt.

“ A BILL TO AMEND THE 122<sup>ND</sup> ARTICLE OF WAR FOR  
THE NATIVE ARMY.”—Goozerattee.

हठळ लखेलो आक्टनो मसुदो सन १८५५ ना डिसेंबर महिनानी ८ मा तारिखे बिजीवार वांचीने सिलेक्ट कमिटीने सोंप्यो, ते कमिटी आवता मार्च महिनानी १२ मा तारीखपछी ते मसुदा बाबत रिपोर्ट करनार छे :—

एतद्देशीय फौज बाबतनो १२२ मो लश्करी आईन सुधारवा बाबतना आक्टनो मसुदो.

खून करवाना इरादाथी, शरीरने हरकोई प्रकारनी इजा करवी ते वात सदहू लश्करी आईनमां दाखल करीने, ते आईन सुधारवो योग्य छे; वास्ते हेठळ लख्याप्रमाणे ठराव्युं छे :—

उद्देश.

१. ईस्ट इंडिया कंपनीनी लश्करी चाकरी माहेना एतद्देशीय अंमलदारनो, तथा शिपाईनो बंदोबस्त राखवा बाबत १२२ मो लश्करी आईन छे ते आ आक्ट ठयांनी तारिखथी, तथा त्यारपछी हेठळ लख्याप्रमाणे छे एवुं समजवुं. “अथवा खून करवाना इरादाथी कोई मांणसने घाएल करवुं, अथवा हरकोई उपायथी तेनां शरीरने बिजी रीते इजा करवी; घाएल थयेलुं मांणस, अथवा बिजी रीते इजा पांमेलुं मांणस, गुन्हेगारे जेनुं खून करवानो इरादो कीधो हतो तेज होय, अथवा बिजुं होय तो पण.”

खून करवाना इरादाथी शरीरने हर कोई प्रकारनी इजा करी होय ते, एतद्देशीय फौज बाबतना १२२ मा लश्करी आईनमां दाखल करवा बाबत.

(True Translation.)

VENAYEK WASSOODEW,

Oriental Translator of Govt.



SUPPLEMENT  
TO THE  
BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE.

---

Published by Authority.

---

THURSDAY, 31st JANUARY, 1856.

---

**In the Court for the Relief of Insolvent Debtors at Bombay.**

---

A SCHEDULE of the Estates of all Persons who have obtained Relief under and by virtue of an Act passed in the 11th Year of the Reign of Her present Majesty, Chapter XXI., intituled "An Act to consolidate and amend the Laws relating to Insolvent Debtors in India"; showing an Account of each Estate of wound up and fully distributed, the whole Receipts and Disbursements, the Balance remaining, the mode and Securities in which such Balance is invested, and the probable produce of Assets not yet realized.

*Dated 31st December 1855.*



SCHEDULE.

| NAMES OF INSOLVENTS.                        | Liabilities as per Schedule. |    |    | Amount of Receipts. |      |      | Amount of Payments, including Mortgage Claims. |      |      | Amount paid on account of Dividends. |      |      | Amount invested in Government Securities, deposited in the Treasury. |      |      | Amount deposited in the Bank of Bombay. |      |      | Amount due to the Official Assignee. |      |      | Balance. | Remarks. |      |   |   |
|---|------------------------------|----|----|---------------------|------|------|--|------|------|--------------------------------------|------|------|--|------|------|---|------|------|--------------------------------------|------|------|----------|----------|------|---|---|
|   | Rs.                          | a. | p. | Rs.                 | a.   | p.   | Rs.  | a.   | p.   | Rs.                                  | a.   | p.   | Rs.  | a.   | p.   | Rs.                                     | a.   | p.   | Rs.                                  | a.   | p.   |          |          | Rs.  | a.  | p.  |
| <b>A</b>                                    |                              |    |    |                     |      |      |  |      |      |                                      |      |      |  |      |      |   |      |      |                                      |      |      |          |          |      |   |   |
| Abdool Guffer Achameya, Hawker .....        | 3,720                        | 13 | 11 | 63                  | 13   | 6    | 3  | 3    | 0    | ....                                 | .... | 60   | 10   | 6    | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....     | ....     | .... | No further recoverable assets; the amount in hand is the proceeds of certain articles sold by auction.  |   |
| Abdool Nubib Oosmanbhoy, Bookbinder .....   | 1,673                        | 2  | 0  | 6                   | 6    | 0    | ....   | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....     | ....     | .... | Ditto ditto.  |   |
| Annundrow Ragoonath Camut, Clerk .....      | 2,319                        | 14 | 9  | 293                 | 11   | 11   | 47   | 6    | 11   | 118                                  | 15   | 1    | ....   | 60   | 0    | 0                                       | .... | .... | ....                                 | .... | 67   | 15       | 11       | .... | A dividend of 7½ per cent. payable; Insolvent ordered to pay monthly Rs. 10 to the Official Assignee.   |   |
| Allen, Charles William ....                 | 10,669                       | 11 | 10 | 868                 | 2    | 0    | 85   | 1    | 11   | 297                                  | 6    | 3    | 500  | 0    | 0    | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....     | ....     | .... | A dividend of 6½ per cent. payable.   |   |
| Atmaram Hurreebhoy, China Trader .....      | 26,174                       | 11 | 4  | 2,168               | 8    | 6    | 2,150  | 0    | 0    | ....                                 | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....     | ....     | .... | The amount received and paid is the proceeds of the sale of a house mortgaged to Insolvent, and by him to a third party; no further recovery. |   |
| Annundrow Soonderjee, Clerk .....           | 1,862                        | 8  | 0  | 252                 | 4    | 9    | 45   | 4    | 0    | 149                                  | 6    | 1    | ....   | 20   | 0    | 0                                       | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....     | ....     | .... | A dividend of 10 per cent. payable; Insolvent died in June 1853.  |   |
| Abboo Bucker Arkatee, Butler .....          | 11,993                       | 0  | 0  | 1,150               | 0    | 3    | 994  | 15   | 1    | 91                                   | 10   | 1    | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....     | ....     | .... | A dividend of 2½ per cent. payable; Insolvent is out of employ.   |   |
| Appa Dhackooljee, Carpenter .....           | 885                          | 6  | 0  | ....                | .... | .... | 40   | 9    | 2    | ....                                 | .... | .... | ....   | 45   | 0    | 0                                       | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....     | ....     | .... | A dividend of 12 per cent. payable; Insolvent ordered to pay monthly Rs. 5 to the Official Assignee.  |   |
| Ardaseer E. Ahmed, Ironmonger.              | 18,223                       | 9  | 11 | ....                | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....     | ....     | .... | ....  | No assets; Insolvent claims to be entitled to a considerable amount from the Estate of Cursesjee Manockjee, deceased.             |
| Abdool Ally Moossabhoy, Tinsmith .....      | 2,872                        | 4  | 11 | 61                  | 8    | 0    | ....   | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....   | 61   | 8    | 0                                       | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....     | ....     | .... | ....  | Outstanding debts of considerable amount due, not recoverable.  |
| Antone, Henry, Pensioner..                  | 1,062                        | 12 | 0  | ....                | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....     | ....     | .... | ....  | A number of outstanding debts due by persons beyond the jurisdiction.   |
| Abdool Ally Ismailjee, General Dealer ..... | 5,142                        | 0  | 0  | 1,439               | 10   | 1    | 610  | 10   | 10   | 151                                  | 0    | 8    | 500  | 0    | 0    | 103                                     | 12   | 10   | ....                                 | .... | .... | ....     | ....     | .... | ....  | Dividends amounting to 20 per cent. payable; Insolvent ordered to pay monthly two-fifths of his pension to the Official Assignee. |
|   | 11,515                       | 3  | 1  | 22                  | 2    | 6    | 12   | 8    | 0    | ....                                 | .... | .... | ....   | 9    | 10   | 6                                       | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....     | ....     | .... | ....  | A number of outstanding debts due.  |

|  |        |    |   |       |      |      |      |      |      |      |      |      |       |         |      |         |  |   |
|--|--------|----|---|-------|------|------|------|------|------|------|------|------|-------|---------|------|---------|--|---|
| Abdool Hoossein and Abdool Rahim, Sheep-brokers ..           | 2,200  | 0  | 0 | 32    | 2    | 6    | 11   | 15   | 6    | .... | .... | 20   | 3     | 0       | .... | ....    | Outstanding debts of considerable amount due ; an oart, said to be of the value of Rs. 1,200, and a gold necklace, mortgaged to a creditor.                        |   |
| Abdoolally Hyderally, Dealer in China Articles ....          | 3,960  | 14 | 7 | 93    | 3    | 6    | 10   | 10   | 0    | .... | .... | 82   | 9     | 6       | .... | ....    | Outstanding debts of small amount due, in course of recovery.  |   |
| Aga Mahomed Jaffer, Mogul Merchant .....                     | 63,250 | 4  | 0 | 3,914 | 7    | 8    | 518  | 8    | 10   | 87   | 9    | 7    | 3,000 | 0       | 0    | ....    | 308 5 3  | A dividend of 7½ per cent. payable ; outstanding debts of considerable amount due by persons beyond the jurisdiction. |
| Ardaseer Muncherjee Moossee, General Merchant ..             | 2,764  | 12 | 0 | 300   | 15   | 2    | .... | .... | .... | .... | .... | 300  | 0     | 0       | .... | 0 15 2  | Outstanding debts, mostly difficult of recovery, on account of the debtors residing in outstations and foreign countries. A box of camphor, of little value, sold. |   |
| Abdool bin Shaik Esmall, Coffee-house-keeper ....            | 808    | 4  | 0 | ....  | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | ....  | ....    | .... | ....    | Good debts, of small amount.   |   |
| Annundjee Ragoojee, Broker .....                             | 5,357  | 0  | 0 | ....  | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | ....  | ....    | .... | ....    | Outstanding debts due, mostly bad.   |   |
| Annundrow Gopall, English Writer .....                       | 2,099  | 0  | 0 | 105   | 0    | 0    | 4    | 9    | 0    | .... | .... | 100  | 7     | 0       | .... | ....    | Insolvent ordered to pay monthly Rs. 5 to the Official Assignee.   |   |
| Amaral Vincent, Baker ..                                     | 2,347  | 4  | 9 | 90    | 0    | 0    | 41   | 3    | 0    | .... | .... | 48   | 13    | 0       | .... | ....    | No assets. Insolvent ordered to pay monthly Rs. 10 to the Official Assignee.   |   |
| Abdool Vaheb valud Abdool Hameed, Hotel-keeper ..            | 1,907  | 1  | 6 | ....  | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | ....  | ....    | .... | ....    | No assets. Outstanding debts due, doubtful of recovery.  |   |
| Annunta Gunnoba, Draftsman .....                             | 2,276  | 11 | 1 | 70    | 0    | 0    | 19   | 10   | 0    | .... | .... | 50   | 6     | 0       | .... | ....    | No assets. Insolvent ordered to pay monthly Rs. 7 to the Official Assignee.  |   |
| Annundjee Pragjee Mehta. Ahmed Tar Mahomed, Hawker .....     | 11,229 | 0  | 9 | 43    | 12   | 6    | 10   | 2    | 6    | .... | .... | 33   | 10    | 0       | .... | ....    | Insolvent ordered to pay monthly two-fifths of his salary to the Official Assignee.  |   |
|  | 7,179  | 0  | 0 | ....  | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | ....  | ....    | .... | ....    | Outstanding debts of small amount due.   |   |
| <b>B</b>   |        |    |   |       |      |      |      |      |      |      |      |      |       |         |      |         |  |   |
| Bawoo Luxumonjee, Goldsmith .....                            | 1,412  | 8  | 9 | 1     | 4    | 0    | 0    | 1    | 0    | .... | .... | .... | ....  | ....    | .... | 1 3 0   | Several debts due, not recoverable.  |   |
| Brason, George Stevenson. Pensioner .....                    | 6,905  | 10 | 0 | 1,443 | 6    | 8    | 174  | 9    | 7    | 834  | 4    | 9    | 500   | 0       | 0    | ....    | 65 7 8   | Dividends amounting to 17 per cent. payable ; no further recovery. Insolvent having died.                             |
| Balajee Wassoodew, Shroff. Bheemee, Widow, Milk-seller ..... | 13,304 | 3  | 7 | ....  | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | ....  | ....    | .... | ....    | ....   | Gold and silver ornaments mortgaged to a creditor ; no other assets.  |
| Balerustna Morojee, English Writer .....                     | 854    | 0  | 0 | 20    | 9    | 1    | 14   | 15   | 4    | .... | .... | .... | ....  | 5 9 9   | .... | ....    | No further recovery.   |   |
| Blackwell, Edward, Clerk ..                                  | 5,275  | 0  | 0 | ....  | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | ....  | ....    | .... | ....    | ....   | Several outstanding debts due, mostly bad.  |
| Bomanjee Sorabjee, Shop-keeper .....                         | 4,172  | 7  | 0 | 408   | 15   | 5    | 55   | 3    | 7    | 262  | 0    | 5    | ....  | ....    | .... | 91 11 5 | A dividend of 8½ per cent. payable ; no further recovery.  |   |
| Bailie, Joseph George .....                                  | 668    | 9  | 0 | 24    | 13   | 4    | .... | .... | .... | .... | .... | .... | ....  | 21 13 4 | .... | ....    | Outstanding debts due, mostly bad.   |   |
|  | 517    | 6  | 4 | ....  | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | ....  | ....    | .... | ....    | ....   | Ditto ditto ditto.  |

| NAMES OF INSOLVENTS.  | Liabilities as per Schedule. | Amount of Receipts. | Amount of Payments, including Mortgage Claims. | Amount paid on account of Dividends. | Amount invested in Government Securities, deposited in the Treasury. | Amount deposited in the Bank of Bombay. | Amount due to the Official Assignee. | Balance.         | Remarks.  |
|---|------------------------------|---------------------|--|--------------------------------------|--|---|--------------------------------------|------------------|---|
|   | <i>Rs. a. p.</i>             | <i>Rs. a. p.</i>    | <i>Rs. a. p.</i>                               | <i>Rs. a. p.</i>                     | <i>Rs. a. p.</i>   | <i>Rs. a. p.</i>                        | <i>Rs. a. p.</i>                     | <i>Rs. a. p.</i> |   |
| Bappoobhoy Wulud Soontanbhoy, Dealer in Betelnuts .....                 | 1,873 2 0                    | .....               | .....  | .....                                | .....  | .....                                   | .....                                | .....            | Outstanding debts due, mostly bad.  |
| Butler, James, Compositor.  | 690 3 3                      | 140 0 0             | 10 4 0   | .....                                | .....  | 150 13 0                                | 21 1 0                               | .....            | Insolvent ordered to pay monthly Rs. 10 to the Official Assignee.   |
| Bappoo Bhugwan, Pensioner.  | 915 10 0                     | 180 0 0             | 40 9 3   | 64 12 1                              | .....  | 45 0 0                                  | .....                                | 29 10 8          | A dividend of 12 per cent. payable; Insolvent ordered to pay monthly Rs. 5 to the Official Assignee.  |
| Balerustna Purshotum Poy, English Writer .....                          | 2,842 0 0                    | 160 0 0             | 49 9 5   | 42 0 8                               | .....  | .....                                   | .....                                | 68 5 11          | A dividend of 4 per cent. payable; the value of a decree for Rs. 114 in course of payment; no further recovery, Insolvent having died.                    |
| Bappoojee Morojee, English Writer .....                                 | 2,565 9 5                    | 904 11 0            | 388 2 9  | 73 9 11                              | .....  | 271 0 0                                 | .....                                | 171 14 4         | Dividends amounting to 17½ per cent. payable in the first Insolvency. Insolvent ordered to pay monthly two-fifths of his salary to the Official Assignee. |
| Ditto ditto .....   | 489 4 4                      |                     |  |                                      |  |   |                                      |                  |   |
| Bhugwandass Keerparam, Insurer .....                                    | 25,568 11 5                  | 31,059 15 0         | 5,788 12 0                                     | 24,623 15 11                         | 500 0 0  | .....                                   | .....                                | 147 3 1          | This Estate payable in full. The surplus made over to Insolvent; the balance in hand and the sum invested are the amounts of dividends unclaimed.         |
| Bomonjee Aspoondiarjee, Liquor-seller .....                             | 3,069 11 6                   | 30 8 0              | .....  | .....                                | .....  | 12 0 0                                  | .....                                | 18 8 0           | No further recovery.  |
| Bhasker Juggonathjee, English Writer .....                              | 3,278 6 2                    | 450 0 0             | 76 0 4   | 58 2 10                              | .....  | 50 0 0                                  | .....                                | 265 12 10        | A dividend of 10 per cent. payable; outstanding debts due, mostly bad. Insolvent ordered to pay monthly Rs. 10 to the Official Assignee.                  |
| Burjorjee Dadabhoy, Liquor-seller .....                                 | 2,107 3 9                    | 3 12 8              | 3 4 0  | .....                                | .....  | .....                                   | .....                                | 0 8 8            | Outstanding debts due, mostly bad.  |
| Bhewa Juggonathjee, Clerk.  | 1,016 4 4                    | .....               | .....  | .....                                | .....  | .....                                   | .....                                | .....            | Outstanding debts of small amount due; Insolvent ordered to pay monthly Rs. 5 from his salary to the Official Assignee.                                   |
| Bhiccajee Gopall, Rama Bhiccajee, and Babool Bhiccajee, Liquor-sellers. | 1,304 8 0                    | 4 2 9               | .....  | .....                                | .....  | .....                                   | .....                                | 4 2 9            | Outstanding debts due, mostly bad.  |
| Babajee Wisswanath, Clerk.  | 5,898 13 10                  | .....               | .....  | .....                                | .....  | .....                                   | .....                                | .....            | The half share in a house, said to be of the value of Rs. 2,000, mortgaged to a creditor.   |
| Byrnes, Frederick Augustus, Engineer .....                              | 643 4 3                      | 100 0 0             | 39 6 1   | 39 8 4                               | .....  | .....                                   | .....                                | 21 1 7           | A dividend of 20 per cent. payable; Insolvent ordered to pay monthly Rs. 20 to the Official Assignee.   |
| Byrne, Arthur, Customs Flotilla .....                                   | 1,260 3 6                    | 295 0 0             | 91 8 3   | 86 9 3                               | .....  | 55 0 0                                  | .....                                | 61 14 6          | Dividends amounting to 14 per cent. payable; Insolvent ordered to pay monthly Rs. 10 to the Official Assignee.  |
| Balerustna Gopinathjee, English Writer .....                            | 1,759 4 0                    | 350 9 0             | 51 10 0  | 30 3 10                              | .....  | 60 0 0                                  | .....                                | 208 11 2         | A dividend of 12 per cent. payable; Insolvent ordered to pay monthly one-fourth of his salary to the Official Assignee.                                   |

|   |          |    |   |       |      |      |       |      |      |       |      |      |       |      |      |      |  |   |   |   |  |
|---|----------|----|---|-------|------|------|-------|------|------|-------|------|------|-------|------|------|------|--|---|---|---|--|
| Burjorjee Sorabjee and Nowrojee Cowasjee, Petty Shop-keepers .....  | 4,186    | 4  | 5 | 205   | 3    | 9    | 20    | 14   | 0    | ....  | .... | 184  | 5     | 9    | .... | .... | Outstanding debts due, in course of recovery.  |   |   |   |  |
| Balcrustna Rungnath, Pensioner .....                                | 13,899   | 12 | 8 | 280   | 0    | 0    | 15    | 7    | 0    | ....  | .... | 264  | 9     | 0    | .... | .... | Insolvent ordered to pay monthly Rs. 10 to the Official Assignee.  |   |   |   |  |
| Balcrustna Runsordjee, English Writer .....                         | 2,045    | 11 | 2 | 224   | 0    | 0    | 28    | 15   | 0    | ....  | .... | 195  | 1     | 0    | .... | .... | Property said to be of the value of Rs. 500 mortgaged; Insolvent ordered to pay monthly two-fifths of his salary to the Official Assignee. |   |   |   |  |
| Balcrustna Juggonath, English Writer .....                          | 5,247    | 4  | 7 | ....  | .... | .... | ....  | .... | .... | ....  | .... | .... | ....  | .... | .... | .... | Insolvent out of employ.   |   |   |   |  |
| Baba Cassum, <i>alias</i> Mehmon Ebrahim Cassum, Sheep-Broker ..... | 6,675    | 12 | 0 | 53    | 3    | 2    | 22    | 6    | 5    | ....  | .... | .... | ....  | .... | 30   | 12   | 9  | The amount realized is for a buggy sold. Property of small value mortgaged; no other assets.  |   |   |  |
| Balcrustna Hurreychund, and Woomabai, Widow, Pensioners .....       | 3,260    | 10 | 0 | 536   | 15   | 6    | 195   | 1    | 0    | ....  | .... | 341  | 14    | 6    | .... | .... | A small amount of property mortgaged. Woomabai ordered to pay monthly Rs. 13-8-0 to the Official Assignee.                                 |   |   |   |  |
| Bowhill, Ezekiel, Line Sergeant .....                               | 1,025    | 0  | 0 | 30    | 0    | 0    | 25    | 1    | 6    | ....  | .... | .... | ....  | .... | 4    | 14   | 6  | Insolvent on his discharge was ordered to pay monthly Rs. 15 to the Official Assignee; he has since been pensioned on an amount too small to admit of deduction being made therefrom. |   |   |  |
| Bundoo Succaram .....   | 49,812   | 9  | 6 | ....  | .... | .... | ....  | .... | .... | ....  | .... | .... | ....  | .... | .... | .... | ....   | Property, said to be of the value of Rs. 4,000, mortgaged. Outstanding debts all bad.   |   |   |  |
| Bappoo Succaram, English Writer .....                               | 37,521   | 1  | 6 | 15    | 0    | 0    | 12    | 0    | 0    | ....  | .... | 3    | 0     | 0    | 0    | 10   | 0  | Outstanding debts nearly all bad; property valued at Rs. 4,500 mortgaged. Insolvent ordered to pay monthly Rs. 3 to the Official Assignee.  |   |   |  |
| Burke, Richard, Assistant Apothecary .....                          | 878      | 6  | 0 | ....  | .... | .... | ....  | .... | .... | ....  | .... | .... | ....  | .... | .... | .... | ....   | No assets.  |   |   |  |
| Banabhoy Anoopram, General Merchant .....                           | 1,11,911 | 10 | 3 | ....  | .... | .... | ....  | .... | .... | ....  | .... | .... | ....  | .... | .... | .... | ....   | Assets consist of outstanding debts, amounting to Rs. 11,300-13-0 said to be good. All the other property, said to be worth Rs. 85,500, mortgaged.                                    |   |   |  |
| Bhiccajee Essoojee, Labourer .....                                  | 300      | 0  | 0 | ....  | .... | .... | ....  | .... | .... | ....  | .... | .... | ....  | .... | .... | .... | ....   | A number of outstanding debts due, said to be recoverable.  |   |   |  |
| Babjee Bhugwandass, English Writer .....                            | 3,926    | 0  | 0 | ....  | .... | .... | ....  | .... | .... | ....  | .... | .... | ....  | .... | .... | .... | ....   | Outstanding debts of considerable amount due.   |   |   |  |
| Burjorjee Dhunjeebhoy, Liquor-seller .....                          | 1,882    | 6  | 8 | 39    | 1    | 10   | 14    | 2    | 0    | ....  | .... | 24   | 15    | 10   | .... | .... | ....   | Outstanding debts of small amount due.  |   |   |  |
| Bhoydass Luckmeedass, Shroff .....                                  | 1,022    | 12 | 9 | 10    | 0    | 0    | 9     | 2    | 0    | ....  | .... | .... | ....  | .... | 0    | 14   | 0  | Insolvent ordered to pay monthly Rs. 5 to the Official Assignee.  |   |   |  |
| <b>C</b>  |          |    |   |       |      |      |       |      |      |       |      |      |       |      |      |      |  |   |   |   |  |
| Collett, George Smith, Bookseller .....                             | 19,623   | 1  | 4 | 4,036 | 2    | 11   | 1,046 | 10   | 9    | 1,741 | 6    | 0    | 1,000 | 0    | 0    | .... | ....   | 248   | 2 | 2 | Dividends amounting to 14 per cent. payable. The amount invested, and the sum in hand, is the amount of dividends unclaimed. |

| NAMES OF INSOLVENTS.  | Liabilities as per Schedule. | Amount of Receipts. | Amount of Payments, including Mortgage Claims. | Amount paid on account of Dividends. | Amount invested in Government Securities, deposited in the Treasury. | Amount deposited in the Bank of Bombay. | Amount due to the Official Assignee. | Balance.         | Remarks.  |
|---|------------------------------|---------------------|--|--------------------------------------|--|---|--------------------------------------|------------------|---|
|   | <i>Rs. a. p.</i>             | <i>Rs. a. p.</i>    | <i>Rs. a. p.</i>                               | <i>Rs. a. p.</i>                     | <i>Rs. a. p.</i>   | <i>Rs. a. p.</i>                        | <i>Rs. a. p.</i>                     | <i>Rs. a. p.</i> |   |
| Constable, Archibald George, Clerk .....  | 1,726 2 0                    | 153 11 6            | 63 1 11  | 15 8 8                               | .....  | .....                                   | .....                                | 75 0 11          | A dividend of 4½ per cent. payable; no further recovery.  |
| Cross, Ralph, Clerk .....   | 13,408 5 7                   | 2,333 11 10         | 239 1 7  | 1,707 14 0                           | .....  | .....                                   | .....                                | 386 12 3         | Dividends amounting to 10½ per cent. payable. Roza Maria de Lima e Souza is jointly liable with this Insolvent, she having obtained relief jointly with him. Two-fifths of her pension and two-fifths of this Insolvent's salary to be paid monthly to the Official Assignee. |
| Cook, Charles, Mechanic ..  | 3,881 6 11                   | 3,257 0 0           | 324 13 11                                      | 2,836 1 2                            | .....  | .....                                   | .....                                | 96 0 11          | Dividends amounting to 75 per cent. payable; Insolvent released and discharged from further liability by order of Court, dated 5th February 1855.   |
| Cassinath Dadajee, Building Contractor .....  | 1,256 6 6                    | .....               | .....  | .....                                | .....  | .....                                   | .....                                | .....            | A fourth share in a family house, said to be of the value of Rs. 700, claimed by the Insolvent.   |
| Crustnath Govindjee, English Writer .....   | 5,471 0 6                    | 41 0 6              | 19 5 8   | .....                                | .....  | .....                                   | .....                                | 21 10 10         | Outstanding debts due, mostly bad.  |
| Cursetjee Eduljee, Shroff. ..   | 26,427 1 0                   | .....               | .....  | .....                                | .....  | .....                                   | .....                                | .....            | No assets; jewels of trifling value mortgaged to a creditor.  |
| Cruz, Joseph de, Clerk .....  | 1,153 1 0                    | 860 14 2            | 147 7 9  | 532 7 6                              | .....  | .....                                   | .....                                | 180 14 11        | Dividends amounting to 72 per cent. payable on the 1st Insolvency; Insolvent ordered to pay monthly Rs. 8 to the Official Assignee.   |
| Cassinath Ramchunderjee, English Writer .....                                       | 684 0 0                      | 40 0 0              | 12 0 6   | .....                                | .....  | 27 15 6                                 | .....                                | .....            | Ramchunder Wittojee, the father of this Insolvent, being jointly liable with him; all the creditors have been paid in full. This Estate is therefore closed.  |
| Chattoorbhoj Leelather, Confectioner .....  | 5,172 0 0                    | 642 10 10           | 642 10 10                                      | .....                                | .....  | .....                                   | .....                                | .....            | No further recovery.  |
| Cursetjee Hormusjee Panday, Sectioner .....   | 2,158 0 0                    | 90 0 0              | 16 3 4   | .....                                | .....  | 73 12 8                                 | .....                                | .....            | A house of small value mortgaged to a creditor.   |
| Cassiba Valud Jewajee, Barber .....   | 1,883 8 0                    | .....               | .....  | .....                                | .....  | .....                                   | .....                                | .....            | A small house at Juna, valued at Rs. 200, and jewels said to be worth Rs. 150, mortgaged to a creditor.   |
| Cammo Tar, Ship Chandler.   | 514 5 1                      | .....               | .....  | .....                                | .....  | .....                                   | .....                                | .....            | A dividend of Rs. 9-10-0 per cent. payable; outstanding debts of considerable amount due, mostly bad.   |
| Crustna Poonlick, Broker ..   | 8,917 7 7                    | 1,092 15 1          | 265 12 0                                       | 433 4 10                             | 500 0 0  | .....                                   | 106 1 9                              | .....            | Outstanding debts of considerable amount due.   |
| Camattee Palday Rojey, Rojay Lingoo Sayaboo, and Erapa Sayaboo, Spice Dealers ..... | 13,560 8 0                   | .....               | .....  | .....                                | .....  | .....                                   | .....                                | .....            | Ditto ditto.  |
|   | 1,549 5 11                   | 10 0 0              | .....  | .....                                | .....  | .....                                   | .....                                | 10 0 0           |   |

|   |              |            |          |            |           |          |        |          |   |
|---|--------------|------------|----------|------------|-----------|----------|--------|----------|---|
| Carbery, Patrick, Pensioner.                          | 1,314 0 0    | 288 0 0    | 49 10 1  | 12 11 10   | ....      | 84 0 0   | ....   | 141 10   | A dividend of 13 per cent. payable; Insolvent ordered to pay monthly Rs. 3 to the Official Assignee.  |
| Cursetjee Burjorjee, Printer.                         | 4,401 10 3   | 136 0 0    | 18 5 0   | ....       | ....      | 117 11 0 | ....   | ....     | Insolvent ordered to pay monthly two-fifths of his salary to the Official Assignee.   |
| 3 Cleary, John, Customs Flo-<br>tilla .....           | 643 1 0      | 615 0 0    | 109 5 3  | 432 13 3   | ....      | ....     | ....   | 72 13 6  | This Estate payable in full; the sum in hand being the amount of unclaimed dividends.   |
| Cashowjee Moorarjee, Gene-<br>ral Agent .....         | 18,199 0 3   | 22 6 9     | 27 5 6   | ....       | ....      | ....     | 4 14 9 | ....     | Outstanding debts of considerable amount due, said to be recoverable. Property at Kurrachee with an Agent valued at Rs. 800.  |
| Cassinath Madhorowjee,<br>English Writer .....        | 2,011 3 0    | 125 0 0    | 2 9 0    | ....       | ....      | 122 7 0  | ....   | ....     | Insolvent ordered to pay monthly Rs. 5 to the Official Assignee.  |
| Crustnath Madhowrojee..                               | 1,712 2 6    | 130 0 0    | 10 2 0   | ....       | ....      | 119 14 0 | ....   | ....     | Ditto ditto.  |
| Cazee Mahomed Syed Chil-<br>mace .....                | 4,589 8 0    | ....       | ....     | ....       | ....      | ....     | ....   | ....     | Property of the value of Rs. 2,510 mortgaged.   |
| Cowasjee Bhiccajee, Eng-<br>lish Writer .....         | 840 0 8      | 80 0 0     | 12 5 0   | ....       | ....      | 67 11 0  | ....   | ....     | Debts due, mostly bad. Insolvent ordered to pay monthly Rs. 5 to the Official Assignee.   |
| Curnanund Sadasewjee, Eng-<br>lish Writer .....       | 20,375 11 8  | 145 0 0    | 11 6 0   | ....       | ....      | 133 10 0 | ....   | ....     | Debts due, mostly bad. Insolvent ordered to pay monthly Rs. 10 to the Official Assignee.  |
| Cassinath Sadasewjee, Eng-<br>lish Writer .....       | 734 11 8     | 85 0 0     | 14 3 0   | ....       | ....      | 70 13 0  | ....   | ....     | No assets; Insolvent ordered to pay monthly Rs. 5 to the Official Assignee.   |
| Calla Cullian, Hawker ....                            | 2,965 12 6   | 65 10 0    | 28 7 3   | ....       | ....      | ....     | ....   | 37 2 9   | Assets consist of outstanding debts, amounting to Rs. 1,006-5-6, said to be good.   |
| Cavanagh, Hugh Lecky,<br>Reporter .....               | 1,487 15 6   | 60 0 0     | 32 7 0   | ....       | ....      | ....     | ....   | 27 9 0   | No assets; doubtful debts. To pay two-fifths of his salary to the Official Assignee.  |
| Crustnaje Suntojee, Muc-<br>cadum of Scavengers ....  | 4,774 0 9    | ....       | ....     | ....       | ....      | ....     | ....   | ....     | A house, said to be worth Rs. 5,000, mortgaged to a creditor.   |
| Currimkhan Emamkhan,<br>Betel-leaf-seller .....       | 1,428 12 0   | ....       | ....     | ....       | ....      | ....     | ....   | ....     | Property said to be worth Rs. 400 mortgaged to a creditor.  |
| Cooverjee Pallonjee, Joiner.                          | 436 11 0     | ....       | ....     | ....       | ....      | ....     | ....   | ....     | A half share in a house at Surat mortgaged to a creditor.   |
| Cursondass Jairam, Pearl<br>Merchant .....            | 2,70,386 1 8 | ....       | 15 9 8   | ....       | ....      | ....     | 15 9 8 | ....     | This Insolvent traded in partnership with Nurrotum Narrondass. In 1851 he assigned to Trustees all his property, consisting of landed Estates, Household property, &c. of very considerable value, and outstanding debts of large amount. Two suits in Equity are pending in this Estate. |
| Cursondass Purshotumdass,<br>Dealer in Piece Goods .. | 3,374 5 0    | ....       | ....     | ....       | ....      | ....     | ....   | ....     | Outstanding debts of small amount due to this Estate.   |
| <b>D</b>  |              |            |          |            |           |          |        |          |   |
| Dorahjee Hormusjee Lus-<br>kurree, Merchant .....     | 41,263 13 3  | 4,086 13 0 | 236 10 6 | 2,609 15 8 | 1,000 0 0 | ....     | ....   | 240 2 10 | A dividend of 8 per cent. payable; no further assets.   |

| NAMES OF INSOLVENTS.   | Liabilities as per Schedule. |    |    | Amount of Receipts. |      |      | Amount of Payments, including Mortgage Claims. |      |      | Amount paid on account of Dividends. |      |      | Amount invested in Government Securities, deposited in the Treasury. |      |      | Amount deposited in the Bank of Bombay. |      |      | Amount due to the Official Assignee. |      |      | Balance.  |      |  | Remarks.  |  |
|--|------------------------------|----|----|---------------------|------|------|--|------|------|--------------------------------------|------|------|--|------|------|---|------|------|--------------------------------------|------|------|---|------|--|---|--|
|  | Rs.                          | a. | p. | Rs.                 | a.   | p.   | Rs.  | a.   | p.   | Rs.                                  | a.   | p.   | Rs.  | a.   | p.   | Rs.                                     | a.   | p.   | Rs.                                  | a.   | p.   | Rs.   | a.   | p.   |   |  |
| Davis, David, Surgeon ...  | 25,202                       | 10 | 7  | 5,980               | 5    | 0    | 243  | 9    | 0    | 4,532                                | 14   | 2    | 1,000  | 0    | 0    | ....                                    | .... | .... | 203                                  | 13   | 10   | Dividends amounting to 23½ per cent. payable; no further recovery, Insolvent having died.                 |      |  |   |  |
| Dajee Pandoba, Shroff ....   | 3,586                        | 5  | 1  | 308                 | 6    | 2    | 59   | 14   | 6    | 71                                   | 3    | 6    | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | 177                                  | 4    | 2    | A dividend of 7 per cent. payable; no further recovery.   |      |  |   |  |
| Dossabhoj Hormusjee Mehta .....  | 7,042                        | 11 | 2  | ....                | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....  | .... | ....   | Several outstanding debts due, doubtful of recovery.                                    |  |
| Dawood Mahomed Tabomlee, Shop-keeper .....   | 1,113                        | 6  | 6  | 10                  | 0    | 0    | ....   | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | 10                                   | 0    | 0    | Outstanding debts of small amount due.  |      |  |   |  |
| Damodhurdass Ragoonathdass, General Merchant .....   | 1,95,529                     | 12 | 5  | 47,422              | 5    | 1    | 2,335  | 15   | 5    | 36,646                               | 15   | 5    | 7,000  | 0    | 0    | 50                                      | 0    | 0    | 1,389                                | 6    | 3    | Dividends amounting to 27 per cent. payable; outstanding debts of considerable amount due, mostly bad.    |      |  |   |  |
| Dorabjee Hormusjee, Shop-keeper .....  | 2,105                        | 1  | 9  | ....                | .... | 0    | 10   | 0    | .... | ....                                 | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                    | 0    | 10   | 0                                    | .... | .... | ....  | .... | ....   | Outstanding debts due, mostly bad.  |  |
| Dewjee bin Gopalljee, Butler .....   | 2,225                        | 5  | 3  | ....                | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....  | .... | ....   | Ditto ditto.  |  |
| Dewcurn Jewraz, Dealer in Grain .....  | 2,265                        | 8  | 9  | 91                  | 2    | 5    | 17   | 14   | 0    | ....                                 | .... | .... | ....   | .... | 73   | 4                                       | 5    | .... | ....                                 | .... | .... | ....  | .... | ....   | Ditto ditto.  |  |
| Diminieux, Joseph La Berdeur, Clerk .....  | 2,151                        | 7  | 9  | 217                 | 13   | 1    | 46   | 14   | 6    | 32                                   | 10   | 10   | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | 138                                  | 3    | 9    | A dividend of 8 per cent. payable; no further recovery.   |      |  |   |  |
| Diminieux, George La Berdeur, Clerk .....  | 991                          | 8  | 0  | 91                  | 11   | 1    | 33   | 7    | 3    | 9                                    | 2    | 5    | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | 49                                   | 1    | 5    | A dividend of 6 per cent. payable; no further recovery.   |      |  |   |  |
| Dorabjee Palonjee, Sectioner .....   | 1,348                        | 11 | 4  | 15                  | 1    | 0    | 9  | 7    | 0    | ....                                 | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | 5                                    | 10   | 0    | Insolvent ordered to pay two-fifths of his salary to the Official Assignee.                               |      |  |   |  |
| Damjee Dharsey, Oil Merchant .....   | 6,046                        | 12 | 2  | 26                  | 10   | 0    | ....   | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....   | .... | 26   | 10                                      | 0    | .... | ....                                 | .... | .... | ....  | .... | ....   | Outstanding debts due, mostly bad.  |  |
| De Vaz, Cornelius John, Sectioner .....  | 802                          | 10 | 7  | 202                 | 0    | 0    | 45   | 1    | 4    | 4                                    | 10   | 5    | ....   | .... | 65   | 0                                       | 0    | .... | ....                                 | .... | 87   | 4   | 3    | A dividend of 15 per cent. payable. Insolvent ordered to pay one-fifth of his salary to the Official Assignee. |   |  |
| Dhurmajee bin Mahadjee.. Dewchund Premjee, Mottee Poonja, Mowjee Cullianjee, Nurrotum Ewardass, and Mottechund Dhurumsey, Merchants .... | 3,523                        | 4  | 0  | ....                | .... | 2    | 14   | 5    | .... | ....                                 | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                    | 2    | 14   | 5                                    | .... | .... | ....  | .... | ....   | Gold and silver ornaments, said to be of the value of Rs. 180, mortgaged to a creditor. |  |
|  | 49,950                       | 14 | 9  | 10,080              | 4    | 11   | 1,591  | 8    | 4    | 6,411                                | 4    | 10   | 2,000  | 0    | 0    | ....                                    | .... | .... | 77                                   | 7    | 9    | A dividend of 15½ per cent. payable; outstanding debts of considerable amount due, in course of recovery. |      |  |   |  |

|  |          |    |    |        |      |      |      |      |      |      |       |        |      |      |      |      |      |      |      |  |   |   |  |
|--|----------|----|----|--------|------|------|------|------|------|------|-------|--------|------|------|------|------|------|------|------|--|---|---|--|
| Dunjeebhoj, Dajeebhoj,<br>Carpenter .....                                  | 4,265    | 0  | 11 | ....   | .... | .... | .... | .... | .... | .... | ....  | ....   | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | Property said to be of the value of Rs. 2,500 mortgaged to a creditor.   |   |   |  |
| Dwarkanath Wishwanath,<br>Clerk .....                                      | 2,061    | 0  | 0  | 280    | 0    | 0    | 51   | 7    | 0    | .... | ....  | 140    | 0    | 0    | .... | 88   | 9    | 0    | .... | A dividend of 10 per cent. payable; outstanding debts of small amount due. Insolvent ordered to pay monthly Rs. 10 to the Official Assignee.   |   |   |  |
| Down, James Somers,<br>Lieut. Col., Bombay Army.                           | 59,620   | 11 | 2  | 13,241 | 13   | 0    | 639  | 10   | 9    | 874  | 0     | 11,000 | 0    | 0    | .... | 728  | 2    | 2    | .... | Dividends amounting to 20 per cent. payable. Insolvent ordered to pay monthly three-fifths of his pay and allowances to the Official Assignee.   |   |   |  |
| Dama Oomersey, Dealer in<br>Firewood .....                                 | 2,725    | 7  | 8  | 76     | 9    | 8    | 31   | 4    | 6    | .... | ....  | ....   | .... | .... | .... | 45   | 5    | 2    | .... | Debts due, mostly bad. No further assets.  |   |   |  |
| Dadabhoy Nasserwanjee,<br>Assistant Bullion Keeper,<br>Mint .....          | 3,692    | 4  | 6  | 320    | 0    | 0    | 13   | 4    | 0    | .... | ....  | 306    | 12   | 0    | .... | .... | .... | .... | .... | Insolvent ordered to pay monthly two-fifths of his salary to the Official Assignee.  |   |   |  |
| Davis, Charles Bennett, En-<br>gineer .....                                | 875      | 8  | 0  | ....   | .... | .... | .... | .... | .... | .... | ....  | ....   | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | No assets.   |   |   |  |
| Dadabhoy Pestonjee and<br>Muncherjee Pestonjee,<br>Merchants and Agents .. | 3,19,328 | 4  | 8  | 220    | 2    | 10   | 13   | 3    | 0    | .... | ....  | 206    | 15   | 10   | .... | .... | .... | .... | .... | The amount received is the proceeds of the sale of household furniture; no further recovery.   |   |   |  |
| Dinanath Purshotum and<br>Jugonath Purshotum,<br>English Writers .....     | 4,434    | 7  | 9  | 124    | 0    | 2    | 13   | 9    | 0    | .... | ....  | 110    | 7    | 2    | .... | .... | .... | .... | .... | The first Insolvent ordered to pay monthly one-fifth of his salary, the second two-fifths, to the Official Assignee.   |   |   |  |
| Dias, Joao Caetano, Teacher<br>of Music .....                              | 1,175    | 15 | 4  | 130    | 0    | 0    | 14   | 3    | 0    | .... | ....  | 115    | 13   | 0    | .... | .... | .... | .... | .... | Insolvent ordered to pay monthly Rs. 10 to the Official Assignee.  |   |   |  |
| Dinshaw Dadabhoy, General<br>Merchant .....                                | 21,689   | 7  | 9  | 35     | 0    | 0    | 29   | 13   | 0    | .... | ....  | ....   | .... | .... | .... | 5    | 3    | 0    | .... | Outstanding debts of considerable amount due, mostly bad. A diamond ring, valued at Rs. 200, mortgaged.  |   |   |  |
| Dinshaw Bhiccajee, Trader.   | 65,202   | 8  | 2  | 1,664  | 5    | 6    | 15   | 3    | 0    | .... | 1,500 | 0      | 0    | 149  | 2    | 6    | .... | .... | .... | A considerable amount due, in course of recovery. Two shares in the "Bombay Times" transferred to a creditor.  |   |   |  |
| Dyall Khemjee, Trader ..   | 10,689   | 0  | 0  | ....   | .... | .... | .... | .... | .... | .... | ....  | ....   | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | Outstanding debts of small amount due.   |   |   |  |
| Dunn, John Hyland, Trader.   | 20,441   | 12 | 0  | ....   | .... | 0    | 8    | 0    | .... | .... | ....  | ....   | .... | 0    | 8    | 0    | .... | .... | .... | Insolvent claims to be entitled to a moiety of the Barque "Sophena Toola," now or lately at Melbourne in Australia; also to the proceeds of a large stock of Oilman's Stores shipped in that vessel. |   |   |  |
| Davies, Douglas William,<br>Clerk .....                                    | 1,538    | 9  | 9  | 431    | 9    | 10   | 154  | 14   | 0    | 127  | 2     | 0      | .... | 120  | 0    | 0    | .... | 29   | 9    | 10   | A dividend of 14 per cent. payable; Insolvent ordered to pay monthly Rs. 20 to the Official Assignee. |   |  |
| <b>E</b>   |          |    |    |        |      |      |      |      |      |      |       |        |      |      |      |      |      |      |      |  |   |   |  |
| Eames, William, Master<br>Mariner .....                                    | 23,258   | 14 | 0  | 1,683  | 9    | 2    | 153  | 9    | 0    | 937  | 5     | 6      | 500  | 0    | 0    | 4    | 0    | 4    | .... | 88   | 10  | 4 | A dividend of 6½ per cent. payable; no further recovery at present expected. |
| Essoo Gopall, Liquor-seller.   | 1,498    | 15 | 8  | ....   | .... | .... | .... | .... | .... | .... | ....  | ....   | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | ....   | Jewels said to be of the value of Rs. 336 mortgaged to a creditor.                                    |   |  |



| NAMES OF INSOLVENTS.  | Liabilities as per Schedule. |       | Amount of Receipts. |           | Amount of Payments, including Mortgage Claims. |           | Amount paid on account of Dividends. |       | Amount invested in Government Securities, deposited in the Treasury. |        | Amount deposited in the Bank of Bombay. |       | Amount due to the Official Assignee. |          | Balance.  | Remarks.   |
|---|------------------------------|-------|---------------------|-----------|--|-----------|--------------------------------------|-------|--|--------|---|-------|--------------------------------------|----------|---|--|
|   | Rs.                          | a. p. | Rs.                 | a. p.     | Rs.  | a. p.     | Rs.                                  | a. p. | Rs.  | a. p.  | Rs.                                     | a. p. | Rs.                                  | a. p.    |   |  |
| Ebrahim Verraya, Date Merchant .....                              | 8,118                        | 1 0   | .....               | .....     | .....  | .....     | .....                                | ..... | .....  | .....  | .....                                   | ..... | .....                                | .....    | .....   | Jewels said to be of the value of Rs. 1,500 mortgaged to a creditor. |
| Ebrahim Hubutbhoy, Trader .....                                   | 522                          | 0 0   | 19 4 0              | .....     | .....  | .....     | .....                                | ..... | .....  | 13 4 0 | .....                                   | ..... | .....                                | 6 0 0    | No further recovery.  |  |
| Ebrahim Noor Mahomed, Stable-keeper .....                         | 2,276                        | 6 0   | 17 6 4              | 17 6 4    | .....  | .....     | .....                                | ..... | .....  | .....  | .....                                   | ..... | .....                                | .....    | A shigram, three buggies, and four horses, mortgaged to creditors.  |  |
| Ebrahim Hoossain, Hawker.   | 6,118                        | 4 0   | 12 9 4              | 11 0 0    | .....  | .....     | .....                                | ..... | .....  | .....  | .....                                   | ..... | .....                                | 1 9 4    | No further recovery.  |  |
| Edwards, Thomas, Gunsmith .....                                   | 3,763                        | 3 3   | 116 12 10           | 19 10 4   | .....  | .....     | .....                                | ..... | .....  | 95 0 0 | .....                                   | ..... | .....                                | 2 2 6    | Outstanding debts due, mostly bad. Jewels valued at Rs. 133, and a Policy on Insolvent's life for Rs. 1,000 mortgaged to a creditor.  |  |
| Esperanca, Valentine de, English Writer .....                     | 29,543                       | 12 1  | 69 8 9              | 17 5 0    | .....  | .....     | .....                                | ..... | .....  | 50 0 0 | .....                                   | ..... | .....                                | 2 3 9    | Outstanding debts of considerable amount due.   |  |
| Elsam, Henry Boothby, and Edward, Merchants .....                 | 4,18,761                     | 2 11  | 12,275 5 8          | 6,374 9 0 | .....  | 5,500 0 0 | .....                                | ..... | .....  | .....  | .....                                   | ..... | .....                                | 400 12 8 | Outstanding debts of considerable amount due to this Estate by parties in England and India. Property of a large amount and Life Policies to the extent of Rs. 34,000 in the possession of the principal creditors, $\frac{2}{3}$ share in the Pokoote Coffee Estate. |  |
| <b>F</b>  |                              |       |                     |           |  |           |                                      |       |  |        |   |       |                                      |          |   |  |
| Fuckeer Amoodin, alias Fuckeer Moheedin, Wood-seller .....        | 8,835                        | 12 0  | .....               | .....     | .....  | .....     | .....                                | ..... | .....  | .....  | .....                                   | ..... | .....                                | .....    | .....   | Outstanding debts of considerable amount due.                        |
| Fisk, John, Printer .....   | 342                          | 0 0   | .....               | .....     | .....  | .....     | .....                                | ..... | .....  | .....  | .....                                   | ..... | .....                                | .....    | .....   | Insolvent ordered to pay monthly Rs. 10 to the Official Assignee.    |
| Faulkner, Charles, Clerk ..                                       | 7,293                        | 1 11  | 459 11 10           | 69 7 0    | 93 0 10  | .....     | .....                                | ..... | .....  | .....  | .....                                   | ..... | .....                                | 297 4 0  | A dividend of $5\frac{1}{2}$ per cent. payable; no further recovery.  |  |
| Futteboye, Widow, Milk-seller .....                               | 3,168                        | 8 0   | 52 5 9              | .....     | .....  | .....     | .....                                | ..... | .....  | 52 5 9 | .....                                   | ..... | .....                                | .....    | Jewels said to be of the value of Rs. 247 mortgaged to a creditor.  |  |
| Framjee Cooverjee Petegura, Carpenter .....                       | 2,260                        | 8 0   | .....               | .....     | .....  | .....     | .....                                | ..... | .....  | .....  | .....                                   | ..... | .....                                | .....    | A house, said to be of the value of Rs. 3,000, mortgaged to a creditor.   |  |
| Fernandez, Braz, Surgeon.   | 1,919                        | 5 6   | 22 3 3              | 12 0 0    | .....  | .....     | .....                                | ..... | .....  | 10 3 3 | .....                                   | ..... | .....                                | .....    | Insolvent ordered to pay monthly Rs. 25 to the Official Assignee.   |  |
| Forbes, Charles Henry Hunter, Ensign .....                        | 3,962                        | 12 6  | 2,178 0 0           | 139 11 2  | 1060 1 6                                       | 500 0 0   | 200 0 0                              | ..... | .....  | .....  | .....                                   | ..... | .....                                | 278 3 4  | Dividends amounting to 45 per cent. payable; Insolvent ordered to pay monthly two-fifths of his pay and allowances to the Official Assignee.  |  |
| Fuckeer Mahomed Valud Esmail, formerly employed in the Mint ..... | 1,334                        | 3 1   | .....               | .....     | .....  | .....     | .....                                | ..... | .....  | .....  | .....                                   | ..... | .....                                | .....    | .....   | Insolvent out of employ.   |

|   |             |             |             |            |           |          |         |          |   |
|---|-------------|-------------|-------------|------------|-----------|----------|---------|----------|---|
| Farrell, John, Clerk .....                                  | 3,103 15 4  | 120 0 0     | 14 10 0     | ....       | ....      | 160 0 0  | 54 10 0 | ....     | Outstanding debts of small amount due. Insolvent ordered to pay monthly Rs. 30 to the Official Assignee.                                |
| <b>G</b>  |             |             |             |            |           |          |         |          |   |
| Govindrow Vencoba Senoy, English Writer .....               | 1,402 11 2  | ....        | ....        | ....       | ....      | ....     | ....    | ....     | Insolvent out of employ.  |
| Gardiner, Thomas, Clerk.                                    | 5,386 6 7   | 320 6 10    | 53 1 9      | 143 13 0   | ....      | ....     | ....    | 123 8 1  | A dividend of 5 per cent. payable; no further recovery.   |
| Gopall Hurree, Dealer in Spices .....                       | 1,436 8 0   | 12 4 0      | 0 9 10      | ....       | ....      | 11 10 2  | ....    | ....     | Outstanding debts due, mostly bad.  |
| Gunga, Woman, Naiquin..                                     | 821 10 7    | 80 0 0      | ....        | ....       | ....      | 80 0 0   | ....    | ....     | Ditto ditto.  |
| Gopinath Vencajee, English Writer.....                      | 4,175 6 0   | 1,117 6 8   | 85 9 11     | 783 10 8   | ....      | 180 0 0  | ....    | 68 2 1   | Dividends amounting to 20 per cent. payable; Insolvent ordered to pay monthly two-fifths of his salary to the Official Assignee.        |
| Green, George St. John, Mariner .....                       | 2,729 0 0   | 1,480 0 0   | 119 13 1    | 718 2 11   | 500 0 0   | ....     | ....    | 142 0 0  | Dividends amounting to 48 per cent. payable; Insolvent ordered to pay monthly Rs. 30 to the Official Assignee.                          |
| Gardiner, John Robert, Clerk .....                          | 9,281 4 11  | 1,040 4 8   | 77 7 2      | 333 14 0   | ....      | ....     | ....    | 628 15 6 | A dividend of 24 per cent. payable; no further recovery.  |
| Govind Rowjee Manday, Mahratta Writer .....                 | 2,234 6 0   | 210 0 0     | 11 5 0      | ....       | ....      | 198 11 0 | ....    | ....     | Insolvent ordered to pay monthly one-fifth of his salary to the Official Assignee.  |
| Grimal Appa Seveling Appa, Mehta .....                      | 11,436 0 0  | ....        | ....        | ....       | ....      | ....     | ....    | ....     | Debts of considerable amount due.   |
| Goculdass Runchord, Cloth Merchant .....                    | 1,514 14 8  | 7,016 12 10 | 1,191 3 0   | ....       | 5,000 0 0 | ....     | ....    | 825 9 10 | This Estate payable in full.  |
| Gonsalves, Domingos F., Clerk .....                         | 2,149 5 9   | 465 0 0     | 85 11 9     | 159 10 4   | ....      | 180 0 0  | ....    | 39 9 11  | Dividends amounting to 12 per cent. payable. Insolvent ordered to pay monthly one-fourth of his salary to the Official Assignee.        |
| Ghella Coorjee and Mowjee Bhojdass, General Merchants ..... | 89,241 7 8  | 25,786 6 0  | 12,134 14 8 | 9,495 15 4 | 4,100 0 0 | ....     | ....    | 55 8 0   | Dividends amounting to 18 per cent. payable; mortgaged claims paid off.   |
| Gunputrow Gungadhur, English Writer .....                   | 2,557 15 8  | 208 5 4     | 11 6 0      | ....       | ....      | 196 15 4 | ....    | ....     | Outstanding debts due; property said to be worth Rs. 1,000 mortgaged. Insolvent ordered to pay monthly Rs. 10 to the Official Assignee. |
| Gopall Walljee, Merchant.                                   | 24,515 10 7 | ....        | ....        | ....       | ....      | ....     | ....    | ....     | No assets; all the Insolvent's property having been assigned to Trustees several months before filing his petition.                     |
| Gunput Bappoojee, English Writer.....                       | 1,115 2 9   | 60 0 0      | 10 7 0      | ....       | ....      | 49 9 0   | ....    | ....     | Insolvent ordered to pay monthly Rs. 5 to the Official Assignee.  |
| Goolabee .....  | 936 0 0     | ....        | ....        | ....       | ....      | ....     | ....    | ....     | Jewels said to be worth Rs. 573 mortgaged to a creditor.  |
| <b>H</b>  |             |             |             |            |           |          |         |          |   |
| Hajee Soolaman Cadoo, Trader .....                          | 48,437 5 5  | ....        | ....        | ....       | ....      | ....     | ....    | ....     | Outstanding debts of considerable amount due, mostly bad.   |

| NAMES OF INSOLVENTS.                              | Liabilities as per Schedule. |    |    | Amount of Receipts. |      |      | Amount of Payments, including Mortgage Claims. |      |      | Amount paid on account of Dividends. |      |      | Amount invested in Government Securities, deposited in the Treasury. |      |      | Amount deposited in the Bank of Bombay. |      |      | Amount due to the Official Assignee. |      |      | Balance. |      |      | Remarks.   |   |  |
|---|------------------------------|----|----|---------------------|------|------|--|------|------|--------------------------------------|------|------|--|------|------|---|------|------|--------------------------------------|------|------|----------|------|------|--|---|--|
|   | Rs.                          | a. | p. | Rs.                 | a.   | p.   | Rs.  | a.   | p.   | Rs.                                  | a.   | p.   | Rs.  | a.   | p.   | Rs.                                     | a.   | p.   | Rs.                                  | a.   | p.   | Rs.      | a.   | p.   |  |   |  |
| Heerjee Heera, Dealer in Firewood .....           | 3,258                        | 6  | 6  | 31                  | 15   | 7    | 1  | 9    | 7    | ....                                 | .... | .... | ....   | .... | 30   | 6                                       | 0    | .... | ....                                 | .... | .... | ....     | .... | .... | Outstanding debts of considerable amount due, mostly bad.  |   |  |
| Hewett, Peter Wright, formerly a Lieutenant.....  | 57,527                       | 2  | 0  | 922                 | 15   | 2    | 299  | 15   | 1    | 3                                    | 4    | 5    | 500  | 0    | 0    | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | 119  | 11       | 8    | .... | A dividend of 14 annas and 7 pies per cent. payable; no further recovery.                              |   |  |
| Hurkeesondass Hurjeevundass, Silk Broker .....    | 3,982                        | 0  | 0  | 1,525               | 0    | 0    | 171  | 9    | 2    | 1,316                                | 6    | 4    | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | 37   | 0        | 6    | .... | A dividend of Rs. 35-5-4 per cent. payable.  |   |  |
| Heerjeebhoj Byramjee, Mehta .....                 | 8,308                        | 8  | 0  | 41                  | 0    | 6    | 13   | 9    | 7    | ....                                 | .... | .... | ....   | .... | 27   | 6                                       | 11   | .... | ....                                 | .... | .... | ....     | .... | .... | No recoverable assets.   |   |  |
| Hurrysunker Jagonathjee, formerly English Writer. | 502                          | 0  | 4  | 114                 | 12   | 6    | 32   | 12   | 3    | 33                                   | 7    | 11   | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | 48   | 8        | 4    | .... | A dividend of 16 per cent. payable; no further recovery, Insolvent receiving but a very small pension. |   |  |
| Heerba Govind Jadow, Contractor .....             | 904                          | 8  | 0  | ....                | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....     | .... | .... | A house, said to be of the value of Rs. 600, mortgaged.  |   |  |
| Hurreedass Mooljee, Trader.                       | 21,370                       | 4  | 10 | ....                | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....     | .... | .... | ....   | No assets. Property valued at Rs. 300 mortgaged.                              |  |
| Hajee Cumber Buyatt, Horse Dealer .....           | 28,866                       | 0  | 0  | 738                 | 5    | 11   | 83   | 14   | 7    | 418                                  | 4    | 3    | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | 236  | 3        | 1    | .... | A dividend of 2½ per cent. payable; no other assets.   |   |  |
| Heerjee Nathoo, Dealer in Grain .....             | 4,575                        | 8  | 7  | 238                 | 15   | 4    | 47   | 12   | 10   | 94                                   | 6    | 6    | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | 96   | 12       | 0    | .... | A dividend of 4 per cent. payable; outstanding debts due, mostly bad.                                  |   |  |
| Henshaw, Francis Warden, Clerk .....              | 1,014                        | 15 | 6  | 205                 | 0    | 0    | 70   | 13   | 4    | 48                                   | 2    | 11   | ....   | .... | 50   | 0                                       | 0    | .... | ....                                 | .... | 35   | 15       | 9    | .... | A dividend of 8 per cent. payable; Insolvent ordered to pay monthly Rs. 10 to the Official Assignee.   |   |  |
| Heraw Bama, Fisherman..                           | 898                          | 0  | 0  | ....                | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....     | .... | .... | ....   | Three boats, and several articles of jewellery, valued at Rs. 324, mortgaged. |  |
| Hingley, Eli, Examiner, Secretariate .....        | 464                          | 14 | 9  | 525                 | 6    | 2    | 61   | 14   | 1    | 442                                  | 12   | 11   | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | 20   | 11       | 2    | .... | Payable in full; the balance in hand is the amount of dividends unclaimed.                             |   |  |
| Hannah, John Thomas, Druggist .....               | 22,377                       | 14 | 0  | 2,056               | 7    | 9    | 241  | 3    | 5    | 1,226                                | 13   | 11   | 500  | 0    | 0    | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | 88   | 6        | 5    | .... | A dividend of 12 per cent. payable; a considerable amount of outstanding debts due, mostly bad.        |   |  |
| Horne, Robert James, Clerk .....                  | 9,007                        | 0  | 0  | 396                 | 4    | 2    | 250  | 10   | 0    | 54                                   | 7    | 11   | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | 91   | 2        | 3    | .... | A dividend of Rs. 1-10-0 per cent. payable; no further recovery, Insolvent having died.                |   |  |
| Hameer Tejia, Grain-seller.                       | 361                          | 10 | 11 | 5                   | 0    | 0    | ....   | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | 5    | 0        | 0    | .... | Outstanding debts of small amount due.   |   |  |
| Hajee Abdool Cadoo, General Merchant .....        | 29,504                       | 2  | 8  | ....                | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....     | .... | .... | ....   | ....  | Outstanding debts of large amount due, mostly bad. |
| Hutchinson, Robert Walker, Clerk .....            | 3,364                        | 13 | 4  | 696                 | 12   | 5    | 185  | 10   | 3    | 229                                  | 15   | 7    | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | 281  | 2        | 7    | .... | Dividends amounting to 17 per cent. payable.   |   |  |

|   |        |    |   |       |      |      |      |      |      |       |      |      |       |      |      |      |      |      |      |      |   |       |   |  |
|---|--------|----|---|-------|------|------|------|------|------|-------|------|------|-------|------|------|------|------|------|------|------|---|-------|---|--|
| Horne, Elizabeth, Widow ..                        | 14,638 | 3  | 0 | 4,542 | 6    | 10   | 624  | 10   | 11   | 2,173 | 14   | 1    | 1,500 | 0    | 0    | .... | .... | 243  | 13   | 10   | Dividends amounting to 35 per cent. payable; Insolvent ordered to pay monthly two-fifths of her pension to the Official Assignee. |       |   |  |
| Harrison, James, Signal Gunner, Light House ..    | 5,294  | 14 | 8 | 360   | 0    | 0    | 52   | 15   | 6    | 21    | 1    | 11   | ....  | 48   | 0    | 0    | .... | 237  | 14   | 7    | A dividend of 5 per cent. payable; no further recovery, Insolvent having died.  |       |   |  |
| Hoossein Jumma, Dyer ..                           | 3,140  | 13 | 0 | ....  | .... | .... | .... | .... | .... | ....  | .... | .... | ....  | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | Outstanding debts due; a house said to be of the value of Rs. 1,000 mortgaged to a creditor.                                      |       |   |  |
| Harvey, John, formerly a Lieutenant .....         | 15,876 | 1  | 9 | 317   | 12   | 0    | 82   | 15   | 0    | ....  | .... | .... | ....  | 264  | 13   | 0    | .... | .... | .... | .... | Outstanding debts due, in course of recovery.   |       |   |  |
| Hurriehund Ramchunder, English Writer .....       | 2,514  | 7  | 0 | 300   | 0    | 0    | 49   | 14   | 4    | 75    | 1    | 4    | ....  | 80   | 0    | 0    | .... | 95   | 0    | 4    | A dividend of 10 per cent. payable; Insolvent ordered to pay monthly Rs. 10 to the Official Assignee.                             |       |   |  |
| Horne, Solomon Edwin, Clerk .....                 | 8,910  | 0  | 0 | 1,628 | 3    | 0    | 61   | 6    | 10   | 224   | 13   | 2    | 1,000 | 0    | 0    | 120  | 0    | 0    | .... | 221  | 15  | 0     | A dividend of 10 per cent. payable; Insolvent ordered to pay monthly two-fifths of his salary to the Official Assignee. |  |
| Hormusjee Dadabhoy, Merchant .....                | 3,212  | 13 | 0 | ....  | .... | .... | .... | .... | .... | ....  | .... | .... | ....  | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | No property; jewels said to be worth Rs. 995 mortgaged; debts all bad.  |       |   |  |
| Hurrychund Ragoonathjee, English Writer .....     | 8,424  | 10 | 0 | ....  | .... | .... | .... | .... | .... | ....  | .... | .... | ....  | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | Insolvent ordered to pay monthly from his salary Rs. 10 to the Official Assignee.   |       |   |  |
| Hewett, John Zacharius, Clerk .....               | 1,186  | 15 | 8 | 148   | 8    | 9    | 18   | 1    | 0    | ....  | .... | .... | ....  | 130  | 0    | 0    | .... | 0    | 7    | 9    | Insolvent ordered to pay monthly Rs. 15 to the Official Assignee.   |       |   |  |
| Hurrychund Wisswanathjee, Clerk .....             | 7,734  | 4  | 2 | ....  | .... | .... | .... | .... | .... | ....  | .... | .... | ....  | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | No assets. Debts due, very doubtful of recovery.  |       |   |  |
| Hurrychund Runsordjee, English Writer .....       | 6,687  | 1  | 0 | ....  | .... | .... | .... | .... | .... | ....  | .... | .... | ....  | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | Insolvent ordered to pay monthly two-fifths of his salary to the Official Assignee.   |       |   |  |
| Hajee Mahomed Hussain Kurmaney, Merchant ..       | 86,019 | 3  | 8 | 375   | 6    | 10   | 54   | 5    | 4    | ....  | .... | .... | ....  | 321  | 1    | 6    | .... | .... | .... | .... | Outstanding debts of large amount due, mostly by persons residing beyond the jurisdiction.  |       |   |  |
| J   |        |    |   |       |      |      |      |      |      |       |      |      |       |      |      |      |      |      |      |      |   |       |   |  |
| Jamnadass Wittuldass, Dealer in Piece Goods ..... | 896    | 3  | 3 | 3     | 8    | 0    | .... | .... | .... | ....  | .... | .... | ....  | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | 3   | 8     | 0   | Outstanding debts of small amount due.   |
| Jamnadass Runsord, Dealer in Piece Goods .....    | 4,779  | 9  | 3 | ....  | .... | .... | .... | .... | .... | ....  | .... | .... | ....  | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | ....  | Ditto | ditto.  |  |
| Janardhun Pandoorung Joesey, Native Doctor .....  | 11,974 | 11 | 8 | 4,202 | 3    | 10   | 278  | 9    | 9    | 2,893 | 9    | 8    | 1,000 | 0    | 0    | .... | .... | .... | .... | .... | 30  | 0     | 5   | Dividends amounting to 44½ per cent. payable; no further recovery; the sum in hand is the amount of dividends unclaimed. |
| Jewraz Heerjee, Merchant.                         | 42,973 | 2  | 5 | 2,448 | 11   | 8    | 903  | 4    | 10   | 683   | 1    | 9    | 500   | 0    | 0    | .... | .... | .... | .... | .... | 362   | 5     | 1   | A dividend of 5½ per cent. payable.  |
| Jamnadass Dolubdass, Insurance Broker .....       | 4,991  | 14 | 9 | 2     | 12   | 0    | 0    | 2    | 2    | ....  | .... | .... | ....  | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | 2   | 9     | 10  | No further recovery.   |
| Jewandass Runsordass, General Merchant .....      | 16,113 | 2  | 4 | ....  | .... | .... | .... | .... | .... | ....  | .... | .... | ....  | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | ....  | ....  | Two houses, said to be of the value of Rs. 1,460, mortgaged to creditors; no other assets.                              |  |
| Janardhun Trimbucrow, Clerk .....                 | 12,839 | 9  | 8 | ....  | .... | .... | .... | .... | .... | ....  | .... | .... | ....  | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | ....  | ....  | Insolvent claims the fourth share in a family house, said to be worth Rs. 4,000.  |  |

| NAMES OF INSOLVENTS.                         | Liabilities as per Schedule. | Amount of Receipts. | Amount of Payments, including Mortgage Claims. | Amount paid on account of Dividends. | Amount invested in Government Securities, deposited in the Treasury. | Amount deposited in the Bank of Bombay. | Amount due to the Official Assignee. | Balance.         | Remarks.   |  |
|--|------------------------------|---------------------|--|--------------------------------------|--|---|--------------------------------------|------------------|--|--|
|  | <i>Rs. a. p.</i>             | <i>Rs. a. p.</i>    | <i>Rs. a. p.</i>                               | <i>Rs. a. p.</i>                     | <i>Rs. a. p.</i>   | <i>Rs. a. p.</i>                        | <i>Rs. a. p.</i>                     | <i>Rs. a. p.</i> |  |  |
| Jadowjee Premjee, Cloth Merchant .....       | 4,333 3 7                    | ....                | ....   | ....                                 | ....   | ....                                    | ....                                 | ....             | <p>Insolvent has a large claim against his partner, who is residing at Gudce, in Mocha, and who has in his possession two vessels, valued at Rs. 4,000.</p> <p>A dividend of 14 per cent. payable.</p> <p>Outstanding debts of large amount due.</p> <p>Outstanding debts of small amount due.</p> <p>Insolvent ordered to pay monthly two-fifths of his salary to the Official Assignee.</p> <p>Insolvent ordered to pay monthly Rs. 20 to the Official Assignee.</p> <p>Outstanding debts of considerable amount due.</p> <p>Outstanding debts due, mostly bad.</p> <p>The amount realized is from a few jewels sold; no other assets.</p> <p>Outstanding debts due, of doubtful recovery.</p> |  |
| Jamsetjee Framjee, Liquor Dealer .....       | 23,982 4 6                   | 5,461 1 8           | 2,020 2 9                                      | 2,741 9 7                            | 500 0 0  | ....                                    | ....                                 | 199 5 4          |  |  |
| Jamsetjee Shaporjee, Trader .....            | 1,515 6 0                    | 13 0 0              | 10 6 6   | ....                                 | ....   | ....                                    | ....                                 | 2 9 6            |  |  |
| Jewa Poonjia, Dealer in Buffaloes .....      | 2,067 1 8                    | 100 0 0             | 63 8 0   | ....                                 | ....   | 36 8 0                                  | ....                                 | ....             |  |  |
| Johnstone, Joseph Bigwood, Clerk .....       | 1,126 5 0                    | ....                | ....   | ....                                 | ....   | ....                                    | ....                                 | ....             |  |  |
| Jervis, William, Reporter..                  | 1,554 4 0                    | 20 0 0              | 11 11 0  | ....                                 | ....   | 10 0 0                                  | 1 11 0                               | ....             |  |  |
| Joseph, Gregory Marcus, Druggist .....       | 79,846 10 7                  | 14 14 11            | 14 14 11                                       | ....                                 | ....   | ....                                    | ....                                 | ....             |  |  |
| Jacob, Fakeer Mahomed, Dyer .....            | 8,033 12 6                   | ....                | ....   | ....                                 | ....   | ....                                    | ....                                 | ....             |  |  |
| Jorajee Dollajee, Goldsmith.                 | 1,910 6 0                    | 77 1 2              | 0 6 0  | ....                                 | ....   | 76 11 2                                 | ....                                 | ....             |  |  |
| Jadowjee Heerjee, Native Doctor .....        | 8,888 2 1                    | ....                | ....   | ....                                 | ....   | ....                                    | ....                                 | ....             |  |  |
| <b>K</b>                                     |                              |                     |  |                                      |  |   |                                      |                  |  |  |
| Kilner, James, Bombay Engineers .....        | 74,162 12 0                  | 28,899 10 5         | 1,499 14 3                                     | 9,085 3 2                            | 18,500 0 0   | ....                                    | 185 7 8                              | ....             |  |  |
| Keerparam Ramdass, Jeweller and Broker ..... | 18,867 15 9                  | 15 2 0              | ....   | ....                                 | ....   | 15 2 0                                  | ....                                 | ....             |  |  |
| King, Richard, Blacksmith.                   | 8,428 10 8                   | 617 1 8             | 24 9 6   | 454 10 4                             | ....   | ....                                    | ....                                 | 137 13 10        |  |  |
| Kenderdine, William James, Engineer .....    | 18,581 3 1                   | 6,296 0 0           | 556 15 4                                       | 4,506 11 2                           | 1,000 0 0  | ....                                    | ....                                 | 232 5 6          |  |  |
| Ditto ditto .....                            | 8,480 15 6                   | 1,295 4 3           | 162 4 1  | 153 15 4                             | 1,000 0 0  | 136 5 6                                 | 157 4 8                              | ....             |  |  |



| NAMES OF INSOLVENTS.   | Liabilities as per Schedule. |    |    | Amount of Receipts. |      |      | Amount of Payments, including Mortgage Claims. |      |      | Amount paid on account of Dividends. |      |      | Amount invested in Government Securities, deposited in the Treasury. |      |      | Amount deposited in the Bank of Bombay. |      |      | Amount due to the Official Assignee. |      |      | Balance. | Remarks. |      |   |  |   |
|--|------------------------------|----|----|---------------------|------|------|--|------|------|--------------------------------------|------|------|--|------|------|---|------|------|--------------------------------------|------|------|----------|----------|------|---|--|---|
|  | Rs.                          | a. | p. | Rs.                 | a.   | p.   | Rs.  | a.   | p.   | Rs.                                  | a.   | p.   | Rs.  | a.   | p.   | Rs.                                     | a.   | p.   | Rs.                                  | a.   | p.   |          |          | Rs.  | a.  | p.   |   |
| Lawrence, Henry Parker,<br>Bombay Medical Service.                   | 18,731                       | 4  | 0  | 462                 | 14   | 4    | 15   | 11   | 6    | ....                                 | .... | .... | ....   | .... | 447  | 2                                       | 10   | .... | ....                                 | .... | .... | ....     | ....     | .... | Insolvent ordered to pay monthly two-fifths of his salary to the Official Assignee. |  |   |
| <b>M</b>   |                              |    |    |                     |      |      |  |      |      |                                      |      |      |  |      |      |   |      |      |                                      |      |      |          |          |      |   |  |   |
| Madoo Kondajee, Milkseller.  | 504                          | 14 | 0  | 111                 | 9    | 11   | 106  | 15   | 2    | ....                                 | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....     | ....     | .... | ....  | 4 10 9 No recovery. The amount in hand is the balance after payment of a mortgage claim.   |   |
| Moroba Ramchunderjee,<br>English Writer .....                        | 2,463                        | 12 | 7  | 405                 | 12   | 11   | 51   | 11   | 6    | 213                                  | 15   | 2    | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....     | ....     | .... | ....  | } Dividends amounting to 14 per cent. payable on the first Insolvency; Insolvent ordered to pay monthly two-fifths of his salary to the Official Assignee. |   |
| Ditto ditto .....  | 1,208                        | 1  | 0  | ....                | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....     | ....     | .... | ....  |  | 140 2 3   |
| Muncherjee Cooverjee, Shop-<br>keeper .....                          | 2,686                        | 15 | 0  | 494                 | 10   | 10   | 113  | 13   | 5    | 202                                  | 11   | 11   | ....   | .... | 68   | 6                                       | 6    | .... | ....                                 | .... | .... | ....     | ....     | .... | ....  | 109 11 0 A dividend of 8 per cent. payable.  |   |
| Muccundrow Balerustnaje,<br>Pensioner .....                          | 22,945                       | 13 | 0  | 1,025               | 7    | 4    | 42   | 10   | 5    | 895                                  | 12   | 4    | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....     | ....     | .... | ....  | 87 0 7 A dividend of Rs. 1-13-6 per cent. payable; no further recovery; Insolvent having died.   |   |
| Morgan, Richard .....  | 28,289                       | 3  | 10 | 2,146               | 0    | 2    | 217  | 11   | 3    | 1,340                                | 3    | 5    | 500  | 0    | 0    | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....     | ....     | .... | ....  | 88 1 6 A dividend of 6½ per cent. payable; a house at Worlee, said to be worth Rs. 2,000, mortgaged to a creditor.   |   |
| Moroba Narronjee, English<br>Writer .....                            | 1,223                        | 2  | 7  | ....                | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....     | ....     | .... | ....  | ....   | Insolvent claims to be entitled to a fourth share in a house at Girgaum, also to several small patches of salt and sweet batty ground, and a small house at Worlee.   |
| Madhowrow Trimbackrow,<br>Clerk .....                                | 2,742                        | 3  | 6  | ....                | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....     | ....     | .... | ....  | ....   | A few trifling debts due.   |
| Manick Moideen, Perfumer.  | 5,419                        | 8  | 0  | ....                | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....     | ....     | .... | ....  | ....   | Property, said to be worth Rs. 1,800, mortgaged to creditors; outstanding debts due.  |
| Manockjee Hormusjee, Eng-<br>lish Writer .....                       | 2,941                        | 0  | 0  | ....                | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....     | ....     | .... | ....  | ....   | Property valued at Rs. 1,274 mortgaged.   |
| Madhow Crustnaje, Liquor-<br>seller .....                            | 1,245                        | 9  | 8  | ....                | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....     | ....     | .... | ....  | ....   | A house of the value of Rs. 700 mortgaged.  |
| Mahomed Banker, Horse<br>Dealer .....                                | 1,82,751                     | 3  | 8  | 10,931              | 7    | 11   | 10,269   | 12   | 1    | ....                                 | 500  | 0    | 0  | .... | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....     | ....     | .... | ....  | ....   | 161 11 10 Outstanding debts of very considerable amount due by persons residing out of the Jurisdiction. Rs. 7,268-13-2 received from the Accountant General, and paid over to Ali Mahomed as per order of Court. |
| Meerza Mahomed Beg bin<br>Nabob Munwar Ally<br>Khan, Pensioner ..... | 4,501                        | 7  | 5  | 1,595               | 8    | 9    | 149  | 5    | 4    | 1,311                                | 8    | 11   | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....     | ....     | .... | ....  | ....   | 134 10 6 Dividends amounting to 27 per cent. payable; no further recovery, Insolvent having died.   |

|  |              |            |           |           |         |         |      |          |  |
|--|--------------|------------|-----------|-----------|---------|---------|------|----------|--|
| Manockjee Cowasjee, Petty Shopkeeper                   | 1,210 12 9   | 77 5 4     | 7 14 0    | ....      | ....    | 69 7 4  | .... | ....     | Outstanding debts of small amount due.   |
| Mahomed Ally Orf Fucker Saheb bin Hussun Sahib Chorgay | 1,555 6 0    | 15 0 0     | ....      | ....      | ....    | 15 0 0  | .... | ....     | Ditto ditto.   |
| Mahomed Ally Amroodin, Trader                          | 3,966 11 7   | 605 4 1    | 40 15 4   | 158 8 7   | ....    | ....    | .... | 405 12 2 | A dividend of 13 per cent. payable.  |
| Madhowrow Crustnarow, Clerk                            | 9,131 4 3    | 3,453 1 11 | 2,193 1 5 | 517 12 7  | 500 0 0 | ....    | .... | 242 3 11 | A dividend of 14 per cent. payable.  |
| Moroba Wiswanathjee, English Writer                    | 3,425 9 9    | ....       | ....      | ....      | ....    | ....    | .... | ....     | A house, said to be of the value of Rs. 2,500, mortgaged to creditors; debts of small amount due.  |
| Mulluckhund Tarrachund, Merchant                       | 2,80,589 7 7 | ....       | ....      | ....      | ....    | ....    | .... | ....     | A considerable amount of outstanding debts due, mostly bad.  |
| Madhowjee Premjee, Grocer                              | 7,047 10 5   | 740 15 9   | 217 8 0   | ....      | 500 0 0 | ....    | .... | 23 7 9   | A dividend of 5 per cent. payable. Outstanding debts of considerable amount due.   |
| Marriot, Christopher, Ensign                           | 5,557 13 3   | 187 4 4    | 39 12 10  | 4 9 2     | ....    | ....    | .... | 142 14 4 | A dividend of 2½ per cent. payable; Insolvent ordered to pay two-fifths of his pay and allowances to the Official Assignee; at present he is in Europe on leave.   |
| Muccund Hurree Mattra, Sepoy                           | 2,653 3 7    | ....       | ....      | ....      | ....    | ....    | .... | ....     | A house, said to be worth Rs. 400, mortgaged.  |
| Murdock Mackenzie, Clerk.                              | 4,399 1 0    | 110 0 0    | 10 6 0    | ....      | ....    | 99 10 0 | .... | ....     | No further recovery; the Insolvent is dead.  |
| Moss, George Wallace, Compositor                       | 709 12 9     | ....       | ....      | ....      | ....    | ....    | .... | ....     | Insolvent ordered to pay monthly Rs. 10 to the Official Assignee.  |
| Meerza Futtoola Beg bin Munwar Ally Khan, Pensioner    | 8,033 7 5    | 7,822 13 6 | 839 1 2   | 6,474 0 0 | ....    | 380 0 0 | .... | 129 12 4 | Dividends amounting to 78 per cent payable; Insolvent ordered to pay monthly two-fifths of his pension to the Official Assignee.   |
| Mooljee Madowjee, Grocer.                              | 1,307 5 8    | ....       | ....      | ....      | ....    | ....    | .... | ....     | Outstanding debts of small amount due.   |
| Mungesh Purshotum, Clerk.                              | 8,357 3 10   | 980 0 0    | 67 9 3    | 331 2 10  | ....    | 400 0 0 | .... | 181 3 11 | A dividend of 17½ per cent. payable on the first Insolventy obtained under the old Insolvent Act, 9 Geo. IV., and in respect to which there is a balance of Rs. 57-8-0 in hand unclaimed, and 5 per cent. on the second. Insolvent ordered to pay monthly two-fifths of his salary to the Official Assignee. |
| Ditto ditto  | 2,595 0 0    |            |           |           |         |         |      |          |  |
| Mowjee Laljee, Merchant.                               | 25,631 6 1   | 3,087 10 0 | 3,066 9 8 | ....      | ....    | ....    | .... | 21 0 4   | Insolvent having absconded from Bombay with a view to defraud his creditors, he was adjudged to have committed an act of Insolventy within the meaning of Section IX. of the XI. Victoria Cap. XXI.  |
| McDonald, Charles William, Mariner                     | 5,892 0 0    | ....       | ....      | ....      | ....    | ....    | .... | ....     | No assets. Insolvent ordered to pay two-fifths of his salary to the Official Assignee.   |
| McDonald, William Hardy, Customs Preventive Service    | 7,244 12 0   | 2,454 15 1 | 172 2 10  | 1,948 5 3 | ....    | ....    | .... | 334 7 0  | Insolvent having arranged with his creditors to pay them 37½ per cent. in full of all demands, this Estate is in course of settlement.   |
| Meyajee Allibhoy and his Wife Annabace, Milk-sellers   | 2,960 5 5    | 38 15 3    | 18 0 0    | ....      | ....    | 20 15 3 | .... | ....     | Property all mortgaged.  |





|  |             |             |            |           |           |         |         |           |  |
|--|-------------|-------------|------------|-----------|-----------|---------|---------|-----------|--|
| Nurreemonjee Anderjee,<br>Dealer in Piece Goods ..   | 7,073 13 3  | 422 4 0     | 64 10 8    | 114 2 3   | ....      | ....    | ....    | 243 7 1   | A dividend of 5 per cent. payable.   |
| Nárrayen Sewsunker, Clerk.   | 9,209 0 0   | 1,341 14 7  | 773 4 9    | 9 11 0    | ....      | ....    | ....    | 558 14 10 | A dividend of 12½ per cent. payable.   |
| Nárrayen Runsordjee.....   | 957 0 0     | 192 0 0     | 42 2 2     | 133 0 7   | ....      | ....    | ....    | 16 13 3   | A dividend of 16 per cent. payable.  |
| 9 Nowrojee Hormusjee, Pro-<br>prietor of Commercial<br>Press .....   | 4,851 6 1   | ....        | ....       | ....      | ....      | ....    | ....    | ....      | Press, said to be of the value of Rs. 2,125, mortgag-<br>ed to a creditor; a few outstanding debts said to<br>be recoverable.  |
| Northey, John, Boarding<br>House-keeper.....   | 1,319 11 11 | ....        | 0 6 0      | ....      | ....      | ....    | 0 6 0   | ....      | Outstanding debts due by persons residing out of the<br>jurisdiction.  |
| Nesserwanjee Merwanjee,<br>trading under the Firm of<br>Nesserwanjee Jamssetjee<br>and Jemsetjee Cursetjee.          | 8,310 14 6  | 272 10 3    | 28 13 11   | ....      | ....      | 250 0 0 | 6 3 8   | ....      | Outstanding debts due.   |
| Nathooram Roopchand, trad-<br>ing under the name and<br>firm of Nathooram Na-<br>valram, General Mer-<br>chant ..... | 26,875 0 0  | 4,530 12 11 | 1,777 8 10 | 1,837 1 3 | 1,000 0 0 | ....    | 83 13 2 | ....      | A dividend of 9 per cent. payable; outstanding<br>debts of considerable amount due.  |
| Nana Nagjee, Grain-seller.   | 2,536 8 0   | ....        | ....       | ....      | ....      | ....    | ....    | ....      | A few ornaments, said to be of the value of Rs. 200,<br>mortgaged to a creditor.   |
| Nowrojee Burjorjee, Gener-<br>al Trader .....  | 16,740 2 11 | 64 12 9     | 22 4 0     | ....      | ....      | 42 8 9  | ....    | ....      | Outstanding debts of small amount due.   |
| Natchell, William, Press<br>Reader .....   | 450 0 0     | 380 0 0     | 84 11 7    | 98 0 11   | ....      | 128 0 0 | ....    | 69 3 6    | A dividend of 35 per cent. payable; Insolvent<br>ordered to pay one-fifth of his salary to the<br>Official Assignee.   |
| Narrayen Venayeck, a Su-<br>bordinate in the Medical<br>Department .....   | 7,713 0 0   | 16 0 0      | 11 11 0    | ....      | ....      | ....    | ....    | 4 5 0     | No assets; debts due, all bad; Insolvent ordered<br>to pay monthly Rs. 8 to the Official Assignee.   |
| Narrayen Tricum, Vege-<br>table-seller .....   | 3,321 0 0   | ....        | ....       | ....      | ....      | ....    | ....    | ....      | No assets. Property said to be of the value of<br>Rs. 2,563 pledged and mortgaged.   |
| Narrayen Govind Poy, Eng-<br>lish Writer .....   | 1,187 2 4   | 70 0 0      | 11 1 0     | ....      | ....      | 58 15 0 | ....    | ....      | Insolvent ordered to pay monthly Rs. 5 to the<br>Official Assignee.  |
| Nurseydass Goculdass, Hin-<br>doo .....  | 47,563 0 0  | 1,294 8 5   | 131 0 2    | ....      | ....      | ....    | ....    | 1,163 8 3 | Landed property of considerable amount mortgag-<br>ed to creditors and under attachment by the<br>Sheriff. The Insolvent has a large claim against<br>the executors of his late father. The amount in<br>hand is the proceeds of sale of property to<br>which the mortgagee is entitled. |
| 0 Odowjee Narronjee, Dealer<br>in Piece Goods .....  | 5,466 14 6  | 66 8 8      | ....       | ....      | ....      | 66 8 8  | ....    | ....      | Outstanding debts of considerable amount due.  |
| Oomer Noor Mahomed,<br>Hack Buggy Driver .....   | 3,362 11 0  | 64 5 7      | 64 5 7     | ....      | ....      | ....    | ....    | ....      | No further recovery.   |
| O'Mealy, Michael, Assistant,<br>Secretariate .....   | 27,845 10 0 | 1,373 10 8  | 17 10 1    | ....      | 1,000 0 0 | 356 0 7 | ....    | ....      | Outstanding debts of considerable amount due, in<br>course of recovery. Insolvent ordered to pay<br>monthly Rs. 100 to the Official Assignee.  |

| NAMES OF INSOLVENTS.                               | Liabilities as per Schedule. |       | Amount of Receipts. |       | Amount of Payments, including Mortgage Claims. |       | Amount paid on account of Dividends. |       | Amount invested in Government Securities, deposited in the Treasury. |       | Amount deposited in the Bank of Bombay. |       | Amount due to the Official Assignee. |       | Balance. | Remarks. |  |
|--|------------------------------|-------|---------------------|-------|--|-------|--------------------------------------|-------|--|-------|---|-------|--------------------------------------|-------|----------|----------|--|
|  | Rs.                          | a. p. | Rs.                 | a. p. | Rs.  | a. p. | Rs.                                  | a. p. | Rs.  | a. p. | Rs.                                     | a. p. | Rs.                                  | a. p. |          |          |  |
| <b>P</b>   |                              |       |                     |       |  |       |                                      |       |  |       |   |       |                                      |       |          |          |  |
| Pootoba Gunnoba, Clerk ..                          | 4,852                        | 10 6  | 808                 | 0 0   | 99   | 15 3  | 475                                  | 2 4   | ....   | ....  | 7                                       | 0 0   | ....                                 | ....  | 225      | 14 5     | Dividends amounting to 14 1/2 per cent. were declared payable on the first Insolvency; it was then ordered that the creditors under the first and second Insolvencies should participate equally in the assets. A dividend of 6 per cent. has since been declared payable to them. Insolvent ordered to pay monthly Rs. 18 to the Official Assignee. |
| Ditto ditto ..                                     | 1,269                        | 0 0   | 788                 | 3 11  | 132  | 6 11  | 143                                  | 10 3  | ....   | ....  | 216                                     | 0 0   | ....                                 | ....  | 246      | 2 9      |  |
| Parshotum Mohundass, Merchant .....                | 84,641                       | 1 2   | 56,536              | 5 10  | 20,327   | 0 11  | 30,254                               | 14 9  | 6,000  | 0 0   | ....                                    | ....  | 45                                   | 9 10  | ....     | ....     | Dividends amounting to 50 per cent. payable; mortgaged claims paid off.  |
| Parmanund Nagurdass, Melita .....                  | 3,553                        | 4 0   | 26                  | 7 0   | ....   | ....  | ....                                 | ....  | ....   | ....  | 26                                      | 7 0   | ....                                 | ....  | ....     | ....     |  |
| Potter, Mark William, Examiner, Secretariate ..... | 1,114                        | 4 9   | 454                 | 7 2   | 91   | 15 1  | 140                                  | 10 2  | ....   | ....  | 50                                      | 0 0   | ....                                 | ....  | 171      | 13 11    | Outstanding debts of considerable amount due, mostly bad.  |
| Parshotum Hurjeesett, Writer .....                 | 957                          | 8 0   | 500                 | 0 0   | 79   | 6 7   | 263                                  | 5 11  | ....   | ....  | 80                                      | 0 0   | ....                                 | ....  | 77       | 3 6      | Dividends amounting to 37 per cent. payable; Insolvent ordered to pay monthly Rs. 10 to the Official Assignee.   |
| Pestonjee Bliccajee, Liquor-seller .....           | 3,289                        | 14 3  | 520                 | 4 9   | 327  | 5 9   | ....                                 | ....  | ....   | ....  | 192                                     | 15 0  | ....                                 | ....  | ....     | ....     | Dividends amounting to 26 per cent. payable; Insolvent ordered to pay monthly Rs. 10 to the Official Assignee.   |
| Poondlic Wittoba, English Writer .....             | 793                          | 4 1   | 201                 | 9 10  | 58   | 3 3   | 51                                   | 1 11  | ....   | ....  | 20                                      | 0 0   | ....                                 | ....  | 72       | 4 8      | Outstanding debts due.   |
| Ditto ditto .....                                  | 690                          | 15 4  |                     |       |  |       |                                      |       |  |       |   |       |                                      |       |          |          |  |
| Parkinson, Frederick, Customs Flatilla .....       | 773                          | 4 2   | 306                 | 0 0   | 39   | 12 5  | 193                                  | 14 4  | ....   | ....  | ....                                    | ....  | ....                                 | ....  | 72       | .5       | A dividend of 10 per cent. payable to creditors of both Insolvencies; Insolvent ordered to pay monthly Rs. 5 to the Official Assignee.   |
| Peroo Godie and Vullee Peroo, Dealers in Firewood. | 6,190                        | 1 4   | 29                  | 0 0   | 11   | 14 6  | ....                                 | ....  | ....   | ....  | 17                                      | 1 6   | ....                                 | ....  | ....     | ....     | A dividend of Rs. 35-5-4 per cent. payable, no further recovery.   |
| Pallonjee Eduljee, Carpenter                       | 4,730                        | 0 3   | 66                  | 0 0   | 15   | 1 0   | ....                                 | ....  | ....   | ....  | 50                                      | 15 0  | ....                                 | ....  | ....     | ....     | Outstanding debts of considerable amount due, mostly bad.  |
| Pestonjee Eduljee Lala, General Merchant .....     | 1,67,176                     | 4 1   | 33,505              | 1 9   | 14,870   | 8 10  | 13,964                               | 12 7  | 3,500  | 0 0   | ....                                    | ....  | ....                                 | ....  | 1,169    | 12 4     | Ditto ditto.   |
| Purshotum Wittobasett, Clerk .....                 | 54,752                       | 11 6  | 436                 | 0 0   | 116  | 3 0   | ....                                 | ....  | ....   | ....  | 319                                     | 3 0   | ....                                 | ....  | ....     | ....     | A dividend of 14 per cent. payable; a considerable amount of outstanding debts due, mostly bad; mortgaged property sold, and the mortgages paid off; a chawl, or range of ten apartments, in charge of the Official Assignee; a portion of the rent realized therefrom paid under a decree in Equity.  |
|  |                              |       |                     |       |  |       |                                      |       |  |       |   |       |                                      |       |          |          | Property and jewels mortgaged; Insolvent ordered to pay monthly two-fifths of his salary to the Official Assignee.   |

|   |           |    |    |          |      |      |        |      |         |       |      |        |       |      |      |      |      |       |      |      |  |  |   |   |      |  |
|---|-----------|----|----|----------|------|------|--------|------|---------|-------|------|--------|-------|------|------|------|------|-------|------|------|--|--|---|---|------|--|
| Price, Charles, Bombay Civil Service .....                      | 2,03,704  | 4  | 0  | 8,969    | 7    | 3    | 1,978  | 14   | 3       | 1,220 | 13   | 7      | 5,100 | 0    | 0    | .... | .... | 669   | 11   | 5    | A dividend of 2 per cent. payable; no further recovery.  |  |   |   |      |  |
| Pritchard, John, Customs Flotilla .....                         | 901       | 9  | 3  | ....     | .... | .... | ....   | .... | ....    | ....  | .... | ....   | ....  | .... | .... | .... | .... | ....  | .... | .... | No assets; salary Rs. 40 monthly; Insolvent ordered to inform the Official Assignee when he obtains an increase of salary. |  |   |   |      |  |
| Pandoorung Balcrustna, Surveyor .....                           | 988       | 14 | 0  | 12       | 5    | 10   | 6      | 10   | 5       | ....  | .... | ....   | ....  | .... | .... | .... | .... | ....  | .... | 5    | 11   | 5  | Insolvent ordered to pay monthly Rs. 7 to the Official Assignee.  |   |      |  |
| Pranvullbass Pranjeevundass, General Merchant..                 | 4,59,748  | 0  | 6  | 6,532    | 4    | 7    | 1,188  | 5    | 11      | ....  | .... | ....   | 1,000 | 0    | 0    | .... | .... | 4,343 | 14   | 8    | 8  | The assets consist of outstanding debts in course of recovery; a share in the property of his father about which a suit is pending. The sum in hand is due to a mortgagee. |   |   |      |  |
| Pereira, Domingos Xavier, Doctor .....                          | 2,455     | 1  | 11 | ....     | .... | .... | ....   | .... | ....    | ....  | .... | ....   | ....  | .... | .... | .... | .... | ....  | .... | .... | ....   | Debt of small amount due.  |   |   |      |  |
| Pestonjee Muncherjee Madun .....                                | 3,945     | 0  | 0  | 2,876    | 8    | 0    | 2,868  | 0    | 0       | ....  | .... | ....   | ....  | .... | .... | .... | .... | ....  | .... | 8    | 8  | 0  | The amount received is the sum realized by the sale of certain property mortgaged, the proceeds paid to the mortgagee.                            |   |      |  |
| Purshotum Wittoba and Denanath Purshotum, Clerks .....          | 6,311     | 12 | 0  | 51       | 3    | 2    | 12     | 9    | 0       | ....  | .... | ....   | ....  | .... | .... | 38   | 10   | 2     | .... | .... | ....   | ....   | Two-fifths of the first named Insolvent's salary, and Rs. 5 from the salary of the second Insolvent, to be paid monthly to the Official Assignee. |   |      |  |
| <b>R</b>  |           |    |    |          |      |      |        |      |         |       |      |        |       |      |      |      |      |       |      |      |  |  |   |   |      |  |
| Richmond, Thomas Robert, Merchant .....                         | 16,76,588 | 5  | 5  | 1,91,355 | 14   | 10   | 35,497 | 10   | 598,420 | 3     | 1    | 57,200 | 0     | 0    | .... | .... | .... | ....  | .... | 238  | 1  | 4  | 4   | Dividends amounting to 10 per cent. payable; outstanding debts of considerable amount due, in course of recovery. |      |  |
| Roopjee Bhimjee, Trader..                                       | 6,334     | 0  | 0  | 4        | 15   | 10   | ....   | .... | ....    | ....  | .... | ....   | ....  | .... | .... | .... | .... | ....  | .... | .... | ....   | ....   | 4   | 15  | 10   | Outstanding debts due, not recoverable.                                    |
| Ramdass Topun, Writer ..  | 1,158     | 7  | 0  | ....     | .... | .... | 29     | 12   | 0       | ....  | .... | ....   | ....  | .... | .... | .... | .... | ....  | .... | .... | ....   | ....   | ....  | ....  | .... | Ditto ditto.   |
| Rugga Gullall, Miller ....                                      | 5,878     | 9  | 9  | ....     | .... | .... | ....   | .... | ....    | ....  | .... | ....   | ....  | .... | .... | .... | .... | ....  | .... | .... | ....   | ....   | ....  | ....  | .... | Ditto ditto.   |
| Ragoobhoy Valud Doorbhoy, Gardener .....                        | 593       | 9  | 0  | ....     | .... | .... | ....   | .... | ....    | ....  | .... | ....   | ....  | .... | .... | .... | .... | ....  | .... | .... | ....   | ....   | ....  | ....  | .... | A small house mortgaged to a creditor.                                     |
| Runsordass Bhugwandass, General Merchant .....                  | 16,113    | 2  | 4  | ....     | .... | .... | ....   | .... | ....    | ....  | .... | ....   | ....  | .... | .... | .... | .... | ....  | .... | .... | ....   | ....   | ....  | ....  | .... | Two houses, said to be of the value of Rs. 1,400 mortgaged to a creditor.  |
| Rahimtoola Adamjee.....   | 26,239    | 0  | 0  | 6        | 0    | 0    | ....   | .... | ....    | ....  | .... | ....   | ....  | .... | .... | .... | .... | ....  | .... | .... | ....   | ....   | 6   | 0   | 0    | Several bad debts due.   |
| Ragoonath Ramjee, Carpenter .....                               | 1,165     | 8  | 0  | ....     | .... | .... | ....   | .... | ....    | ....  | .... | ....   | ....  | .... | .... | .... | .... | ....  | .... | .... | ....   | ....   | ....  | ....  | .... | Jewels, said to be of the value of Rs. 437, mortgaged.                     |
| Ramchunder Crustnaje and Manick Sadasewjee, Carpenters .....    | 3,714     | 0  | 0  | ....     | .... | .... | ....   | .... | ....    | ....  | .... | ....   | ....  | .... | .... | .... | .... | ....  | .... | .... | ....   | ....   | ....  | ....  | .... | Two houses, said to be of the value of Rs. 1,700, mortgaged to a creditor. |
| Rustomjee Ruttonjee, Trader .....                               | 4,471     | 3  | 0  | 107      | 13   | 3    | ....   | .... | ....    | ....  | .... | ....   | ....  | .... | .... | .... | .... | ....  | .... | .... | ....   | ....   | ....  | ....  | .... | Outstanding debts due, mostly bad.   |
| Rozario, Andrew, Draftsman, and Rozario, Alexander, Writer..... | 2,215     | 12 | 0  | 150      | 5    | 2    | 28     | 11   | 3       | 32    | 3    | 10     | ....  | .... | .... | .... | .... | ....  | .... | .... | ....   | ....   | 89  | 6   | 1    | A dividend of 5 per cent. payable.   |

| NAMES OF INSOLVENTS.  | Liabilities as per Schedule. | Amount of Receipts. | Amount of Payments, including Mortgage Claims. | Amount paid on account of Dividends. | Amount invested in Government Securities, deposited in the Treasury. | Amount deposited in the Bank of Bombay. | Amount due to the Official Assignee. | Balance.         | Remarks.  |
|---|------------------------------|---------------------|--|--------------------------------------|--|---|--------------------------------------|------------------|---|
|   | <i>Rs. a. p.</i>             | <i>Rs. a. p.</i>    | <i>Rs. a. p.</i>                               | <i>Rs. q. p.</i>                     | <i>Rs. a. p.</i>   | <i>Rs. a. p.</i>                        | <i>Rs. a. p.</i>                     | <i>Rs. a. p.</i> |   |
| Ramchunder Gopall Poy, Clerk .....                            | 4,375 0 0                    | 10 0 0              | .....  | .....                                | .....  | .....                                   | .....                                | 10 0 0           | No further recovery.  |
| Runsord Bhugwan, Blacksmith .....                             | 806 2 6                      | 50 9 4              | 25 2 4   | 9 13 8                               | .....  | .....                                   | .....                                | 15 9 4           | A dividend of 4½ per cent. payable; no further recovery.  |
| Raghojee Wittojee, Chunam Dealer .....                        | 7,997 6 0                    | 121 11 1            | 121 11 1                                       | .....                                | .....  | .....                                   | .....                                | .....            | A house, the title to which was disputed by two mortgagees, recovered by one of them in an action of ejectment.   |
| Rambhawoo Kalappa, Dealer in Betelnuts .....                  | 360 12 0                     | 5 0 0               | .....  | .....                                | .....  | .....                                   | .....                                | 5 0 0            | No further recovery.  |
| Rustomjee Nowrojee, Carpenter .....                           | 9,162 8 0                    | 38 0 0              | 32 15 0  | .....                                | .....  | .....                                   | .....                                | 5 1 0            | A considerable amount of outstanding debts due; a small country craft and other property mortgaged to a creditor.   |
| Rujub Ally Samsoodin, General Merchant .....                  | 12,199 2 9                   | .....               | .....  | .....                                | .....  | .....                                   | .....                                | .....            | Outstanding debts of considerable amount due, mostly bad.   |
| Ragoonath Hurrichunderjee, English Writer .....               | 1,79,753 11 4                | 32,831 3 7          | 31,355 5 7                                     | .....                                | 1,500 0 0  | .....                                   | 24 2 0                               | .....            | A debt of Rs. 95,000 (principal) due to this Estate by Madhowrow Saheb Putverdhun of Meeruj, is now in course of payment through the Political Agent of the Southern Muratha Country; jewels and silver utensils of the value of about Rs. 2,000 delivered, and a sum of Rs. 26,186-15-0 paid to Venayekrow Annundrow and Crustnarrow Wassoodevjee under two several decrees of the Supreme Court of Bombay on its Equity Side. |
| Rama bin Ruckmajee and Babajee bin Ruckmajee, Gardeners ..... | 1,017 6 1                    | 8 0 0               | .....  | .....                                | .....  | .....                                   | .....                                | 8 0 0            | Outstanding debts of considerable amount due, mostly bad.   |
| Ross, James Cave, Painter.                                    | 3,962 0 0                    | 200 0 0             | 10 12 0  | .....                                | .....  | 189 4 0                                 | .....                                | .....            | Insolvent ordered to pay monthly Rs. 40 to the Official Assignee.   |
| Ramchunder Soonderjee ..                                      | 12,283 15 3                  | .....               | .....  | .....                                | .....  | .....                                   | .....                                | .....            | Outstanding debts of considerable amount due.   |
| Ruttonjee Rustomjee, Trader                                   | 784 12 5                     | 56 0 8              | 8 8 0  | .....                                | .....  | 47 8 8                                  | .....                                | .....            | Outstandings debts due, mostly bad.   |
| Ramchunder Balcrustna, English Writer .....                   | 3,297 0 7                    | .....               | .....  | .....                                | .....  | .....                                   | .....                                | .....            | Ditto ditto.  |
| Randall, John, Lodging-house-keeper .....                     | 337 0 0                      | 4 0 0               | 15 14 2  | .....                                | .....  | .....                                   | 11 14 2                              | .....            | Ditto ditto.  |
| Rutnee Naikeen and Duttee Naikeen, Courtesans .....           | 737 8 0                      | .....               | .....  | .....                                | .....  | .....                                   | .....                                | .....            | Property consisting of one-third share of a house at Goa, yielding an annual rent of Rs. 16; property mortgaged valued at Rs. 20 0.   |



| NAMES OF INSOLVENTS.  | Liabilities as per Schedule. |       | Amount of Receipts. |       | Amount of Payments, including Mortgage Claims. |       | Amount paid on account of Dividends. |       | Amount invested in Government Securities, deposited in the Treasury. |       | Amount deposited in the Bank of Bombay. |       | Amount due to the Official Assignee. |       | Balance. | Remarks.   |  |
|---|------------------------------|-------|---------------------|-------|--|-------|--------------------------------------|-------|--|-------|---|-------|--------------------------------------|-------|----------|--|--|
|   | Rs.                          | a. p. | Rs.                 | a. p. | Rs.  | a. p. | Rs.                                  | a. p. | Rs.  | a. p. | Rs.                                     | a. p. | Rs.                                  | a. p. |          |  | Rs.  |
| Stafford, Charles Palmer, Reporter .....                      | 2,117                        | 0 0   | 438                 | 10 8  | 118  | 10 11 | 248                                  | 10 0  | .....  | ..... | .....                                   | ..... | .....                                | 71    | 5 9      | Dividends amounting to 18 per cent. payable; no further recovery.  |  |
| Stempson, William, Clerk..                                    | 1,715                        | 5 5   | 64                  | 7 4   | .....  | ..... | .....                                | ..... | .....  | ..... | .....                                   | ..... | .....                                | 64    | 7 4      | No further recovery.   |  |
| Schulhof, John Maurice, Hotel-keeper .....                    | 50,493                       | 15 4  | 6,706               | 4 6   | 2,194  | 2 6   | 1,731                                | 4 7   | 2,500  | 0 0   | 98                                      | 2 10  | .....                                | 182   | 10 7     | A dividend of 8 per cent. payable; no further recovery.  |  |
| Shatoorbhoy Essoobhoy, Cutchee Memon.....                     | 567                          | 15 0  | .....               | ..... | .....  | ..... | .....                                | ..... | .....  | ..... | .....                                   | ..... | .....                                | ..... | .....    | Jewels, said to be of the value of Rs. 140, mortgaged.   |  |
| Shaik Korrim Esmal, Li-very Stable-keeper .....               | 2,910                        | 9 0   | .....               | ..... | .....  | ..... | .....                                | ..... | .....  | ..... | .....                                   | ..... | .....                                | ..... | .....    | Property valued at Rs. 608 mortgaged.  |  |
| Shreedhur Morojee, Clerk                                      | 7,238                        | 1 7   | 533                 | 6 5   | 63   | 9 9   | 188                                  | 0 5   | .....  | 70    | 0 0                                     | ..... | .....                                | 211   | 12 3     | 3  | A dividend of 5½ per cent. payable on the first Insolvency. Insolvent out of employ. |
| Ditto ditto.....  | 8,424                        | 10 6  |                     |       |  |       |                                      |       |  |       |   |       |                                      |       |          |  |  |
| Succaram Sewram, Depnty Sheristadar .....                     | 13,596                       | 9 0   | 1,243               | 0 4   | 56   | 4 4   | 754                                  | 15 0  | .....  | ..... | .....                                   | ..... | .....                                | 431   | 13 0     | A dividend of 8½ per cent. payable; no further recovery, insolvent having died.  |  |
| Sadasew Ragoonathjee, Eng-lish Writer .....                   | 1,698                        | 15 3  | 590                 | 1 3   | 82   | 8 8   | 301                                  | 8 4   | .....  | ..... | .....                                   | ..... | .....                                | 206   | 0 3      | Dividends amounting to 30½ per cent. payable; Insolvent ordered to pay monthly one-fifth of his salary to the Official Assignee.                                 |  |
| Ditto ditto.....  | 673                          | 13 6  | 143                 | 12 3  | 41   | 10 4  | 34                                   | 13 4  | .....  | ..... | .....                                   | ..... | .....                                | 67    | 4 7      | No assets; ordered to pay Rs. 3½ monthly, in addition to one-fifth of his salary which he was ordered to pay on his former Insolvency, to the Official Assignee. |  |
| Succaram Dewjee and Tooka-ram Dewjee, Carpenters.             | 2,676                        | 10 0  | .....               | ..... | .....  | ..... | .....                                | ..... | .....  | ..... | .....                                   | ..... | .....                                | ..... | .....    | A house, said to be of the value of Rs. 1,100, mortgaged.  |  |
| Soonder Jewa, Cocoanut Dealer .....                           | 8,392                        | 14 0  | 14                  | 5 4   | .....  | ..... | .....                                | ..... | .....  | 14    | 5 4                                     | ..... | .....                                | ..... | .....    | A large amount of outstanding debts due, all bad; jewels, of small value, mortgaged.   |  |
| Sha Dyall Geerdhur, Grocer.                                   | 5,411                        | 2 6   | .....               | ..... | .....  | ..... | .....                                | ..... | .....  | ..... | .....                                   | ..... | .....                                | ..... | .....    | Ditto ditto.   |  |
| Sadasew Soonderjee, Fire-wood Broker .....                    | 6,948                        | 0 0   | .....               | ..... | .....  | ..... | .....                                | ..... | .....  | ..... | .....                                   | ..... | .....                                | ..... | .....    | A house and other property, valued at Rs. 5,000, mortgaged.  |  |
| Seedick Jaffer .....  | 10,470                       | 0 0   | .....               | ..... | .....  | ..... | .....                                | ..... | .....  | ..... | .....                                   | ..... | .....                                | ..... | .....    | A large amount of outstanding debts due, mostly bad.   |  |
| Succaram Wittojee Baya-baee and Jumboobae, Milk-sellers ..... | 709                          | 0 10  | 22                  | 14 6  | .....  | ..... | .....                                | ..... | .....  | ..... | .....                                   | ..... | .....                                | 22    | 14 6     | The amount in hand is the sum realized by the sale of three buffaloes; no other assets.  |  |
| Silva, Peter Andrew Norn de, Coach-maker .....                | 1,600                        | 5 6   | 13                  | 4 10  | 10   | 15 0  | .....                                | ..... | .....  | ..... | .....                                   | ..... | .....                                | 2     | 5 10     | Outstanding debts of small amount due.   |  |

|  |              |            |            |            |           |          |       |          |   |
|--|--------------|------------|------------|------------|-----------|----------|-------|----------|---|
| Soonder Jewba, English<br>Writer .....   | 4,411 13 11  | 448 0 0    | 88 4 0     | ....       | ....      | 359 12 0 | ....  | ....     | Insolvent ordered to pay monthly two-fifths of his salary to the Official Assignee.   |
| Sonee Megha Dossai, Gold-<br>smith .....                                       | 3,334 0 0    | ....       | ....       | ....       | ....      | ....     | ....  | ....     | Outstanding debts of considerable amount due ; Insolvent claims to be entitled to a fourth share in a family house valued at Rs. 120.   |
| Souza, Roza Maria de Li-<br>ma e, Widow .....                                  | 13,368 8 10  | 6,297 15 5 | 422 14 7   | 4,801 14 2 | 1,000 0 0 | 77 12 5  | 4 9 9 | ....     | Dividends amounting to 40 per cent. payable. Ralph Cross is jointly liable with Insolvent, he having obtained Relief jointly with her ; Insolvent ordered to pay monthly two-fifths of her pension to the Official Assignee.  |
| Souza, Joseph Caetano de,<br>Clerk .....                                       | 2,088 15 0   | 1,546 4 5  | 116 15 6   | 1,190 7 8  | ....      | 168 0 0  | ....  | 70 13 3  | Dividends amounting to 80 per cent. payable ; Insolvent ordered to pay monthly two-fifths of his salary to the Official Assignee.   |
| Soobanally Sumsoodin and<br>Sooltanally Essoobjee,<br>Dealers in Cutlery ..... | 2,969 0 0    | 21 0 0     | 0 9 8      | ....       | ....      | 20 6 4   | ....  | ....     | Outstanding debts of small amount due.  |
| Sutton, Woman, Naikeen..   | 1,828 6 11   | ....       | ....       | ....       | ....      | ....     | ....  | ....     | Jewels, said to be of the value of Rs. 1,563, mortgaged to a creditor.  |
| Sonoo Suckrojee, Gardener.   | 3,129 0 0    | ....       | ....       | ....       | ....      | ....     | ....  | ....     | Property of small value mortgaged.  |
| Stephens, George Abraham,<br>Clerk .....                                       | 10,790 14 2  | 566 13 0   | 49 9 5     | 248 2 7    | ....      | ....     | ....  | 269 1 0  | A dividend of Rs. 4-10-0 per cent. payable ; no further recovery.   |
| Shortt, James Symington,<br>Examiner, Secretariate..                           | 4,737 4 2    | 100 0 0    | 19 0 0     | ....       | ....      | 87 7 0   | 6 7 0 | ....     | Insolvent ordered to pay monthly Rs. 20 to the Official Assignee.   |
| Ditto ditto .....  | 2,960 14 6   | ....       | ....       | ....       | ....      | ....     | ....  | ....     | Ordered to give notice when he obtains employment, and pay two-fifths of his salary to the Official Assignee.   |
| Souza, Seperiano de, Baker.  | 454 13 0     | 123 10 0   | 25 2 2     | ....       | ....      | ....     | ....  | 98 7 10  | A dividend of 18 per cent. payable ; no further recovery.   |
| Soonder Balcrustnaje, Clerk.   | 6,098 5 11   | 1,689 11 8 | 1,565 10 4 | 56 11 9    | ....      | ....     | ....  | 67 5 7   | A dividend of 4½ per cent. payable ; no further recovery.   |
| Sadasew Wisswanathjee,<br>Pensioner .....                                      | 17,329 9 7   | 1,594 8 8  | 29 14 4    | 543 7 11   | 500 0 0   | 362 6 4  | ....  | 158 12 1 | A dividend of 20½ per cent. payable on the first Insolvency obtained under the old Insolvent Act, 9 Geo. IV., and in respect to which there is a balance of Rs. 185-2-4 in hand unclaimed. A dividend of 4 per cent. now payable in both Insolvencies. Insolvent ordered to pay monthly one-half of his pension to the Official Assignee. |
| Ditto ditto .....  | 8,316 7 10   |            |            |            |           |          |       |          |   |
| Smith, Danvers James,<br>Ensign .....  | 9,042 3 0    | 1,952 11 4 | 281 5 5    | 999 13 1   | 500 0 0   | ....     | ....  | 171 8 10 | Dividends amounting to 23 per cent. payable ; no further recovery at present, Insolvent being on leave in England.  |
| Stodart, Samuel James,<br>Examiner, Secretariate ..                            | 1,741 6 9    | 400 0 0    | 52 0 0     | ....       | ....      | 348 0 0  | ....  | ....     | Insolvent ordered to pay monthly Rs. 20 to the Official Assignee.   |
| Sooltan Gubbance, Horse<br>Dealer .....  | 1,07,507 1 0 | 3,881 0 0  | 3,881 0 0  | ....       | ....      | ....     | ....  | ....     | Outstanding debts of considerable amount due ; a large amount of property mortgaged.  |
| Shunker Annunt, Clerk ....   | 14,687 1 6   | 255 0 0    | 30 15 0    | ....       | ....      | 224 1 0  | ....  | ....     | Insolvent ordered to pay monthly Rs. 24 to the Official Assignee.   |



| NAMES OF INSOLVENTS.  | Liabilities as per Schedule. |    |    | Amount of Receipts. |      |      | Amount of Payments, including Mortgage Claims. |      |      | Amount paid on account of Dividends. |      |      | Amount invested in Government Securities, deposited in the Treasury. |      |      | Amount deposited in the Bank of Bombay. |      |      | Amount due to the Official Assignee. |      |      | Balance. | Remarks. |   |   |
|---|------------------------------|----|----|---------------------|------|------|--|------|------|--------------------------------------|------|------|--|------|------|---|------|------|--------------------------------------|------|------|----------|----------|---|---|
|   | Rs.                          | a. | p. | Rs.                 | a.   | p.   | Rs.  | a.   | p.   | Rs.                                  | a.   | p.   | Rs.  | a.   | p.   | Rs.                                     | a.   | p.   | Rs.                                  | a.   | p.   |          |          | Rs.   | a.  |
| Stevens, James Longdon,<br>Lieutenant, Indian Navy.                 | 5,508                        | 11 | 8  | 179                 | 3    | 4    | 42   | 0    | 4    | 1                                    | 15   | 11   | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | 135  | 3        | 1        | A dividend of 2½ per cent. payable; no further recovery expected, Insolvent having left the service and gone to Europe.         |   |
| Souza, Diogo Miguel de,<br>Shopkeeper .....                         | 1,391                        | 2  | 4  | 24                  | 3    | 4    | 17   | 11   | 0    | ....                                 | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | 6    | 8        | 4        | A few outstanding debts due.  |   |
| Souza, Manuel Francisco de,<br>Clerk .....                          | 1,105                        | 0  | 0  | 5                   | 0    | 0    | 5  | 0    | 0    | ....                                 | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....     | ....     | Insolvent is dead.  |   |
| Soonder Narronjee, Clerk ..   | 7,749                        | 7  | 4  | 17                  | 4    | 11   | 9  | 6    | 0    | ....                                 | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | 7    | 14       | 11       | A small debt due, said to be recoverable.   |   |
| Sweeting, Edward, Sub-<br>Conductor .....                           | 472                          | 15 | 0  | ....                | .... | .... | 0  | 6    | 0    | ....                                 | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | 0    | 6                                    | 0    | .... | ....     | ....     | Good debts, amounting to Rs. 251-10-0, in course of recovery. Insolvent ordered to pay monthly Rs. 10 to the Official Assignee. |   |
| <b>T</b>  |                              |    |    |                     |      |      |  |      |      |                                      |      |      |  |      |      |   |      |      |                                      |      |      |          |          |   |   |
| Toolsey Ransord, Dealer in<br>Piece Goods .....                     | 3,554                        | 4  | 8  | 431                 | 15   | 3    | 45   | 13   | 4    | 137                                  | 10   | 11   | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | 248  | 7        | 0        | A dividend of 10 per cent. payable; outstanding debts due.  |   |
| Tar Mahomed Dossa, Dyer.  | 4,742                        | 6  | 0  | ....                | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....     | ....     | ....  | Property said to be worth Rs. 1,000 mortgaged.  |
| Turnbull, Walter, Native<br>Veteran Battalion .....                 | 1,505                        | 6  | 8  | 1,588               | 1    | 2    | 281  | 11   | 6    | 1,306                                | 5    | 8    | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....     | ....     | ....  | All creditors paid in full.   |
| Thompson, Robert Henry,<br>Collector of Outstand-<br>ings, &c. .... | 26,792                       | 9  | 10 | 8,940               | 5    | 4    | 8,296  | 11   | 5    | ....                                 | .... | 500  | 0  | 0    | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | .... | 143      | 9        | 11  | } Landed property at Colaba sold; and the mort-<br>gagee's claim paid.  |
| Ditto ditto .....   | 20,294                       | 7  | 8  | ....                | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....     | ....     | ....  |   |
| Thawar Ahmed and Sullamon<br>Thawar, Coppermiths ..                 | 1,641                        | 0  | 0  | 34                  | 12   | 6    | 0  | 2    | 0    | ....                                 | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | .... | 34       | 10       | 6   | Outstanding debts of small amount due.  |
| Thompson, John, Clerk....   | 754                          | 10 | 6  | 340                 | 0    | 0    | 89   | 3    | 1    | 168                                  | 12   | 6    | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | .... | 82       | 0        | 5   | Dividends amounting to 43 per cent. payable; Insolvent ordered to pay monthly Rs. 10 to the Official Assignee.          |
| Tarr Succoor and Abba Suc-<br>coor, General Dealers ..              | 1,663                        | 0  | 0  | ....                | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | .... | ....     | ....     | ....  | Outstanding debts of small amount due.  |
| Trenn, Samuel, Clerk ....   | 1,289                        | 7  | 9  | 250                 | 0    | 0    | 53   | 7    | 4    | 125                                  | 10   | 7    | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | .... | 70       | 14       | 1   | A dividend of 25 per cent. payable; Insolvent ordered to pay monthly two-fifths of his salary to the Official Assignee. |
| Treebhoundass Lalldass,<br>Gold and Silversmith....                 | 16,858                       | 11 | 7  | 507                 | 13   | 3    | 70   | 13   | 1    | ....                                 | .... | .... | ....   | .... | .... | ....                                    | .... | .... | ....                                 | .... | .... | 437      | 0        | 2   | A dividend of 3½ per cent. payable.   |

|   |             |          |         |          |         |         |         |          |   |
|---|-------------|----------|---------|----------|---------|---------|---------|----------|---|
| Trimbeck Ramchunder,<br>Clerk .....   | 2,187 0 0   | 413 8 9  | 52 10 2 | 186 5 8  | ....    | 60 0 0  | ....    | 114 8 11 | A dividend of 13 per cent. payable; Insolvent ordered to pay monthly two-fifths of his salary to the Official Assignee. |
| 8 Thompson, John, Constable,<br>House of Correction ....                          | 1,009 13 1  | 50 0 0   | 42 2 0  | ....     | ....    | ....    | ....    | 7 14 0   | A dividend of one per cent. payable; no further recovery, Insolvent having died.  |
| Tooldseydass Lowjee, trading<br>under the name and firm<br>of Panachund Nathoo .. | 69,397 2 5  | 541 12 2 | 221 2 8 | ....     | ....    | 320 9 6 | ....    | ....     | Outstanding debts due, said to be good.   |
| Tatajee Succaram.....   | 67,005 1 5  | ....     | ....    | ....     | ....    | ....    | ....    | ....     | Property, said to be of the value of Rs. 22,000, mortgaged.   |
| Tribe, Thomas, Acting<br>Master, Indian Navy.....                                 | 12,019 12 5 | 832 1 11 | 81 4 0  | 292 6 2  | 500 0 0 | ....    | 41 8 3  | ....     | A dividend of 6 per cent. payable; no further recovery at present expected, Insolvent having left the Service.          |
| Trimbeck Ramchunderjee,<br>Purvoe, English Writer..                               | 2,864 15 7  | 540 0 0  | 59 11 2 | 133 13 2 | ....    | 36 0 0  | ....    | 310 7 8  | A dividend of 16 per cent. payable; Insolvent ordered to pay monthly two-fifths of his salary to the Official Assignee. |
| Thornton, Algernon Thomas,<br>Schoolmaster .....                                  | 7,274 6 3   | ....     | ....    | ....     | ....    | ....    | ....    | ....     | Outstanding debts due, said to be good.   |
| Tookaram Wittoba and<br>Biccajee Wittoba, Liquor<br>sellers .....                 | 4,611 2 6   | ....     | ....    | ....     | ....    | ....    | ....    | ....     | Ditto ditto.  |
| Tookaram Ramjee, Milk-<br>seller .....  | 1,287 12 0  | 189 0 10 | 47 4 11 | 58 5 11  | ....    | ....    | ....    | 83 6 0   | A dividend of 11½ per cent. payable; no further recovery.   |
| Trimbeckrow Hurrichunder-<br>jee, English Writer ....                             | 20,748 14 3 | 57 11 10 | 13 5 0  | ....     | ....    | 44 6 10 | ....    | ....     | Insolvent ordered to pay monthly Rs. 10 to the Official Assignee.   |
| Thompson, Edward, Captain,<br>Bombay Army .....                                   | 28,947 5 8  | 900 0 0  | 13 8 0  | ....     | 500 0 0 | 496 0 0 | 109 8 0 | ....     | Insolvent ordered to pay monthly two-fifths of his pay and allowances to the Official Assignee.                         |
| Tookaram Hurribhoy, Muc-<br>cadam .....   | 1,585 15 6  | ....     | ....    | ....     | ....    | ....    | ....    | ....     | Outstanding debts due, of small amount, said to be good.  |
| Tricumall Goolabroy, Deal-<br>er in Piece Goods .....                             | 43,101 12 0 | 244 8 4  | 8 8 0   | ....     | ....    | 236 0 4 | ....    | ....     | Outstanding debts due, in course of recovery. Piece goods of very considerable value mortgaged to creditors.            |
| <b>V</b>  |             |          |         |          |         |         |         |          |   |
| Vuzram Luckman, Gold-<br>smith .....  | 6,114 7 10  | ....     | ....    | ....     | ....    | ....    | ....    | ....     | Outstandings debts of small amount due.   |
| Vussonjee Khimjee, Grain<br>Merchant .....  | 4,809 15 9  | 13 0 0   | 17 7 5  | ....     | ....    | ....    | 4 7 5   | ....     | Ditto ditto.  |
| Venayeck Wittojee, Clerk.   | 767 6 7     | 130 0 0  | 34 5 0  | 23 8 4   | ....    | 15 0 0  | ....    | 57 2 8   | A dividend of 12 per cent. payable; Insolvent ordered to pay monthly Rs. 5 to the Official Assignee.                    |
| Vears, Walter, Clerk ....   | 2,139 15 8  | 25 0 0   | 11 11 0 | ....     | ....    | 10 0 0  | ....    | 3 5 0    | Insolvent ordered to pay monthly Rs. 5 to the Official Assignee.  |
| Vummulchund Partablall,<br>Merchant .....   | 18,682 15 8 | ....     | ....    | ....     | ....    | ....    | ....    | ....     | Outstanding debts due, mostly bad.  |

| NAMES OF INSOLVENTS.  | Liabilities as per Schedule. |       | Amount of Receipts. |       | Amount of Payments, including Mortgage Claims. |       | Amount paid on account of Dividends. |       | Amount invested in Government Securities, deposited in the Treasury. |       | Amount deposited in the Bank of Bombay. |       | Amount due to the Official Assignee. |       | Balance. | Remarks.  |
|---|------------------------------|-------|---------------------|-------|--|-------|--------------------------------------|-------|--|-------|---|-------|--------------------------------------|-------|----------|---|
|   | Rs.                          | a. p. | Rs.                 | a. p. | Rs.  | a. p. | Rs.                                  | a. p. | Rs.  | a. p. | Rs.                                     | a. p. | Rs.                                  | a. p. |          |   |
| Virzbhookundass Nandlall, Moteeram Nandlall, and Manocklall Nandlall, Merchants ..... | 3,036                        | 8 3   | 1 13                | 9     | .....  | ..... | .....                                | ..... | .....  | ..... | .....                                   | ..... | .....                                | 1 13  | 9        | No assets.  |
| Venayekrao Sudanundjee, English Writer .....  | 546                          | 1 9   | .....               | ..... | .....  | ..... | .....                                | ..... | .....  | ..... | .....                                   | ..... | .....                                | ..... | .....    | Ditto.  |
| Vussonjee Ramjee, Trader.   | 44,681                       | 7 9   | .....               | ..... | .....  | ..... | .....                                | ..... | .....  | ..... | .....                                   | ..... | .....                                | ..... | .....    | Outstandings debts due of large amount.   |
| <b>W</b>  |                              |       |                     |       |  |       |                                      |       |  |       |   |       |                                      |       |          |   |
| Wassoodew Cannoba, English Writer .....   | 7,995                        | 0 4   | 909                 | 10 0  | 0 5  | 7     | 15                                   | 0 0   | 500  | 0 0   | 418                                     | 0 0   | 23                                   | 11 7  | .....    | A dividend of 5 per cent. payable; Insolvent ordered to pay monthly two-fifths of his salary to the Official Assignee.            |
| Wiswanath Cassinath and Hurrichund Wiswanath, Pensioners .....                        | 4,797                        | 12 0  | .....               | ..... | .....  | ..... | .....                                | ..... | .....  | ..... | .....                                   | ..... | .....                                | ..... | .....    | Outstanding debts due of large amount.  |
| Wiswanath Madhowrow, Clerk .....  | 1,671                        | 0 0   | 60                  | 1 6   | 25   | 3 6   | .....                                | ..... | .....  | ..... | 34                                      | 14 0  | .....                                | ..... | .....    | Insolvent ordered to pay monthly Rs. 5 to the Official Assignee.  |
| Wittabai, Widow .....   | 10,004                       | 12 8  | 2,539               | 13 4  | 226  | 7 4   | 845                                  | 9 4   | 1,000  | 0 0   | .....                                   | ..... | .....                                | 467   | 12 8     | Dividends amounting to 30 per cent. payable; Insolvent ordered to pay monthly two-fifths of her pension to the Official Assignee. |
| Wooka Munjee, Grain Dealer .....  | 2,273                        | 15 11 | 2                   | 0 0   | 0  | 1 7   | .....                                | ..... | .....  | ..... | .....                                   | ..... | .....                                | 1     | 14 5     | Outstanding debts of small amount due.  |
| Wassoodew Nillajee, Carpenter .....   | 1,732                        | 2 9   | .....               | ..... | .....  | ..... | .....                                | ..... | .....  | ..... | .....                                   | ..... | .....                                | ..... | .....    | Ditto ditto.  |
| Woomersey Hudwaney, Mehta .....   | 1,371                        | 0 0   | 23                  | 12 0  | .....  | ..... | .....                                | ..... | .....  | ..... | 23                                      | 12 0  | .....                                | ..... | .....    | No further recovery.  |
| Wittoba Gungajee and Bhawoo Wittoba .....   | 2,830                        | 7 11  | 49                  | 2 1   | 29   | 6 0   | .....                                | ..... | .....  | ..... | 19                                      | 12 1  | .....                                | ..... | .....    | Outstanding debts of considerable amount due.   |
| Warfield, William, Coach-BUILDER .....  | 10,984                       | 4 2   | 1,046               | 8 7   | 656  | 6 1   | .....                                | ..... | .....  | ..... | 390                                     | 2 6   | .....                                | ..... | .....    | No further recovery.  |
| Woodhowjee Nathoo, General Merchant .....   | 60,826                       | 3 8   | 3,023               | 10 11 | 489  | 10 9  | 893                                  | 15 9  | 1,000  | 0 0   | .....                                   | ..... | .....                                | 640   | 0 5      | A dividend of 3½ per cent. payable; outstanding debts of considerable amount due, doubtful of recovery.                           |
| Wiswanath Govindjee, English Writer .....   | 28,127                       | 14 2  | 5,036               | 13 0  | 3,862  | 11 1  | 329                                  | 8 1   | 1,000  | 0 0   | .....                                   | ..... | 105                                  | 6 2   | .....    | A dividend of 10 per cent. payable; Insolvent ordered to pay monthly Rs. 100 to the Official Assignee.                            |

|  |                  |            |                |              |              |            |           |            |        |   |
|--|------------------|------------|----------------|--------------|--------------|------------|-----------|------------|--------|---|
| Wittaldass Sobaram .....                               | 11,410 0 0       | ....       | ....           | ....         | ....         | ....       | ....      | ....       | ....   | Asse., said to be good, worth Rs. 1751.   |
| Wisswasrow Luximonjee,<br>English Writer .....         | 1,824 8 0        | ....       | ....           | ....         | ....         | ....       | ....      | ....       | ....   | No assets.  |
| Wullubdass Premjee, Broker.                            | 8,461 4 1        | ....       | ....           | ....         | ....         | ....       | ....      | ....       | ....   | Outstanding debts of small amount due, said to be good.   |
| Wassoodew Trimbuckrow,<br>Clerk .....                  | 3,327 14 11      | 135 0 0    | 2 9 0          | ....         | ....         | 132 7 0    | ....      | ....       | ....   | Insolvent ordered to pay monthly Rs. 15 to the Official Assignee.   |
| Watson, James Bailey, Ho-<br>tel-keeper .....          | 3,545 2 10       | 816 5 8    | 271 13 0       | ....         | ....         | ....       | ....      | 544 8 8    | ....   | A dividend of 21 per cent. payable; mortgaged property sold, and the mortgagee paid off. Outstanding debts due, in course of recovery.  |
| Warden, Alexander Stephen,<br>Lieutenant, Bombay Army. | 12,004 2 7       | 20 0 0     | 16 6 6         | ....         | ....         | ....       | ....      | ....       | 3 9 6  | Insolvent ordered to pay monthly Rs. 56 to the Official Assignee.   |
| Wilson, Joseph, Engineer..                             | 1,926 2 0        | 100 0 0    | 12 10 0        | ....         | ....         | 87 6 0     | ....      | ....       | ....   | Insolvent ordered to pay monthly Rs. 20 to the Official Assignee.   |
| <b>X</b>   |                  |            |                |              |              |            |           |            |        |   |
| Xavier, Elenteria Maria ..                             | 5,835 8 0        | ....       | ....           | ....         | ....         | ....       | ....      | ....       | ....   | One debt due of large amount, not recoverable.  |
| <b>Y</b>   |                  |            |                |              |              |            |           |            |        |   |
| Yates, William, Clerk ....                             | 1,733 8 8        | 251 9 9    | 39 6 6         | 126 1 6      | ....         | ....       | ....      | ....       | 86 1 9 | A dividend of 12 per cent. payable on the first Insolvency; Insolvent ordered to pay monthly Rs. 15 to the Official Assignee.   |
| Ditto ditto .....                                      | 1,631 1 5        | ....       | ....           | ....         | ....         | ....       | ....      | ....       | ....   |   |
| Yettie, Alexander Francis,<br>Clerk .....              | 580 0 0          | 105 0 0    | 45 8 0         | ....         | ....         | 59 8 0     | ....      | ....       | ....   | Insolvent ordered to pay monthly Rs. 5 to the Official Assignee.  |
| <b>Z</b>   |                  |            |                |              |              |            |           |            |        |   |
| Zorn, John, Theodore,<br>Merchant .....                | 20,000 0 0       | 3,025 0 0  | 207 3 6        | 1,799 10 3   | 1,000 0 0    | ....       | ....      | ....       | 18 2 3 | A dividend of Rs. 14-2-0 per cent. payable.<br>The aggregate amount of liabilities of 523 Insolvents with no assets, who have obtained their discharges under 11th Victoria, Chap. XXI. |
|  | 18,08,452 4 5    | ....       | ....           | ....         | ....         | ....       | ....      | ....       | ....   |   |
| Rupees   | 1,07,63,377 7 10 | 7,26,956 8 | 12,04,672 7 10 | 3,06,777 9 0 | 1,67,300 0 0 | 18,808 1 5 | 1,312 0 5 | 30,710 6 3 |        |   |

Amount of remuneration received by the Official Assignee, during the last six months, Three thousand three hundred and sixty Rupees, Nine Annas, and Two Pies.

Official Assignee's Office, Bombay, 31st December 1855.  
(Errors excepted)

O. W. KETTERER, Official Assignee.



**BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE**  
*EXTRAORDINARY.*

---

Published by Authority.

---

WEDNESDAY, 6<sup>TH</sup> FEBRUARY 1856.

---

**NOTIFICATION.**

*SEPARATE DEPARTMENT.*

The RIGHT HONORABLE THE VISCOUNT CANNING will leave Bombay at a quarter to six o'clock this afternoon, embarking from the Dock Yard Stairs.

All Heads of Offices, Civil and Military, are requested to be in attendance.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,

H. YOUNG,

*Offg. Chief Secretary.*

*Bombay Castle, 6th February 1856.*